Limburgs Dagblad

Proefrit

Woensdag 21 december 1983. 65e jaargang nr. 301

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.



eer recent is er nogal nostalgisch eklaagd over de ontwikkeling van het wielergebeuren. Zeker, de Zesdaagse van Maastricht is als winterbaan-evenement een sterk voorbeeld van nieuwe impulsen. Maar de vlammende klassiekers en semi-klassiekers van vroeger hebben op een paar uitzonderingen na, vooral als het over Limburgse amateurvedetten gaat, minder aantrekkingskracht gekregen. Het is daarom een goed initiatief om mede als voorbereiding op het wereldkampioenschap wielrennen 1984 te Barcelona in Limburg een aantal wedstrijden te organiseren, zowel voor amateurs als professionals. Een profronde op 29 augustus van Noord naar Zuid met als startplaats Thorn kan uitgerekend in de dagen na de Tour de France en vlak voor de wereldkampioenschappen een opwarmer van betekenis zijn. Juist omdat dan ook de amateurs over een kortere route aan de slag kunnen, is er misschien iets terug te winnen van de vroegere amateur-glorie in onze provincie. Voeg daarbij dat er rond de Cauberg op 27 augustus van het volgend jaar een ronde van 200 km wordt gepland zowel voor amateurs als profs dan is met dit Valkenburgse wieler-evenement en met de Noord-Zuid-Koers een kans geschapen om ook nationaal en regionaal het wielrennen in een hogere interesse-sfeer te brengen. Speciaal het Valkenburgse parcours met een lange historie zowel op het gebied van wereldkampioenschappen als het verrijden van nationale titels prijkt veelvuldig in de plakboeken van de echte wielerfans omdat daar het zeulenwerk werd verricht als de topfiguren de waterdragers van zich gingen afschudden. De nieuwe evenementen op de wielerkalender kunnen bewerkstelligen dat er ook voor amateurwedstrijden weer liefhebbers te vinden zijn. Goede Morgen, Limburg komt weer in het zadel.

Het weer

Wisselend bewolkt met enkele buien. Matige tot krachtige wind uit zuid tot zuidwest. Middagtemperaturen rond 10 graden.

Vooruitzichten t/m zaterdag: onbestendig en zacht.

VANDAAG:

Zon op:	08.45	onder: 16.30
Maan op:	17.50	onder: 10.21

MORGEN:

Zon op:	08.46	onder: 16.31
Maan op:	19.09	onder: 11.10

Niet-roker

De kantonrechter in Zaandam heeft Marcel Laan, de niet-roker die aan de noodrem trok toen een roker weigerde zijn sigaret in een nietrokencoupé te doven, veroordeeld tot een boete van 75 gulden. Laan had principieel geweigerd de hem door NS opgelegde boete van 250 gulden te betalen en werd dus gedagvaard. Zijn raadsman prof. mr J. van Baars ging onder andere in op de onaantastbaarheid van het menselijk lichaam, een grondrecht, vastgelegd in de nieuwe grondwet. De rechter vond echter dat er geen sprake was van levensgevaar: de situatie was voor Laan hinderlijk, maar niet hachelijk. En daarmee is de niet-roker nu de roker van een min of meer zware pijp van 75 piek.

Honden in Limburg aan de lijn



● De Maastrichtse Dierenhandel Machiels had gisteren muilkorven in alle soorten en maten op de toonbank uitgestald liggen. Hondeneigenaars nemen het zekere voor het onzekere

Foto: JOHN BAAN

'Hondsdolle' vos aangeraakt

Injecties voor Valkenburgse jongemannen

VALKENBURG – Twee veertienjarige jongens uit Valkenburg krijgen momenteel op regelmatige tijden een injektie met een serum tegen hondsdolheid. Voor de eerste injektie zijn zij afgelopen zaterdag speciaal naar het Academische Ziekenhuis in Utrecht gereisd. Daar heeft men hen een hoeveelheid serum meegegeven voor nog vijf injekties, die hen om de drie of vier dagen door de huisdokter worden toegediend.

DE maatregel is uit voorzorg genomen want vooralsnog vertonen zij geen ziekteverschijnselen. Vorige week dinsdag vonden de beide vrienden een dode vos in Valkenburg. Een van de jongens heeft de vos, waarvan naderhand bleek dat hij aan hondsdolheid was overleden, opgepakt en achter een boom gelegd zonder dat hij handschoenen droeg.

OVERIGENS hebben veel Limburgse honden-eigenaars uit voorzorg gisteren muilkorven gekocht voor hun viervoeters. In diverse dierenwinkels was er opeens veel vraag naar deze 'snuitbeschermers' waarmee voorkomen wordt dat eventueel besmette honden kunnen bijten.

● Zie ook pagina 2

Met 240 km p/u op autoweg

Jantje Lammers sneller dan politie-Porsche

AALSMEER – Dat Nederlands bekendste autocoureur Jan Lammers goed overweg kan met pook en stuur is bekend. Maar nu heeft de Zandvoorter race-duivel het net iets te bruin gebakken. Op de autoweg bij Leidschendam ging een politie-Porsche achter Lammers aan omdat hij te hard reed. Toen hij die witte bolide in het oog kreeg, voerde Lammers de snelheid op tot...240 km per uur en zo vergrootte hij zowaar de afstand tussen hem en de politie.

Hij benutte zelfs de vluchtstrook om in te halen. Op de binnenwegen bij Aalsmeer reed hij circa 180 km en negeerde rode stoplichten. Een dwars over de staande vrachtwagen maakte een einde aan Lammers' wegpiraterij. De Aalsmeerse politie hield hem vervolgens aan. De kans is niet uitgesloten dat Lammers, die al eerder is veroordeeld wegens te hard rijden, zijn internationale race-licentie kwijt raakt omdat zulk brevet wordt afgegeven op basis van een 'normaal' geldig rijbewijs. En de rechter zal moeten bepalen of hij — na die waaghalzerij – mag blijven beschikken over dat rijbewijs....

Rookgranaat zaait paniek

VENRAY – Vijf jongemannen uit Venray, in de leeftijd van 17 tot en met 24 jaar, hebben maandagavond de bewoners aan de Markt in Venray doen opschrikken met een geweldige knal, die gepaard ging met een enorme rookontwikkeling.

Politie en brandweer werden overstelpt met telefoontjes van in paniek geraakte bewoners. Uit een onderzoek bleek de rook veroorzaakt te zijn door de ontsteking van een rookgranaat. De granaat was van een 23-jarige jongeman. Hij had het projectiel in 1982 tijdens zijn militaire diensttijd uit de kazerne meegenomen. Tegen het vijftal is proces verbaal opgemaakt.

Wereldbeker gestolen

RIO DE JANEIRO – De gouden Coupe Jules Rimet is afgelopen nacht door twee gewapende mannen uit het hoofdkwartier van de Braziliaanse voetbalbond gestolen. De beker werd in 1970 het eigendom van de Braziliaanse bond, toen het voor de derde keer in Mexico, na Zweden (1958) en Chili (1962), wereldkampioen werd.

De Jules Rimet-beker is een werkstuk van de Franse beeldhouwer Abel Lafleur, weegt ongeveer vier kilo en vertegenwoordigt een waarde van rond de 125.000 gulden. De beker werd voor de tweede keer gestolen. Eerder werd het pronkstuk op 20 maart 1966 uit de Westminster Hall in Londen ontvreemd.

Proefrit zonder einde...

VENLO – Een aspirant-koper is gistermorgen met een splinternieuwe auto met een waarde van ƒ 28.000,- verdwenen.

De nog onbekende man vroeg bij een garagehouder aan de Boerendansweg in Venlo een proefrit te mogen maken.

De garagehouder gaf de man de auto, waarin kentekenbewijs en andere papieren zaten mee, maar heeft de auto en de belangstellende koper niet meer terug gezien.

Zesdaagse voor Westduits koppel

MAASTRICHT – Klokslag middernacht stak het koppel Thurau/Fritz de handen in de lucht. De achtste Maastrichtse Zesdaagse werd een prooi voor het Westduitse koppel. Op de tweede plaats eindigde Pijnen/Kristen vóór Frank/Dill-Bundi (3e) en Raas/Wijnands (4e). Op de foto het stralende duo dat een ovationeel applaus kreeg van het publiek in de Eurohal.

● Zie verder de sportpagina's

'Treinen' weer populair ● Reis goedkoper en korter

Ruim 400.000 Nederlanders weg met Kerst

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Ruim 400.000 Nederlanders maken zich op om te gaan genieten van de kerstvakantie buitenshuis. Het merendeel, 240.000, gaat naar het buitenland waar de sneeuwvakantie in Oostenrijk nog steeds op de eerste plaats staat. Ongeveer 170.000 Nederlanders brengen hun vakantie in eigen land door, voor een groot deel in een bungalow. Deze getallen zijn ongeveer gelijk aan die van vorig jaar, aldus blijkt uit gegevens die het Nationaal Bureau voor Toerisme, de Nederlandse Spoorwegen en de Consumentenbond hebben verzameld.

Met meer personen in een bungalow, gezelliger wellicht, maar vooral goedkoper. Goedkopere trein-, bus- en autoreizen. Goedkopere accommodatie en tenslotte een kortere vakantieduur, dat zijn de bestedingsbeperkingen die de Nederlandse vakantieganger zich deze 'Kerst' oplegt.

De treinreis naar de wintersport is plotseling weer zeer populair. Enkele touroperators spreken van stijgingen in de treinreizen met 15 tot 23 procent. De grote touroperators laten zonder uitzondering optimistische geluiden horen. Neckermann-Reizen verklaart dat het gehele winterreizenpakket met 35% is gestegen. Volgens 'Hotelplan' zijn bij die organisatie de boekingen voor Kerstreizen naar Spanje met 50% toegenomen, al blijft Oostenrijk de 'topper'. Arke Reizen constateert een 'spectaculaire' groei bij de kerst-, sneeuw- en zonvakanties van in totaal 16% ten opzichte van vorig jaar. 'Holland International' heeft ook een 'aanmerkelijke' groei geconstateerd. 'NRV Holiday' heeft het over een stijging van 23% voor wat betreft de sneeu wreizen per trein.

Tegenstrijdig

Het Nationaal Bureau voor Toerisme voorziet overigens, als eind van dit jaar de kaarten zijn geschud, dat zal blijken dat er in totaal minder mensen dan vorig jaar vakanties hebben geboekt, ondanks de goede tot zeer goede boekingsresultaten. Een wat tegenstrijdig geluid, gezien de hosanna's die de touroperators laten horen. Ruim 400.000 mensen op kerstvakantie in een tijd dat iedereen het met 'minder' moet doen is op zich best opvallend. Maar daar staat tegenover dat er altijd nog zo'n ruim 13½ miljoen Nederlanders gewoon thuis blijven.

Lambsdorff blijft nog aan

BONN – De Westduitse minister van Economische Zaken, Otto Graf Lambsdorff, tegen wie een aanklacht wegens omkoping is ingediend, zal aanblijven tot de eventuele opening van het proces. Dit is het resultaat van het gesprek dat hij met bondskanselier Helmut Kohl en de voorzitter van de vrije democraten, minister van Buitenlandse Zaken, Hans-Dietrich Genscher, gevoerd heeft.

Naar regeringswoordvoerder Peter Bönisch gisteren verklaarde, deelden alle drie de opvatting dat uit de motivering van de aanklacht geen omstandigheden voortvloeiden die het wenselijk maakten vóór een beslissing over het openen van het proces af te wijken van de huidige politieke beoordeling.

Kohl zei dat de beslissing tot aanblijven uitsluitend politieke betekenis heeft. Het proces, dat in de hand van de onafhankelijke rechter ligt, kwam derhalve niet ter sprake.

Veel gemeenten slordig met belasting-besluiten

DEN HAAG – Veel gemeenten zijn erg slordig bij het opstellen van besluiten betreffende gemeentelijke belastingen. In een op de vier besluiten moet op last van het provinciebestuur of het ministerie van Binnenlandse Zaken wijzigingen worden aangebracht.

Onvoldoende kennis bij de gemeenten, maar ook de provincies, op belastingterrein is daarvan de hoofdoorzaak. Dat antwoordt staatssecretaris Van Amelsvoort (Binnenlandse Zaken) op vragen van de PvdA-Tweede-Kamerleden Hummel en Rienks.

Tussen 1 juli 1982 en 1 juli 1983 werden in het hele land 6415 gemeenteraadsbesluiten over belastingen genomen die aan de Kroon ter goedkeuring werden voorgelegd. In ruim vijfhonderd gevallen adviseerden Gedeputeerde Staten veranderingen aan te brengen, en vervolgens vond de staatssecretaris in nog eens ruim 1100 gevallen de besluiten niet correct. In 300 gevallen was sprake van ernstige gebreken, schrijft Van Amelsvoort. De meeste gebreken komen voor in besluiten betreffende de onroerend-goedbelasting, de hondenbelasting, de toeristenbelasting, het rioolrecht en de leges. In een groot aantal gevallen blijken gemeenten in hun besluiten een terugwerkende kracht op te nemen (met als gevolg een hogere belastingheffing) waar dat niet is geoorloofd.

Daarbij kan een verkeerde omschrijving in de gemeentelijke verordening tot gevolg hebben dat de hele belastingheffing vervalt. Ook wordt nogal eens onvoldoende rekening gehouden met eerdere rechterlijke uitspraken over lokale belastingkwesties.

Vanaf vandaag alle honden aan de lijn en de katten binnen

Bij hondsdolheid gaat het om de mens...

HEERLEN – De oproep van Dr. Quadvlieg van de Veterinaire Dienst in Venlo om honden en katten te laten inenten tegen hondsdolheid heeft weerklank gevonden. Dierenartsen in Zuid-Limburg hebben het gisteren behoorlijk druk gehad, heel wat honden- maar ook kattenbezitters hebben maatregelen genomen om de geconstateerde hondsdolheid tegen te kunnen gaan. Het was de Veterinaire Dienst die maandag alarm sloeg, nadat vooral in de hoek Valkenburg, Gulpen, Wittem sinds oktober van dit jaar gevallen van hondsdolheid werden ontdekt. Maandagmiddag nog werd een hermelijn gevonden aan de rand van het Elzetterzbos, die de verschijnselen van hondsdolheid had. Het dier werd afgemaakt. Ook een vos op een veld nabij het Vijlenerbos moest worden afgemaakt, toen men vermoedde dat deze hondsdolheid had.



● *Honden aan de lijn. Deze jongeman in het Gerendal had gisteren al gevolg gegeven aan de oproep.*

Allemaal vervelende zaken. In de eerste plaats omdat de dieren aan deze ziekte lijden, maar veel belangrijker is dat hondsdolheid gevaarlijk is voor mensen. Vandaar de maatregelen die door de Veterinaire Dienst zijn genomen en gisteren werden onderstreept door het Ministerie van Landbouw en Visserij. Honden moeten vanaf vandaag in Zuid-Limburg (beneden de lijn Echt-Stevensweert) aan de lijn en katten moeten in (en tot 300 meter om het) huis gehouden worden.

Indirect gevaar

Deze huisdieren zijn namelijk de aangewezen schakels tussen het hondsdolle wild en de mens.En om die mens gaat het uiteindelijk, want wordt die gebeten door een dolle hond of kat dan kan dat de dood tot gevolg hebben. „Het is daarom noodzakelijk dat juist bij die schakel de kans op hondsdolheid zo klein mogelijk wordt gemaakt, dan loopt ook de mens het minste gevaar" aldus dierenarts Bollen in Kerkrade.

Ook hij had het gisteren behoorlijk druk met het inenten van dieren en het geven van advies aan bezorgde klanten.

Dood

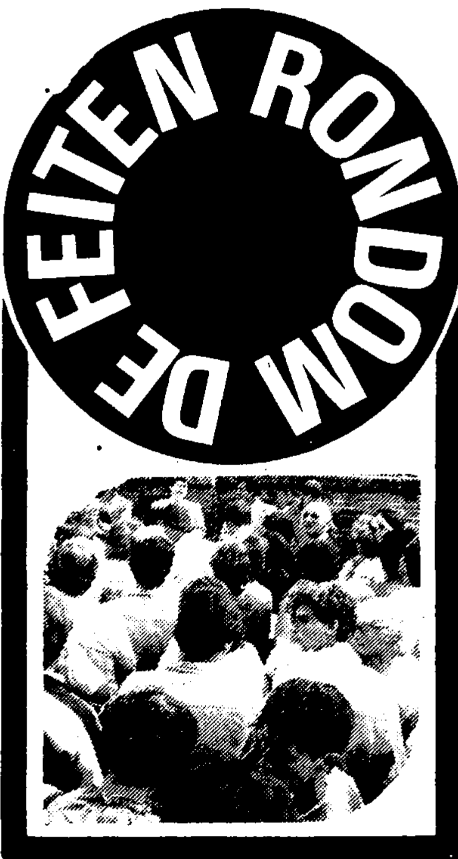
Hondsdolheid komt dus voor bij wild. Over het algemeen komen besmette dieren uit de Duitse Eifel of uit de Belgische Ardennen ons land binnen en besmetten daar weer andere dieren. Dat was het geval in de periode 1962-1963 toen op grote schaal in Zuid-Limburg hondsdolheid voorkwam, maar ook de laatste keer in 1976. Beide keren werden gevallen van hondsdolheid ontdekt in plaatsen vlak bij de Duitse of de Belgische grens. Hondsdolheid onder het wild is niet direct gevaarlijk voor de bevolking, maar indirect wel. Wordt namelijk een huisdier besmet, dan bestaat ook het gevaar dat de mens besmet wordt. Een hond die met een hondsdolle vos gaat slepen of door zo'n vos wordt gebeten, vormt een levensgroot gevaar voor de mensen in zijn directe omgeving.



● *Dierenarts Bollen had het druk met het inenten van honden.*

Speeksel

Het virus van de ziekte wordt verspreid via het speeksel van de dieren. Een beet van een hondsdol dier is dan ook levensgevaarlijk. Vaak is niet te zien, dat een dier hondsdol is, omdat de symptomen vrij uiteenlopend zijn. De hersenen van het dier worden aangetast door het virus dat zich niet via het bloed maar via het zenuwstelsel verplaatst en zich op een bepaalde plaats in de hersenen nestelt. Het dier wordt enerzijds loom, maar kan op bepaalde momenten ook erg agressief worden. Het verliest ook zijn oriëntatievermogen.





(Dit verklaart waarom een hondsdolle vos bijvoorbeeld midden in een stad gevonden kan worden). Maar daarnaast zijn vele variaties bekend. Als het dier eenmaal die verschijnselen vertoont is het ten dode opgeschreven. Besmettingsgevaar is er direct nadat het dier de virussen heeft opgelopen terwijl de incubatieperiode (de periode van de besmetting totdat de verschijnselen van de ziekte zichtbaar worden) kan variëren van twee tot drie weken tot wel drie maanden.

Lijn

Naast het constant in de gaten houden van huisdieren (vandaar de verplichting honden aan de lijn te houden) is inenting tegen hondsdolheid natuurlijk het beste middel. Het virus wordt dan in zeer afgezwakte vorm ingespoten, maar bezet dan (zonder de nare bijkomende gevolgen) reeds dat plekje in de hersenen van het dier en maakt het zo immuun.

Mensen staat een wat vervelendere behandeling achteraf te wachten als ze besmet worden. Veertien dagen lang moet het tegenmiddel ingespoten worden, dat is een vaccin tegen Rabiës (de wetenschappelijk term voor hondsdolheid) dat in het Pasteurinstituut in Parijs gemaakt wordt uit bloed van mensen die besmet werden met Rabiës.

„Er is geen reden tot paniek, maar Rabiës is een ernstige dierenziekte, waarbij vooral de gezondheid van de bevolking gevaar loopt. Daarom moet met zorg deze zaak worden aangepakt, het is geen kleinigheid. Voorzichtigheid is geboden" aldus dierenarts Bollen. De hond aan de lijn dus en de kat binnenshuis of laten inenten. Een serieuse aanpak kan voorkomen dat via de huisdieren de bevolking gevaar loopt.

WIM DRAGSTRA

in gesprek

● Provinciale VVV

Aangezien ik mij reeds vele jaren interesseer voor cultuur en toerisme in Limburg, volg ik alle publicaties daaromtrent in onze Limburgse pers, op de voet. Natuurlijk ontsnapte uw berichtgeving over de verwikkelingen bij de Provinciale VVV niet aan mijn aandacht. Dienaangaande moet mij het volgende van het hart. Weinig waardering kan ik hebben voor de handelwijze in deze zaak van de heer A.P. Timmermans em mevrouw van Soest-Jansbeken, respectievelijk voorzitter en fungerend waarnemend voorzitter van het bestuur der Provinciale VVV. Hun handelwijze om te komen tot een nieuwe directeur, vind ik hoogst laakbaar. Van U, meneer Timmermans – gelet op de u ter beschikking staande tijd die alles te maken heeft met uw topfunctie bij DSM – vind ik het begrijpelijk dat u graag een directeur benoemd ziet die uitvoert wat u onder toerisme bevorderende activiteiten verstaat. Dat de tot nu toe functionerende directeur niet voor u als directeur in aanmerking schijnt te komen, vind ik minder begrijpelijk. Op grond waarvan, vraag ik mij af, want u zegt zelf in de krant: „Ik kende hem niet eens toen ik met het bestuur mijn condities besprak m.b.t. mijn functie als nieuwe voorzitter van het bestuur". Toen de nieuwe directeur niet benoemd werd, trok u uw kandidatuur terug. En nergens is mij in de kranteartikelen gebleken waarom u met de huidige waarnemend directeur niet in zee wenst te gaan. Vreemd, heel vreemd... U mevrouw Van Soest, kent de waarnemend directeur wel goed. Uit de mij ter beschikking staande gegevens is mij gebleken, dat onder leiding van de huidige waarnemend directeur, de vakantieboekingscentrale van de grond kwam. Deze boekingscentrale komt op mij als buitenstaander als een zeer goede zaak over. Verder lijkt het me geen sinecure voortdurend met een onderbezetting te moeten werken en daarbij nog nieuwe activiteiten te ontplooien. Mijn gegevens omtrent de hele materie put ik uit allerlei publicaties in de Limburgse pers, interviews voor de ROZ-microfoons en uit 'Van Gewest tot Gewest'. Wel mevrouw Van Soest, iemand die de laatste jaren zó functioneert, iemand die bovendien helemaal vertrouwd is met de toeristische materie, verdient het mijn inziens de nieuwe directeur te worden. En toch zoekt u iemand (ik citeer de pers) „met geweldige ideeën en capaciteiten, een ander soort mens, een échte manager". Welnu, als ik zie wat onze 'echte managers' in Limburg de afgelopen 25 jaar gepresteerd hebben, dan heb ik van deze 'echte managers' geen hoge hoed op. Integendeel! Bovendien bekruipt mij bij deze hele zaak het nare gevoel, dat de oude Limburgse regentenmentaliteit is teruggekeerd; dat de 'ouwe jongens onder mekaar' elkaar nog steeds baantjes toeschuiven. Dit vin een afkeurenswaardige, verwe lijke handelwijze.

KERKRADE **Leo Kn**

Kippetje

Zitten wij strakjes vredig ron kerstkalkoen of wordt het sle een kippetje dit jaar? Of drukt liefdadige buurtinstelling de u ringsgerechtigden d.m.v. een ket met de neus op hun st maatschappelijk bewogen als zij Van het kabinet hoeven we zelfs niet te verwachten, daar de min opnieuw omlaag moeten, niet denkend dat „minimum" beteke minder kan het ECHT NIET. Ne land is in zoverre democratisch, het de partijen in de Staten Ge raal (door een sarcast ook wel e „volksvertegenwoodiging" noemd) al dan niet een stem (v gebaseerd op emoties, gewoont verkeerde informatie) mag ge En in de 4 jaar tussen de verkie gen heeft het volk GEEN ENK INVLOED op het beleid. De pa en die ons aller koninginmoeder voorrecht geeft in de regering AMvB's om het parlement hee sluipen, kunnen dan hun gang ga daar de regel luidt, dat Ons Va land (oh, wat heb ik U toch lief leen in de verkiezingstijd inv van het domme volk duldt, dat kel aan haar eigen centen denkt nooit eens aan die van de minist Dit asociale volk waarvan ik bl baar deel uit maak, verdient niet ders dan uitgezogen te worden d haar machthebbers. We weten immers: er zal toch wel iem moeten zijn die de macht in hand heeft. En wie dit nu is doet er wei toe. Het gaat om MACHT, en ei initiatief (waarmee de VVD argel burgers voor haar ideeën trach strikken) mag alleen in de tijd het stemmen oplevert (de kwe „verhoging premies ter behoud uitkeringen" illustreert dit t fend). Blijft over burgerlijke ong oorzaamheid (zoals dhr. Struver het LD van 14 dec. schreef). Het er zeker naar uit. Als de cruise-m siles hier uiteindelijk staan, en de uitkeringen gekort zijn, dan de rust vanzelf wel wederke denkt het kabinet. Ik vrees dat daarin gelijk heeft, dat de actiev der moedeloos in zijn stoel zal z ken om zich met 1,23: brood en s len te laten bemoederen. M straks zal hij (want hij laat zi vindt hij zelf, niet kennen) op Centrumpartij stemmen. Die zit anders kiest hij wel voor die and fatsoensrakkers van de zogehe Burgerpartij voor „recht en v heid", die zulke mooie vooroorde scheppen door te suggereren dat arbeidslozen moet DWINGEN gaan werken. Voorwaar, het is al na 1984, en tot dan: slaap lekker derland, en gewurgd weer op.

HEERLEN **P. Gie**

puzzel van de dag

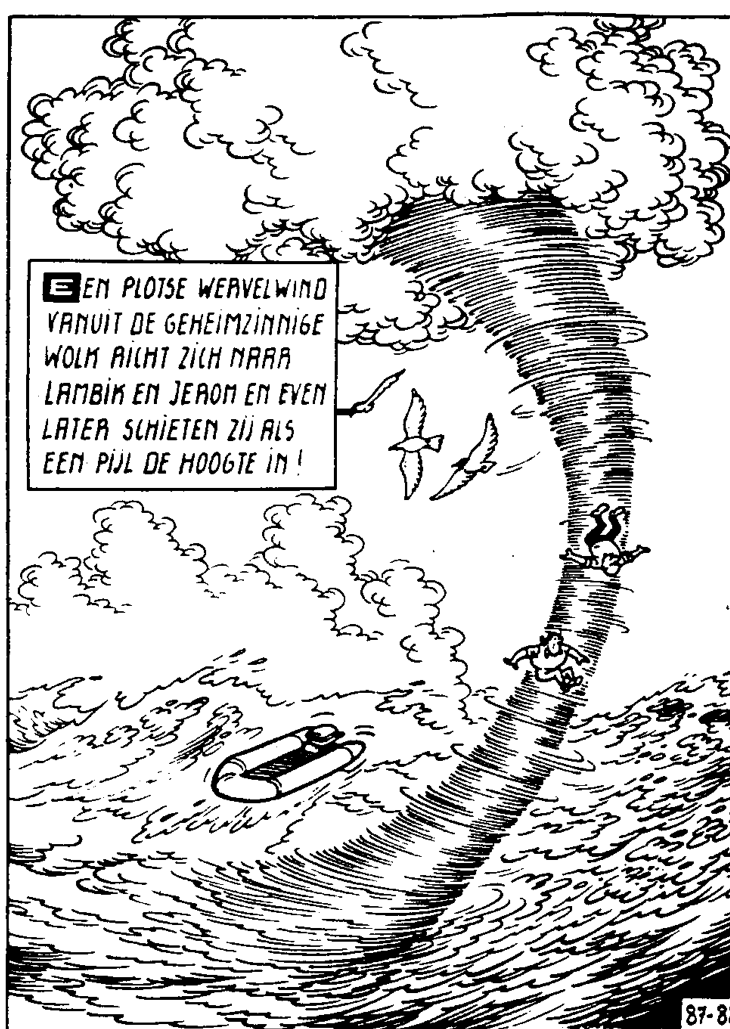
balk voor afsluiting	▼	leeftijd (Engels) ▼ / deel v.e. verhaal ▼	▼	▼	zero	gewicht	▼
kamhagedis ▶ / bedehuisje							
▶					kuil	een kuur doen	
volstrekt			toegankelijk	paardekracht	▶ ▼	▼	huidsmeer
▶			▼				▼
▶				wagenspoor	▶		
stapel ▶ / riv. in Duitsland ▶					oude lengtemaat	▶	
de mensen ▶				nauw	▶		

Oplossing van gisteren

-	s	-	e	p	-	-	e
-	a	r	t	e	m	i	s
f	r	e	e	s	-	n	p
-	c	e	n	t	-	l	-
m	a	k	-	-	s	u	l
e	s	s	e	n	t	i	e
-	m	-	s	e	e	-	o
-	e	n	t	e	r	e	n

het delta-duel





panda en de meester-monstermaker







recept

Varkensfilet met mosterd

Voor 4 personen: 500 à 600 gram varkensfilet, aan één stuk, 1½ eetlepel mosterd, ½ theelepel gedroogde en fijngewreven tijm, 125 gram boter, 3 eetlepels koffieroom.

Vermeng 1 eetlepel mosterd met tijm en met een mespuntje zout. Wrijf het vlees met het mengsel stevig in. Verhit in een braadslee of in een braadpan 100 gram boter. Braad gedurende 5 minuten bij een vrij hoge temperatuur het vlees rondom flink aan. Temper de warmtebron en laat het vlees onder regelmatig bedruipen met de braadboter verder (bijna) gaar braden in 30 à 40 minuten.

Voeg de rest van de boter toe indien de braadboter al te donker dreigt te worden. Neem het vlees uit de slee of pan en laat het 10 minuten rusten. Maak intussen de jus door er eerst 3 eetlepels koffieroom door te roeren. Laat de room boven een hoog vuur onder voortdurend roeren verdampen. Voeg er vervolgens een flinke scheut water (of bouillon) bij en laat even flink doorkoken. Zeef de jus.

Snijd het vlees in 8 dikke plakken en leg ze dakpansgewijs op een voorverwarmde schaal. Schenk een deel van de jus erover en geef de rest er apart bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost

Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123

Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886

Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

Nieuwe aanvullende verzekering:

Huisvrouw na ziekenhuis bij laten komen in hotel

ARNHEM – Huisvrouwen die na een verblijf van enkele dagen in een ziekenhuis niet onmiddellijk weer aan de slag willen, kunnen voortaan eerst bijkomen in een hotel. Hun gezinnen krijgen gedurende het ziekenhuis- en hotelverblijf bovendien een bijdrage van vijftig tot honderd gulden per dag voor professionele hulp in huis. Ziektekostenverzekeraar Sterpolis uit Velp heeft deze nieuwe aanvullende verzekering gisteren gepresenteerd. De maandpremie voor het 'opname plusplan' bedraagt 10 tot 20 gulden.

Volgens Sterpolis verblijven jaarlijks minimaal 580.000 vrouwen tien dagen of langer in een ziekenhuis. „De huisvrouw krijgt doorgaans onvoldoende rust als zij na enkele dagen ziekenhuis weer terug is bij haar gezin, zij moet meteen weer aanpakken," aldus directeur H. Kegel van Sterpolis. In samenwerking met de Provinciale VVV-Gelderland heeft de verzekeringsmaatschappij zes hotels uitgezocht, waar huisvrouwen drie tot zes dagen kunnen bijkomen. Bij zwangerschap en bevalling kan overigens geen aanspraak gemaakt worden op hotelverblijf.

Huisvrouwen die langer dan vijf dagen in het ziekenhuis hebben gelegen, krijgen niet alleen gedurende de opname, maar ook in de twee weken daarna nog een uitkering. Eerder dit jaar kondigde Sterpolis al een onderzoek aan naar de mogelijkheid om ziekenhuispatiënten die aan de beterende hand zijn, onder te brengen in hotels. Verblijf in deze 'hostels' is volgens Sterpolis veel goedkoper dan verblijf in dure ziekenhuisbedden en voor de betrokken patiënten veel aantrekkelijker.

KOOPKRACHT HEKELT INFORMATIE-VERSCHAFFING BELASTINGDIENST

Voor veel bejaarden kwijtschelding van belasting mogelijk

DEN HAAG – Voor tienduizenden mensen met een AOW-uitkering en een gering aanvullend pensioen loont het de moeite kwijtschelding van inkomstenbelasting te vragen. Ook gescheiden vrouwen met kinderen, die alimentatie ontvangen, komen veelal in aanmerking voor kwijtschelding van zowel inkomstenbelasting als premieheffing sociale verzekeringen.

Dit staat in het januarinummer van Koopkracht, het blad van Konsumenten Kontakt. Koopkracht hekelt de informatieverschaffing van de belastingdienst. Uit een kleine steekproef bleek dat zes van de veertien onderzochte ontvangkantoren het bij een verzoek om een kwijtscheldingsformulier lieten afweten.

AOW'ers met een klein aanvullend pensioen zijn vaak slechter af dan AOW'ers zonder pensioen omdat over het aanvullend pensioen meer ziekenfondspremie moet worden betaald. Daarnaast wordt het pensioen belast. Koopkracht wijst erop dat kwijtschelding mogelijk is als de AOW en het aanvullende pensioen door verschillende instanties worden uitgekeerd. Voor kwijtschelding gelden dezelfde richtlijnen als voor onroerendgoedbelasting, waarover de consumentenorganisatie al eerder informeerde.

De aanvrager moet de AOW-uitkering, het aanvullend pensioen en vakantietoeslag omgerekend per maand, bij elkaar optellen. Van het gevonden bedrag moet de netto huur en de ziekenfondspremie worden afgetrokken. Het bedrag dat uit deze rekensom komt mag niet hoger zijn dan 1320 gulden per maand voor gehuwde bejaarden en 860 per maand voor ongehuwden.

Volgens de consumentenorganisatie komen er enkele tienduizenden bejaarden in aanmerking voor kwijtschelding van inkomstenbelasting. Eenzelfde aantal gescheiden vrouwen met kinderen die alimentatie ontvangen kunnen in aanmerking komen voor kwijtschelding van de inkomstenbelasting en een premieheffing over alimentatie. Voor deze groep vrouwen gelden dezelfde kwijtscheldingsrichtlijnen. De kwijt te schelden bedragen kunnen oplopen tot 2000 gulden en meer.

Huurcommissie niet meer gratis

DEN HAAG – Vanaf volgend jaar zal het inschakelen van de huurcommissie niet meer gratis zijn. Staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) wil een heffing van vijftig gulden invoeren. De winnende partij krijgt na afloop van de procedure zijn bijdrage terug. Dat voorstel wordt vrijdag in het kabinet besproken, te zamen met de huurverhoging van 3 procent volgend jaar juli en de extra huurverhoging daar bovenop voor oudere woningen in het harmonisatiebeleid.

De heffing van vijftig gulden zal van invloed zijn, hoopt de bewindsman, op de toevloed op de huurcommissies.

VVD accepteert premiesysteem koopwoningen

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer gaat alsnog akkoord met het nieuwe premiesysteem voor koopwoningen. Een VVD-motie waarin de regering gevraagd wordt zowel het oude als het nieuwe premiesysteem naast elkaar zou blijven bestaan, is vlak voor de stemmingen gistermiddag ingetrokken.

VVD-woordvoerder De Beer wil het nieuwe premiesysteem, waarbij de kopers in de eerste jaren voor hogere woonlasten staan dan in het oude systeem het geval was, een half jaar de kans geven zich te bewijzen. Mocht blijken dat het nieuwe systeem zo slecht bevalt dat de bouw van goedkope premiewoningen stagneert, dan wil de VVD alsnog een terugkeer van het oude systeem.

De PvdA-fractie toonde zich teleurgesteld door het intrekken van de VVD-motie. De socialisten zouden voorgestemd hebben omdat gevreesd wordt dat vooral de lagere inkomensgroepen zich geen koopwoning meer zouden kunnen veroorloven onder het nieuwe premiesysteem.

Een motie van het CDA om de premies niet alleen te verlagen als het inkomen van de bewoners stijgt maar omgekeerd ook de premies te verhogen als het inkomen zakt, is aangenomen. Staatssecretaris Brokx zegde gisteren toe deze motie te zullen uitvoeren.

Arafat en getrouwen weg uit Libanon

TRIPOLI – Yasser Arafat en zijn 4000 Palestijnse medestrijders hebben de Noordlibanese havenstad Tripoli verlaten. De Palestijnen gingen gistermiddag aan boord van vijf Griekse veerboten die de blauw-witte vlag van de Verenigde Naties voerden. De hele evacuatie staat onder militaire bescherming van Frankrijk.

De schepen zullen de Palestijnen naar verschillende Arabische landen vervoeren. Twee schepen zijn onderweg naar Noord-Jemen, aan boord van een daarvan, de Odysseus Elytis, zouden zich PLO-leider Arafat en zijn naaste medewerker Abu Jihad bevinden. Een derde schip is op weg naar Port-Soedan in Soedan, en het vierde zal havens in Algerije en Tunesië aandoen. Het laatste schip brengt 500 guerrillastrijders naar Larnaca op Cyprus, van waaruit zij vandaag worden overgevlogen naar Irak. Waarnemers houden het voor mogelijk dat Arafat tijdens de doorvaart door het Suez-Kanaal in Egypte aan land gaat of onderweg overstapt op een van de andere schepen.

De evacuatie uit Tripoli verliep gisteren zonder noemenswaardige incidenten. Arafat-getrouwen openden 's morgens het vuur op vliegtuigen, maar staakten de beschieting nadat duidelijk was geworden dat het Franse vliegtuigen betrof.

De guerrillastrijders werden uitgeleide gedaan door vele honderden familieleden en leden van de met Arafat sympatiserende moslim-milities. Tijdens een korte ceremonie droegen de Palestijnen het grootste deel van hun zware wapens over aan moslim-milities en het Libanese leger.



● *Arafats medestrijders nemen afscheid van hun kinderen alvorens op Griekse schepen te stappen die hen van Libanon wegvoerden.*

België: half miljoen mensen zonder werk

BRUSSEL – België gaat het nieuwe jaar in met meer dan een half miljoen mensen zonder baan. Dat blijkt uit de cijfers die gisteren in Brussel zijn verstrekt door de rijksdienst voor de arbeidsvoorziening. Op 15 december, zo zeggen die cijfers, waren er ruim 508.000 Belgen werkloos, van wie ruim 240.000 mannen en ruim 268.000 vrouwen. Bijna 153.000 werklozen zijn jonger dan 25 jaar.

Sinds eind november zijn er in België ruim duizend werklozen bijgekomen. 12,2 procent van de beroepsbevolking heeft geen baan. Bij de mannen is dat 9,3 procent en bij de vrouwen 16,8 procent. Al sinds september valt er een daling van het aantal werkloze vrouwen waar te nemen. Bij de mannen stijgt echter de werkloosheid nog steeds.

Ongebruikelijk scherpe aanval op Ankara

Moskou accepteert geen VS-raketten in Turkije

MOSKOU – Het Russische legerblad 'Rode Ster' heeft Turkije gisteren gewaarschuwd tegen een versterking van de militaire banden met de Verenigde Staten en onderstreept dat Moskou geen Amerikaanse kernraketten op Turks grondgebied zal accepteren.

In een ongebruikelijk scherpe aanval op de regering in Ankara zegt het blad dat deze geen rekening houdt met bilaterale overeenkomsten, waarin de Sovjetunie en Turkije plechtig beloven het gebruik van of de dreiging met geweld te vermijden. Volgens 'Rode Ster' pleiten leidende Turkse politici nu voor een Amerikaanse 'atoomparaplu' en proberen zij het publiek rijp te maken voor plaatsing van middellange-afstandswapens. Het blad meent dat de VS van plan zijn ook in Turkije dit soort wapens op te stellen. Het Russische legerblad zegt dat opstelling van de raketten in Turkije een schending zou betekenen van de verdragen tussen Moskou en Ankara en waarschuwt dat vergeldingsmaatregelen zullen worden genomen.

Zeldzaam

Kritiek op Turkije, een zuidelijk buurland van de Sovjetunie is zeldzaam in de officiële Russische pers. Volgens westerse diplomaten is het artikel mogelijk bedoeld als waarschuwing aan de nieuwe Turkse regering niet te nauw samen te werken met de VS.

Kabinet stelt beslissing onderzeeërs Taiwan uit

DEN HAAG – Het kabinet heeft gisteravond geen besluit kunnen nemen over het verlenen van een exportvergunning aan Wilton-Feijenoord voor de levering van onderzeeboten aan Taiwan. Het kabinet vergaderde dinsdagavond uren lang nadat de Tweede Kamer er bij premier Lubbers op had aangedrongen nog voor het kerstreces, dat donderdagavond begint, de verzekering te geven dat er in het reces geen beslissing over de omstreden exportvergunning zou worden genomen.

De Kamer wil in elk geval over die beslissing kunnen debatteren, aldus oppositieleider Den Uyl, dinsdagmiddag. Ook de fracties van CDA en VVD zijn van mening dat de Kamer over de exportvergunning moet kunnen meepraten.

Tweede Kamer eens met schrappen eerste twee verpleegdagen

DEN HAAG – De meerderheid van de Tweede Kamer zal donderdag bij stemming akkoord gaan met het plan om de eerste twee verpleegdagen uit het ziekenfondspakket te schrappen. Staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) zei gisteren nog eens dat de motie van CDA en VVD op dit punt zijn beleid ondersteunt. De PvdA kant zich fel tegen deze ombuigingsoperatie, die in 1984 ten minste f 290 miljoen moet opleveren.

Maandag werd al duidelijk dat het kabinet deze maatregel zal nemen, althans als de negatieve gevolgen ervan voor de lagere inkomensgroepen onder de verplicht verzekerden kunnen worden weggewerkt of opgevangen. Dat zei Van der Reijden bij de discussie over de kostenbeheersing in de gezondheidszorg. Ook toen tekende de PvdA al bezwaar aan tegen deze manier van ombuigen, die volgens de socialisten alleen maar ten nadele van de verzekerden is.

Indiener Lansink (CDA) van de motie zei dinsdag – bij de afhandeling van de WVC-begroting – dat nadrukkelijk in de tekst staat „met inachtneming van inkomenspolitieke aspecten". PvdA-woordvoerster mevrouw Muller wierp hem tegen dat ook de Sociaal-Economische Raad, de FNV en het CNV negatief hebben gereageerd. Lansink antwoordde dat deze 'kritikasters' de genoemde beperking dan niet hebben gelezen.

Het CDA had berekend dat bijvoorbeeld voor een gemiddeld gezin zonder compensatiemaatregelen een inkomensverlies van ongeveer tien gulden per maand kan optreden. Dat geldt ook nadat men zich wettelijk heeft herverzekerd via de zogenaamde aanvullingsfondsen. Er moeten dus correcties plaatsvinden, maar daarover zal het kabinet zich buigen. Mevrouw Muller vond dat het CDA eerst had moeten rekenen en dan met een initiatief komen, zoals de PvdA zelf van plan is.

UIT

Woensdrecht

● Een deel van de basis Woensdrecht mag voorlopig toch beveiligd worden met prikband. Dat hebben militaire autoriteiten in Den Haag beslist. Afgelopen vrijdag werd de aanleg van een prikkeldraadversperring langs de één kilometer lange Kooiweg plotseling gestaakt, omdat politiek-militaire autoriteiten liever een „publieksvriendelijk" hek zagen geplaatst. De komende dagen zal het vlijmscherpe prikband worden aangebracht. Daarmee hoopt de basisleiding te verhinderen dat onbevoegden de basis betreden. Sinds het besluit om eventueel kruisraketten op de basis Woensdrecht te stationeren, zijn er al diverse malen indringers aangehouden.

Artoteken

● *De artoteken voelen zich 'opgelicht' door de minister van WVC. Deze scheept hen voor 1984 af met 117.000 gulden, nog geen vier procent van de som die volgend jaar beschikbaar is voor de Tijdelijke Rijksregeling Kunstuitleen. De Vereniging Overleg van Artoteken (voa) heeft dit gisteren verklaard. De rijkssubsidie zou verdeeld worden aan de hand van de aantallen inwoners van plaatsen met een kunstuitleeninstelling.*

Schoolkrant

● **Half maart verschijnt in een oplage van meer dan 300.000 exemplaren de grootste schoolkrant van Nederland. Voor ieder van de medewerkers, leerlingen LBO, MAVO, HAVO, VWO en enkele scholen voor MBO, die hun bijdrage erin terugvinden, is er een boekenbon van vijftig gulden. Vijf van hen krijgen bovendien de Scholieren Persprijs '84, elk met een waarde van duizend gulden. Dit heeft het Centraal Schoolmelkcomité in Rijswijk gisteren bekend gemaakt.**

Corruptie

● Hoge regeringsfunctionarissen in de Sovjetunie zijn gevangen gezet tijdens een voortdurende actie tegen tegen misdaad en corruptie. Dit heeft de minister van binnenlandse zaken en politie, Vitaly Fedorchuk, gisteren in Moskou meegedeeld. Hij zei tegen het partijblad Pravda dat leden van een groep functionarissen van het ministerie van spoorwegen, onder wie een afdelingshoofd, kort geleden waren veroordeeld tot gevangenisstraffen tot 12 jaar wegens aannemen van steekpenningen.

Uitgetreden

● *Achtenzestig leden van de Westduitse sociaal-democratische partij SPD in West-Berlijn, hebben gisteren hun uittreden uit de partij bekendgemaakt. Vertegenwoordigers van de groep, die zich 'sociaal-democratisch' wil noemen, voeren als reden voor hun uittreden aan de linkse koers van de SPD en de afwijzing van het NAVO-dubbelbesluit.*

Terroristen

● **De Westduitse politie heeft een vermeende terroristische cel ontmanteld en vier mannen gearresteerd die er van worden verdacht een reeks bomaanslagen voor te bereiden tegen Amerikaanse en NAVO-bases. Een woordvoerder zei dat twee leden van de cel vermoedelijk leden van de beruchte Baader Meinhof-groep zijn.**

Opgesloten

● De vijf eigenaars van de Madrileense discotheek Alcala 20, waar zaterdag 82 mensen door brand omkwamen, zijn gisterochtend in opdracht van de rechter van instructie naar de Carabanchel-gevangenis in de hoofdstad overgebracht. Voor elk van de gevangenen is een borgsom vastgesteld van 50 miljoen pesetas (circa een miljoen gulden).

Boodschap

● *De primaat van Polen, kardinaal Jozef Glemp, heeft zich uitgesproken tegen politieke activiteit van priesters. In zijn kerstboodschap, die tijdens de feestdagen in alle Poolse kerken voorgelezen zal worden, roept de primaat op tot redding van het vaderland door verzoening.*

Gepakt

● **Eén van de belangrijkste leiders van de extreemlinkse Peruaanse guerrillaorganisatie Lichtend Pad, Emilio Diaz Martinez, is door de politie gearresteerd. Emilio Diaz werd gepakt in de plaats Huaraz, hoofdstad van de provincie Ancash, ongeveer 400 kilometer ten noordoosten van Lima, samen met een vrouw met de naam Amelia Bueno Falcon. Niet bekend is welke rol Emilio Diaz speelde binnen Lichtend Pad.**

FEESTELIJK EN VOORDELIG

Stegeman paté — 1.98
boeren, knoflook, room, peper of champignon 200 gram ~~2.18~~

Meester filet americain — 1.98
100 gram ~~2.49~~

Croissants — 2.50
ambachtelijk, 5 stuks ~~3.-~~

Meester gegrilde achterham — 1.98
100 gram ~~2.29~~

Stegeman cervelaat, salami of plockworst — 3.98
275 gram ~~4.98~~

Grote kersttaart — 12.50
ø 25 cm, per stuk

Kersttaart — 7.50
ø 18 cm, per stuk

Johma salades
Garnalencocktail, bakje, 200 gram ~~4.95~~ — 4.50
Russisch ei, schotel, 650 gram ~~5.75~~ — 4.95
Sellery salade, 100 gram ~~2.30~~ — 1.98

Jacky chanty top — 1.69
chocolade, vanille of café, beker, 2 x 120 ml ~~1.89~~

Oude Goudse kaas — 9.90
vers v/h mes, kilo ~~14.-~~

Nölke champignon in aspik — 1.98
100 gram ~~2.29~~

Edammer jong — 11.95
± 1,6 kilo, per stuk ~~12.95~~

Roomboter amandelkrans — 6.95
500 gram

Roomboter banketkrans 500 gram — 4.50

Brie Marco — 1.79
vers v/h mes, 100 gram ~~2.15~~

Kaasplankje bestaat uit: — 12.95
Camembert 125 gram, Brie 115 gram, Boursin 80 gram, Danablu 90 gram, 3 Babybel mini en gratis kaasbijltje ~~15.95~~

Volny verse slagroom — 2.69
0.5 liter ~~3.39~~

Camembert Castel — 3.50
verpakt, 250 gram ~~4.20~~

Kerststol — 5.95
1000 gram met 200 gram spijs, vruchten en zakjes poedersuiker

Witmerk ragout — 1.98
rundvlees, kippe of kalfs, blik, 480 gram

Witmerk roomboter banketstaaf — 2.35
200 gram

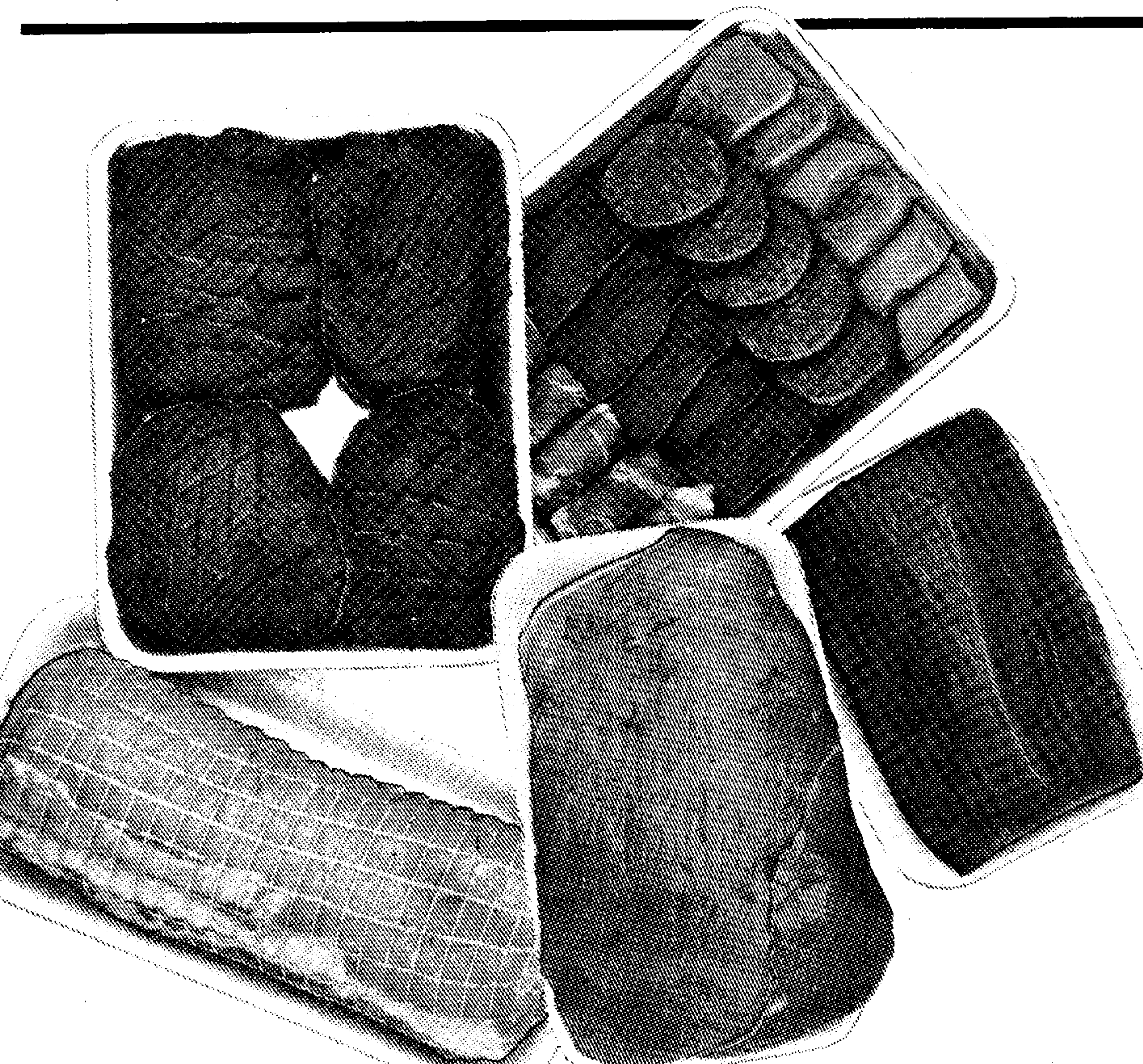
Rozijnen vruchtentulband — 2.25
400 gram

Zwan Limburger — 6.98
per stuk, 500 gram ~~7.98~~

Meester rauwe boerenham — 1.98
100 gram ~~2.49~~

Meester slagerskookworst — 2.98
500 gram, per stuk ~~3.65~~

Witmerk zilvermerk koffie — 7.41
pak, 500 gram



Biefstuk — 19.90
kilo

Rosbief — 15.90
kilo

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Varkensfiletrollade — 13.90
kilo

Gourmetschotel — 16.90
kilo

Varkens-frikandeau — 12.90
kilo

UIT DE DIEPVRIES

Ouwehand Noordzeetong — 14.95
6 à 7 stuks, kilo

Friki kalkoen — 6.95
kilo

Friki kalkoenrollade — 9.95
700 gram

Friki kalkoenbovenbout — 6.95
850 gram

Tam konijn in delen — 7.95
kilo ~~9.30~~

Mio Rivièra ijsstam — 4.95
doos, 1,2 liter ~~6.25~~

Campina Choquise roomijstaart — 4.95
doos, 1,2 liter ~~5.50~~

Bonduelle doperwten — 2.95
zeer fijn, zak, 1 kilo ~~3.50~~

Bonduelle hele sperziebonen — 2.95
fijn, zak 1 kilo ~~3.50~~

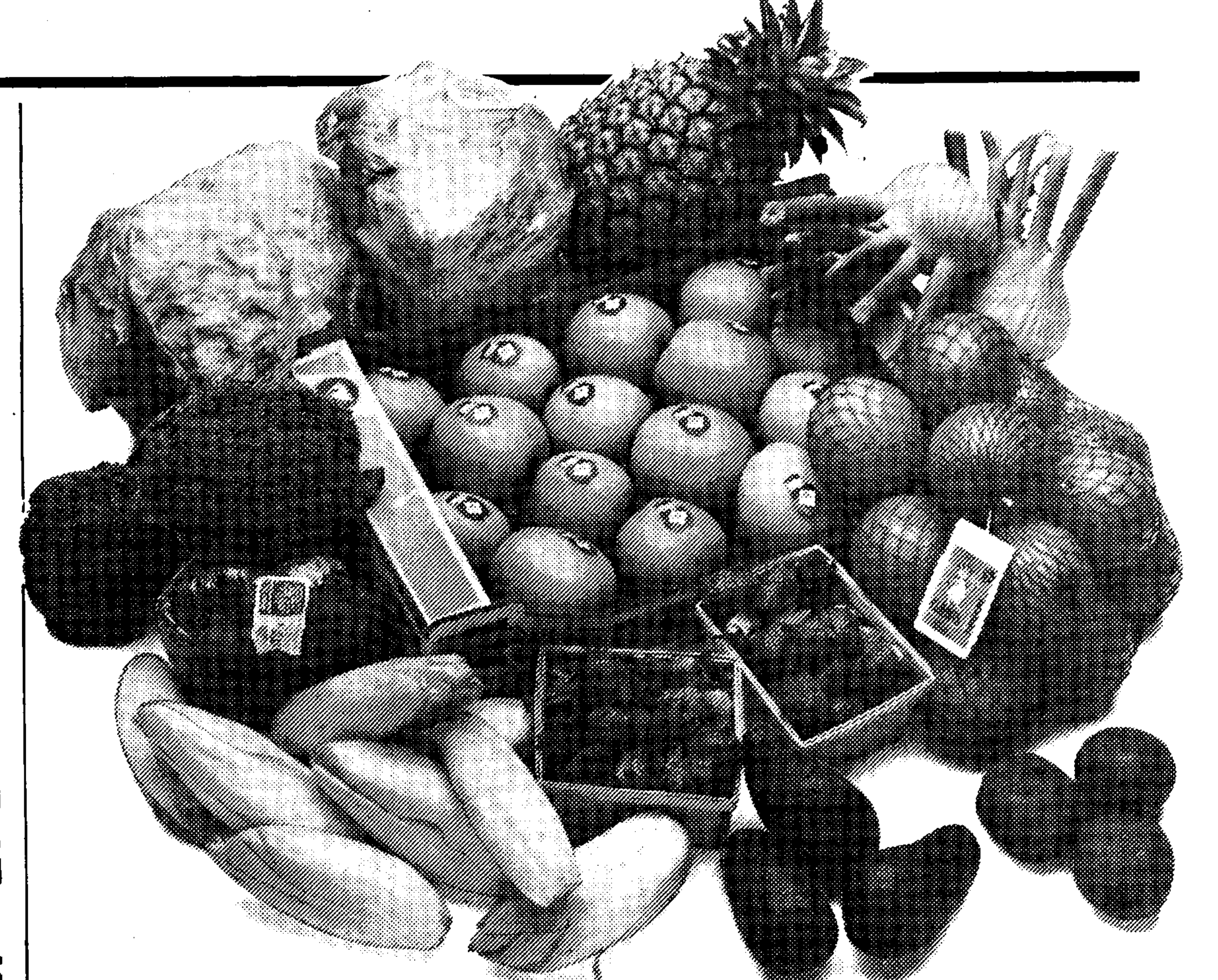
VERS

Kuikenbout — 5.90
grootverpakking, kilo

Hele verse kip — 6.45
2 op schaal, kilo

Hazerug — 16.90
kilo

Haze-achterbout — 15.90
kilo



Franse Golden Delicious — 3.98
doos

Witlof — 1.98
klasse AI, 500 gram

Ananas — 3.98
ca. 1050 gram, per stuk

Aardbeien — 5.98
bakje

Avocado's — 1.69
per stuk

Spaanse navelsinaasappelen — 3.98
2 kilo

'Pascual' icebergsla — 2.98
per stuk

'Pascual' broccoli — 1.79
250 gram

Kiwi fruit — 0.98
per stuk

Italiaanse venkel — 1.98
500 gram

GELDIG T/M 24 DECEMBER 1983

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

EXTRA KOOPAVONDEN BIJ DE MIRO
WOENSDAG 21 DEC. T/M VRIJDAG 23 DEC.
9.00 TOT 21.00 UUR
ZATERDAG 24 DEC.
ZIJN WIJ OM 17.00 UUR GESLOTEN

EUROPESE LANDEN MOETEN SAMEN OVERLEGGEN

Ceauşescu roept op tot beëindigen van 'kruisvaart'

door sante brun

BOEKAREST – Roemenië heeft zich de laatste weken uitdrukkelijker dan ooit opgeworpen als het land dat een appèl doet op het gezond verstand van de wereldleiders om te komen tot internationale ontwapening. In Roemenië is een affiche gepubliceerd die de paddestoelvormige wolk van een kernbomexplosie voorstelt, met daaronder de tekst: *'Somnul raţiunii naşte monstrii'* oftewel 'Een slapend verstand brengt monsters voort'. Op de radio is dagelijks een dramatisch lied te horen, waarin gewaarschuwd wordt tegen de gevolgen van de kernbewapening. In de krant *România liberă* staat geregeld een rubriek met berichten over vredesdemonstraties en dergelijke. De kranten vermelden vrijwel elke dag de voorstellen die president 'tovarăşul' (kameraad) Nicolae Ceauşescu heeft gedaan om tot (nucleaire) ontwapening te komen.



● *President Nicalae Ceauşescu.*

De Roemeen in de straat is vooral tevreden over het feit dat Ceauşescu de Russen eens op hun nummer heeft gezet, door openlijk bezwaar aan te tekenen tegen het feit dat de Sovjetunie de onderhandelingen in Genève heeft afgebroken. De onbetwiste alleenheerser over de Socialistische Republiek Roemenië, die op elke krantenpagina wel tien maal wordt genoemd en wiens foto dagelijks alle voor- en binnenpagina's siert, heeft uitstekend begrepen wat het goed doet bij de Roemenen. Zij immers voelen zich een Romaans eiland in de Slavische zee. Ambassadeur Henk Herrenberg van Suriname in Nederland (die o.a. ook ambassadeur is in Roemenië) was vorige week in Boekarest en hij zei me daar zelfs, het gevoel te hebben dat deze mensen *'latino'* waren, een term die anders slechts in Zuidamerikaanse omstandigheden wordt gebruikt.

Westen

De afgelopen weken heeft Ceauşescu zich ondanks zijn koortsachtige activiteit op het gebied van de deplorabele binnenlandse economie opvallend sterk bezig gehouden met contacten met het Westen. In een week tijd ontving hij een delegatie van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, de voorzitter van de Italiaanse communistische partij Enrico Berlinguer en gaf hij de New York Times en de Canadese krant Toronto Star een interview. Die interviews worden eerst in de officiële Roemeense kranten aangekondigd en daarin vervolgens in extenso gepubliceerd.

„Het is voor een mensenverstand onbegrijpelijk waarom die nieuwe raketten er moesten komen," zei de president van Roemenië in een van die gesprekken. Hij benadrukte daarbij overigens dat de plaatsing van nieuwe raketten in West-Europa een nieuw feit is waar het Warschaupact niet omheen kan. „Enige tijd geleden hebben wij voorgesteld niet te plaatsen en de Russische SS-20's te vernietigen. Dat was vóór de plaatsing. Nu gaat het er om, terug te keren naar de vorige situatie: geen Euroraketten en geen Russische tegenmaatregelen, en terug naar Genève."

Ceauçescu toont zich trouwens voorstander van een gesprek waaraan alle landen van NAVO en Warschaupact deelnemen. Achtergrond daarbij is, dat hem een onafhankelijk Europa voor ogen staat, onafhankelijk van de beide supermachten, vreedzaam coëxisterend met respect voor elkaars verschillende sociale systemen. Europa kan daarbij, aldus Ceauşescu een laboratorium zijn voor experimenten om te komen tot een manier van vreedzaam naast elkaar bestaan van verschillende sociale systemen: „Europa kan de wieg zijn van de moderne beschaving," zegt de president letterlijk.

Maar een neutraal Europa verwerpt hij nadrukkelijk. Een neutraal Europa zou geen rol van betekenis kunnen spelen bij de oplossing van de problemen in de wereld, meent hij. Onafhankelijkheid van Europa – met name onafhankelijk van beide supermachten – is iets anders dan neutraliteit. Waar hij voorzichtigheidshalve bij zegt, zich tegen geen van beide supermachten te richten. Hij wil slechts benadrukken dat Europa de positie en het vermogen heeft een eigen Europolitiek te voeren, niet verdeeld hoeft te zijn in twee elkaar wantrouwend bekijkende militaire machtsblokken. Daarbij speelt Duitsland een belangrijke rol. „En ik hoop dat Duitsland zich van die rol bewust is," voegde hij daar aan toe.

Problemen

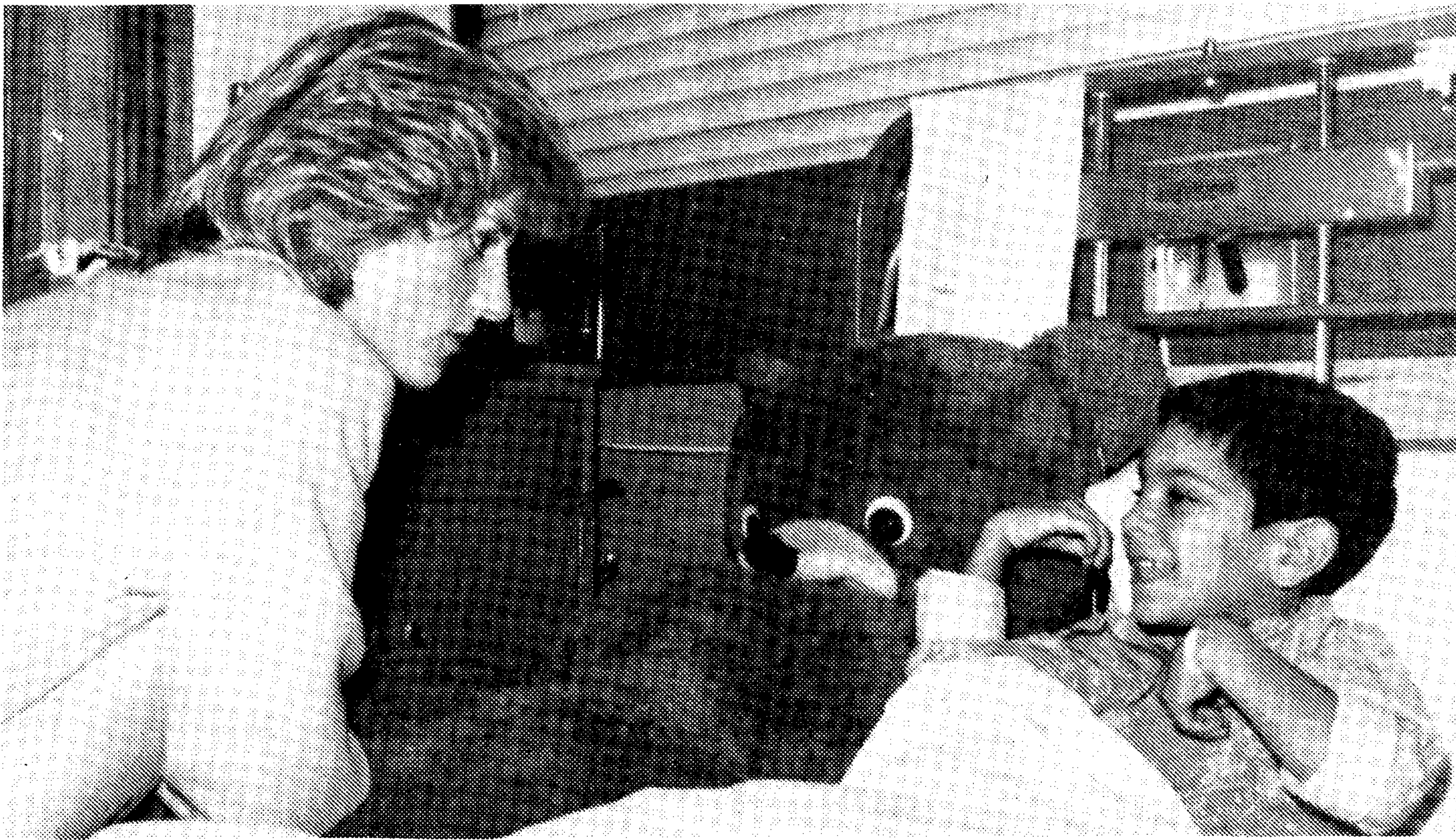
Heel cruciaal in genoemde gesprekken was die, over de wijze waarop de socialistische landen hun binnenlandse problemen plegen op te lossen. De vragen doelden op de toestand in Polen, en de geruchten die circuleren over vergelijkbare problemen in Roemenië. „Die vraag," aldus Ceauşescu, „weerspiegelt het gebrek aan vertrouwen tussen de landen, en dat komt omdat de NAVO en het Warschaupact er nu eenmaal zijn, waarbij ik er op wijs dat de NAVO er het eerst was. In de landen van het Westen bestaan veel misverstanden over de socialistische landen. De landen van het Warschaupact bedreigen de stabiliteit niet. Ik zie niet in wat een 'streng regiem', zoals u het noemt, voor gevaar kan zijn voor de internationale stabiliteit. Die term 'streng regiem' is trouwens weer zo'n formule die het onbegrip weerspiegelt. Ik denk dat een open, vrije discussie kan leiden tot succes, zodat vergelijking mogelijk wordt, ook op het punt van wat u de rigiditeit van het systeem noemt."

En hij vervolgt: „Wij willen een herverdeling van de inkomens. Onze hele productie is gericht op de ontwikkeling van het land en verbetering van het levensniveau van onze mensen. Er zijn grote verschillen tussen het niveau in Roemenië en dat in NAVO-landen. Maar de verschillen zijn een gevolg van de historische ontwikkeling; Roemenië is honderden jaren lang door vreemde mogendheden overheerst. Maar onze achterstand op het Westen is al kleiner geworden. Wij zijn er van overtuigd dat we de achterstand in de loop van de jaren negentig zullen inhalen." En: „Wij leggen de nadruk op de deelname van het volk aan de oplossing van politieke problemen. Dit is een vorm van democratie die op een hoger plan staat dan de Westerse democratie die is gebaseerd op de concurrentie tussen partijen die slechts een deel van het volk vertegenwoordigen."

„In het westen verabsoluteert men zijn eigen systeem, maar er is daar veel ongelijkheid die in de socialistische landen niet meer bestaat. Ook veel ontwikkelingslanden willen het Westers systeem niet. Daarom moeten we niet terug naar de tijd van de kruisvaarders, maar uitgaan van de gedachte dat het op deze planeet mogelijk moet zijn samen te leven met verschillende sociale systemen. En het is al helemaal verwerpelijk dat economische maatregelen worden gebruikt om een bepaald systeem op te dringen."

Met 'kruisvaarders' doelt hij op degenen die economische maatregelen hebben genomen toen in Polen Solidariteit werd verboden en de staat van beleg werd afgekondigd. Dergelijke maatregelen zouden voor Roemenië dodelijk zijn, en het in de armen van de Sovjetunie drijven waarvan het, anders dan Polen, nog vrij zelfstandig is. Die zelfstandigheid wordt overigens wat gemakkelijker gemaakt door de orthodoxie waarmee in Roemenië de leer wordt beleden. Weliswaar zijn de spandoeken met uitspraken van Lenin, Marx en Ceauşescu vrijwel geheel uit het Roemeense straatbeeld verdwenen, feit blijft dat Roemenië, wellicht op de Sovjetunie en Albanië na, het meest strikte systeem heeft, waarin bijvoorbeeld vrijwel geen plaats is voor 'private enterprise'.

Wat Ceauşescu van de landen in West-Europa vraagt, is zich over de weerzin tegen dat systeem heen te zetten en daar overheen te bezien, wat de voordelen zouden kunnen zijn van het samengaan van de Europese landen buiten de Sovjetunie, de gedachte dus van een onafhankelijke Europolitiek buiten de twee grote machtsblokken. En dat is uiteraard een gedachte die ook in het Westen de laatste jaren in steeds grotere mate aanhang vindt. Wellicht kan ook langs die weg toch iets worden bereikt voor de oplossing van het probleem dat men in het Westen heeft met het 'sociale systeem' in de landen van het Oostblok.



● De Engelse prinses Diana bracht maandagavond met haar man prins Charles een bezoek aan slachtoffers van de aanslag in het Londense warenhuis Harrod's afgelopen zaterdag. In een ziekenhuis maakt de prinses van Wales een praatje met de 5-jarige Rajan Parmar, die al over de ergste schok heen schijnt te zijn. De aanslag met een autobom kostte het leven aan vijf personen en ruim negentig mensen raakten gewond.

Post tijdens staking niet zoekgeraakt

DEN HAAG – De PTT weerspreekt dat tijdens de ambtenarenstaking post zou zijn zoekgeraakt. Het staatsbedrijf geeft wel toe dat nogal wat post die vanuit andere landen is binnengekomen, tijdens de staking is verregend en onleesbaar is geworden.

Het verregenen en onleesbaar worden van enveloppen is ontstaan doordat containers met post niet meer in loodsen konden worden opgeslagen, aldus de PTT. Maar van zoekraken van post, zoals enkele bedrijven hebben ondervonden toen zij navraag deden bij verzenders, is de PTT niets gebleken.

De PTT wijst in dit verband wel op een melding uit Twente, waar post die aan particuliere verzendbedrijven was toevertrouwd in een bos en in rioolputten werd teruggevonden.

Vrees voor aanzuigende werking ● Wie zijn zwaar verslaafd?

Buitenlandse angst voor heroïneproef Amsterdam

DEN HAAG – In de ons omringende landen worden vraagtekens geplaatst bij de nota van B en W van Amsterdam over het gratis verstrekken van heroïne aan zwaar verslaafden. Men vraagt zich af hoe vast te stellen is of iemand zwaar verslaafd is. Ook is men bang dat verslaafden uit eigen land naar Amsterdam zullen trekken en met heroïne op zak naar huis komen. Tot nu toe heeft alleen de Bondsrepubliek gedreigd met een procedure voor het Europese Hof van Justitie en een klacht bij de Internationale Controleraad voor Verdovende Middelen van de VN.

Volgens het Britse ministerie van binnenlandse zaken is het ondenkbaar dat in Groot-Brittannië eenzelfde experiment wordt gestart als het Amsterdamse college van B en W nu wil.

Toch wordt in Engeland al enige tijd op zeer kleine en bovendien afnemende schaal heroïne verstrekt aan verslaafden. Het gaat om ongeveer 100 mensen, aldus het Institute for the Study of Drug Dependance in Londen, een gezaghebbende onafhankelijke instelling die onderzoek doet naar drugsverslaving.

De Britse verslaafden die heroïne van een arts krijgen, zijn veelal mensen die het middel al vele jaren voorgeschreven krijgen. „Nieuwe verslaafden komen er zeker niet bij. Zij kunnen wel, als zij zich tenminste aanmelden bij een dokter of een drugskliniek, methadon of vergelijkbare middelen krijgen", aldus een woordvoerder.

België

Het voorgenomen Amsterdamse experiment wordt door de bevoegde afdelingen van de Belgische rijkswacht met lede ogen gevolgd. Men ziet er kortweg gezegd niets in, zo blijkt uit een reactie van een woordvoerder van de rijkswacht in Brussel. „De zaak zal alleen maar verergeren door deze aanpak; het zal meer zwaar verslaafden aantrekken. Wellicht gaat er ook een nieuwe zwarte markt ontstaan als het mogelijk blijkt het spul weer door te verkopen", aldus de woordvoerder.

West-Duitsland

Op het Westduitse ministerie van familiezaken en gezondheid zegt een woordvoerder dat als het Amsterdamse experiment doorgang vindt, dit in strijd is met de geldende rechtsregels. De Bondsrepubliek zal niet schromen de gemeente Amsterdam of de Nederlandse staat voor het Europese Hof van justitie dagen. Deze stap kan worden gevolgd door een klacht bij de VN-instantie ter bestrijding van drugs, de Internationale Controleraad voor Verdovende Middelen.

Dat het hier niet gaat om een loos dreigement, valt af te leiden uit de Duitse reactie, eerder dit jaar, op de vrije verkoop van hasjiesj in het Enschedese jongerencentrum De Kokerjuffer. Die werd na de gebleken aanzuigende werking op jongeren uit West- en Noord-Europa onder Duitse – en Zweedse – druk beëindigd. Rechercheurs van de Duitse narcoticabrigade zijn enige tijd geleden zelfs op Nederlands grondgebied actief geweest.

In Bonn is men vooral bang dat het Amsterdamse experiment opnieuw Duitse jongeren zal aantrekken, die in het bezit van heroïne betrekkelijk gemakkelijk de grens weer kunnen passeren. Eenmaal terug in eigen land zouden zij deze kunnen verkopen aan de volgens officiële tellingen 50.000 Westduitse heroïneverslaafden.

IKV CONTRA POLITIEK

AMERSFOORT – Het IKV (Inter Kerkelijk Vredesberaad) wil de acties tegen de plaatsing van kruisraketten in ons land richten op het parlement en de politieke besluitvorming. Daarbij zal het IKV vormen van burgerlijke ongehoorzaamheid (bijvoorbeeld blokkades) niet propageren. Hierover bestaan binnen het vredesberaad grote aarzelingen.

Dit heeft het IKV in Amersfoort tegen de leiders van de negen aangesloten kerken gezegd. Het gesprek was bedoeld om de verantwoordelijkheid van de vredesbeweging enerzijds en van de kerken anderzijds te omschrijven met het oog op de ontwikkelingen in 1984, waarin een besluit tot plaatsing wordt verwacht. „Het IKV zit zeer dicht tegen de politiek aan en is in zekere zin een politieke machtsfactor geworden", aldus IKV-secretaris M.J. Faber na afloop. De vraag is volgens hem op welke wijze het IKV kan opereren zonder de kerken in een onmogelijke positie te brengen.

De kerkelijke leiders hadden in het gesprek het IKV gevraagd aan hun achterban te denken. In dit verband werd er op gewezen dat de term blokkade tot enorm veel weerstand in de kerken kan leiden. Bisschop Ernst had onder meer het IKV de vraag gesteld in welk perspectief dergelijke acties worden gevoerd.

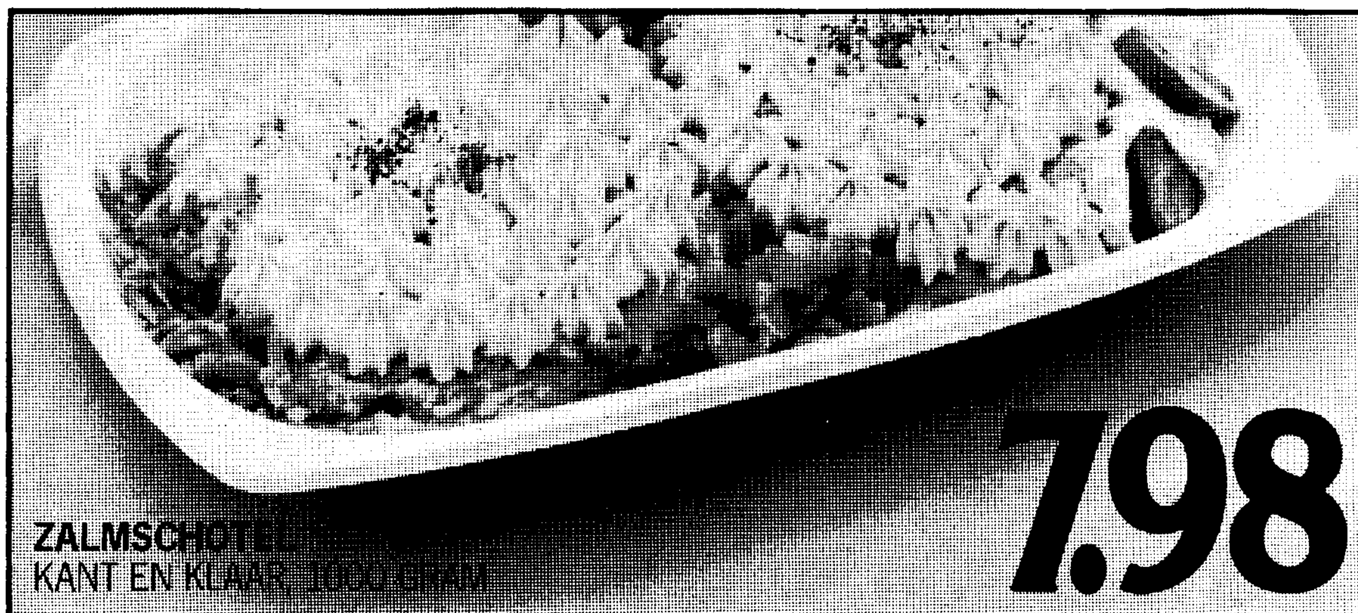
Hij had gewaarschuwd tegen fanatieke acties als er niets meer te bereiken valt, aldus faber.

Anderzijds hebben de kerken het IKV aangespoord de strijd tegen de plaatsing nog niet op te geven zo lang er geen besluit gevallen is. Onder andere bisschop Ernst, in wiens bisdom Woensdrecht ligt, had hier op gewezen.

Zowel Roos als Faber beklemtoonden dat de kerken het gesprek over deze zaken willen voortzetten. Het is voor het IKV van belang tijdig met de kerken te spreken opdat er geen verrassingen en botsingen ontstaan, aldus Faber. Naar zijn mening hebben de kerken duidelijk gemaakt dat zij niet uit de boot zullen stappen.

Bij Torro krijgt u twee kerstdagen voor de prijs van één!





ZALMSCHOTEL
KANT EN KLAAR, 1000 GRAM
7.98



MOKKA VANILLE TAART
22 CM Ø
4.98



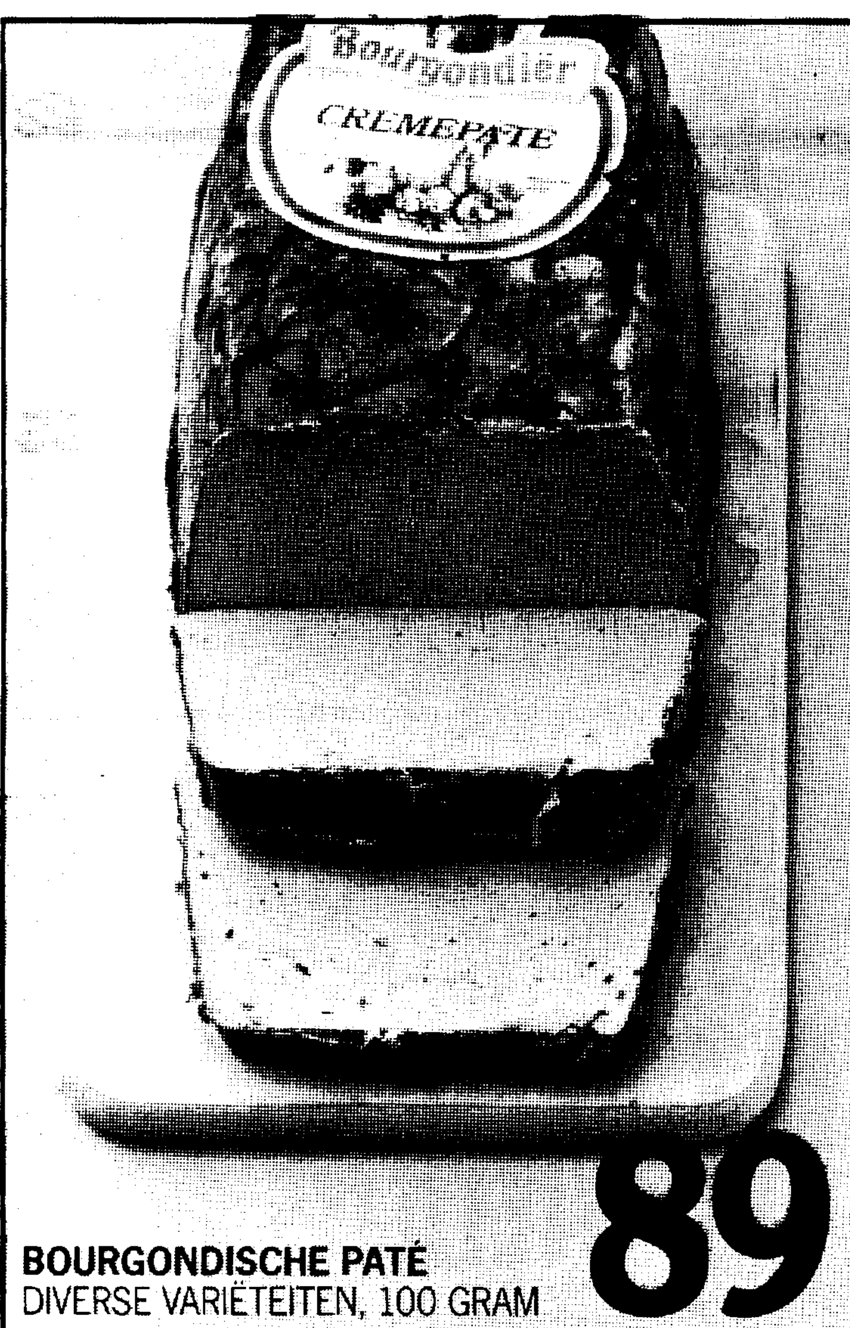
FONDUEPAKKET
MET DIVERSE SOORTEN VLEES, PER 500 GRAM
7.49



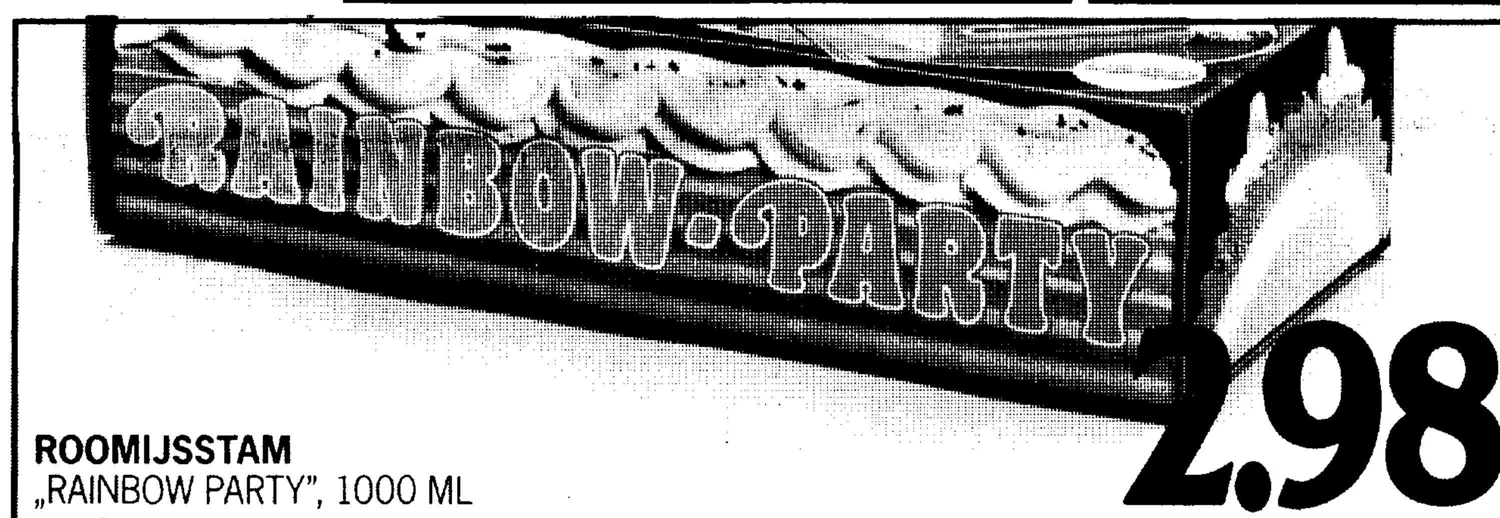
KALKOEN
DIEPVRIES, CA. 1800 GRAM, PER 500 GRAM
3.75

Extra koopavonden i.v.m. Kerst:

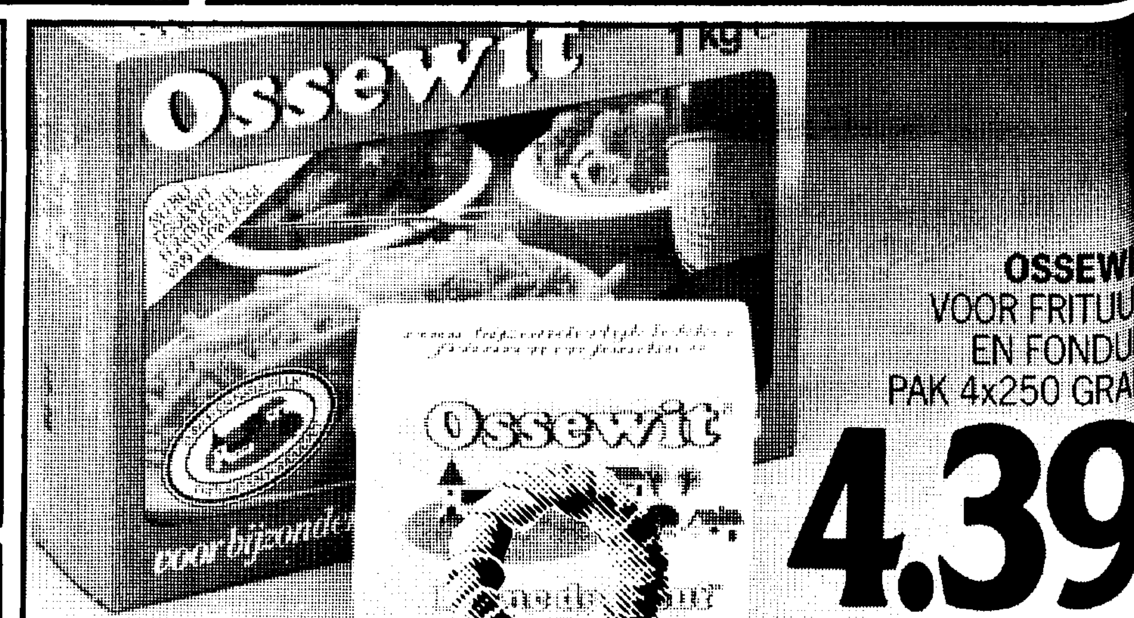
Op woensdag, donderdag en vrijdag vóór Kerst (21 t/m 23 december a.s.) zijn alle Torro's 's avonds tot 21.00 uur open.



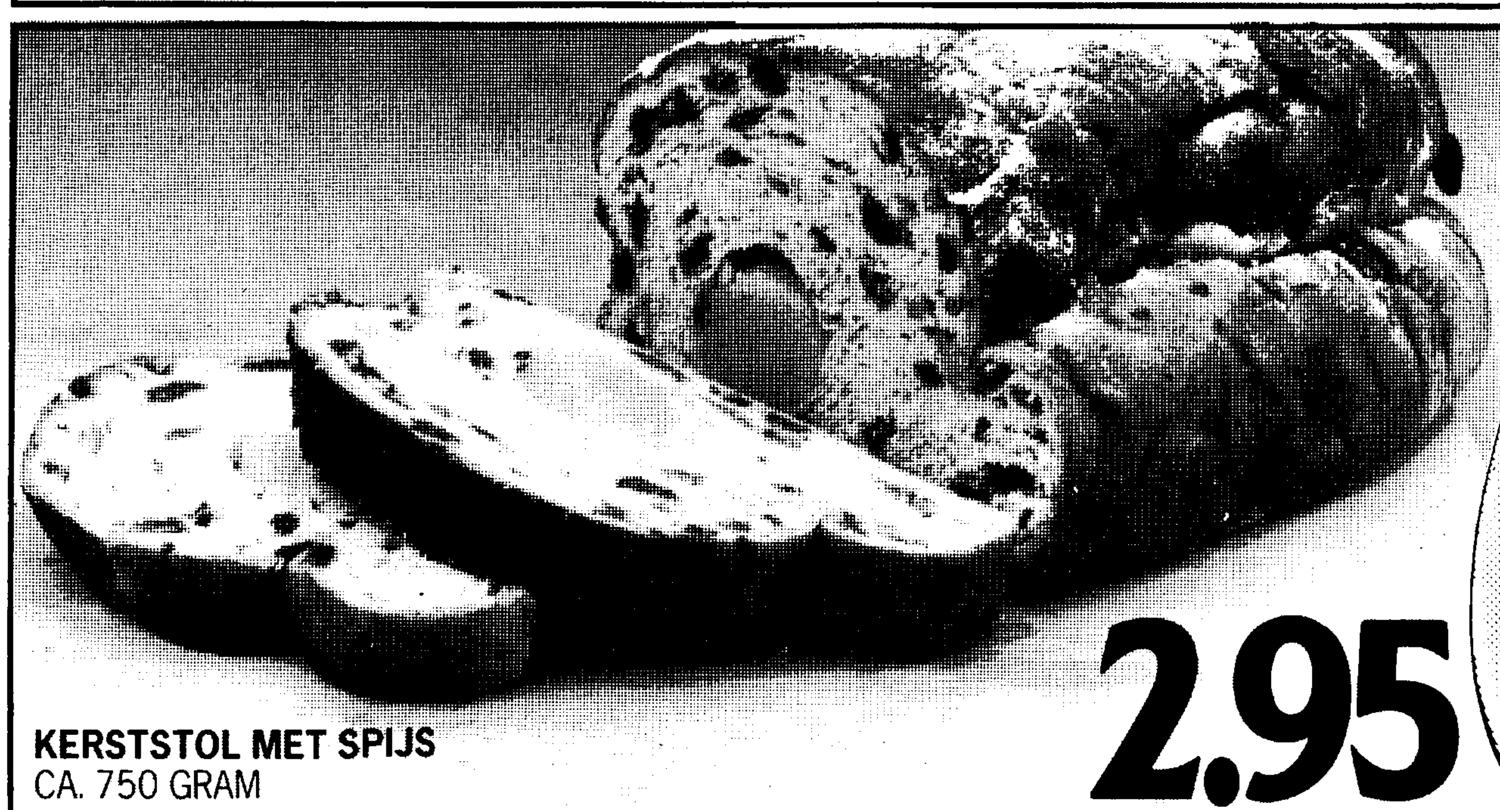
BOURGONDISCHE PATÉ
DIVERSE VARIËTEITEN, 100 GRAM
89



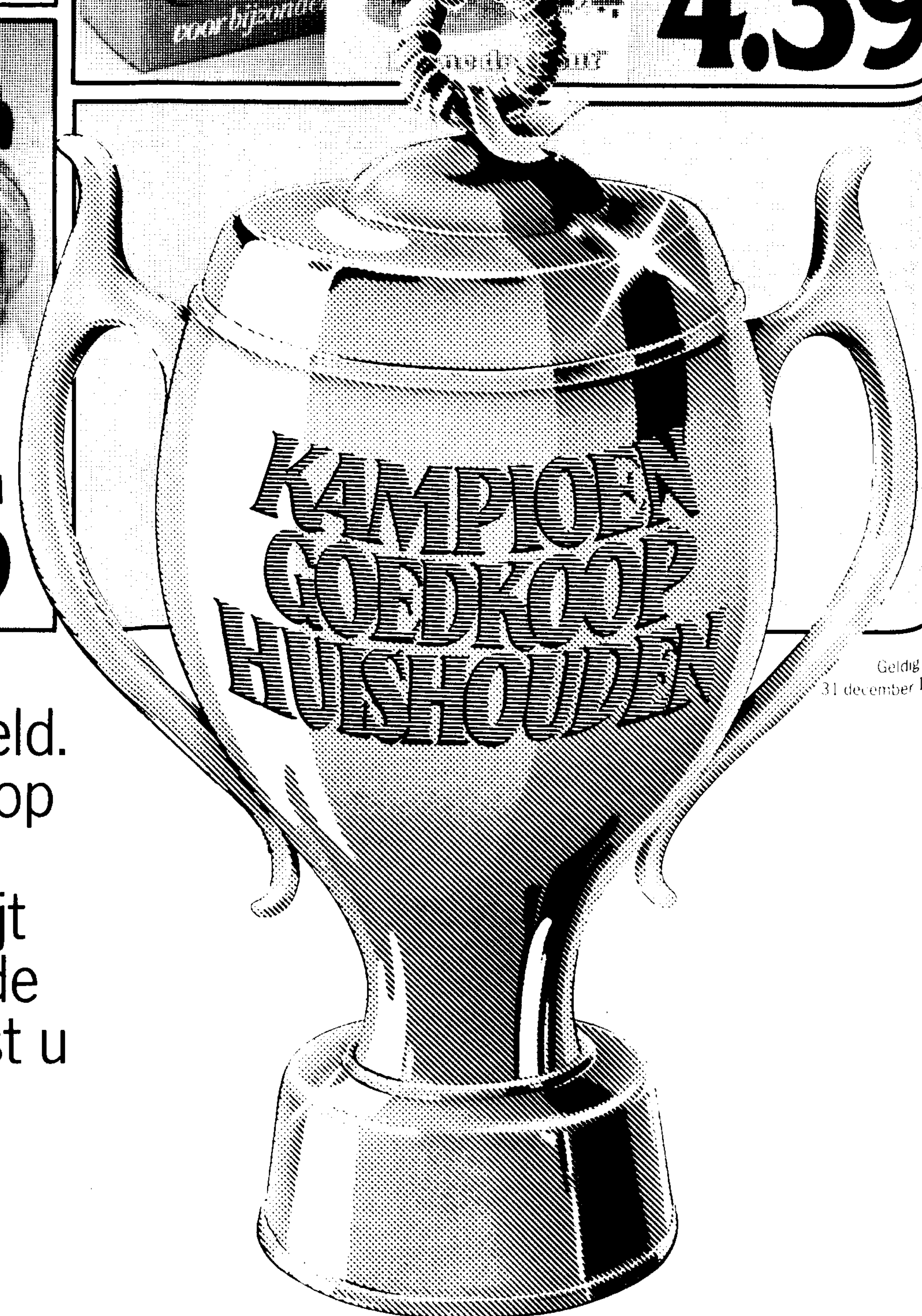
ROOMIJSSTAM
„RAINBOW PARTY", 1000 ML
2.98



OSSEW
VOOR FRITUU
EN FONDU
PAK 4x250 GRA
4.39



KERSTSTOL MET SPIJS
CA. 750 GRAM
2.95





ACHTERHAM
MET APPEL OF HONING, 100 GRAM
1.89

Even attentie. Hierboven ziet u de koopavonden van Torro nog eens duidelijk vermeld. En kijk eens hoeveel geld u kunt besparen op al uw kerst-boodschappen!
Als u dat vergelijkt met wat u normaal kwijt bent zou je kunnen zeggen, dat u de tweede kerstdag voor niks eet en drinkt. Torro wenst u prettige kerst-boodschappen.



Kampioen Goedkoop Huishouden. Dat blijkt uit alles!

• WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM • RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN • FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT (TUSSEN KIJKSHOP EN SUPERDOE) •
• WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD •

Geen WIR meer mogelijk voor ABP

Basispremie WIR wordt 12,5 procent

DEN HAAG — Voor investeringen zal vanaf 1 januari één WIR-basispremie van 12,5 procent gelden. Thans varieert dit nog van 8 tot 14 procent. De termijn waarbinnen WIR-premies moeten worden terugbetaald bij verkoop en inruil van bedrijfsmiddelen wordt acht jaar. Voor investeringspremie komen voortaan ook in aanmerking verbeteringen van gebouwen en installaties, die in een betrekkelijk kort lopende tijd worden afgeschreven.

Deze voorstellen staan in het wetsontwerp tot vereenvoudiging van de Wet Investeringsrekening (WIR) dat dinsdag aan de Tweede Kamer is aangeboden.

In het wetsontwerp worden naast de vereenvoudigingen in de WIR ook maatregelen voorgesteld om aan het oneigenlijk gebruik van de WIR een einde te maken. Dit oneigenlijk gebruik staat bekend als „profit-routing" door niet op winst gerichte instellingen. Bijvoorbeeld pensioenfondsen en beleggingsinstellingen die hun investeringen laten verrichten door een aan de instelling verbonden besloten vennootschap en zodoende toch WIR-premies opstrijken.Een van de instellingen die daar in het verleden veel gebruik van heeft gemaakt is het ABP in Heerlen.

Ook lagere overheden wordt het bewandelen van de profijtweg onmogelijk gemaakt doordat per 1 januari investeringen in gebouwen met een sociale, culturele of recreatieve functie niet langer in aanmerking komen voor een investeringspremie.

In een toelichting zeggen de betrokken ministers dat vereenvoudiging van de WIR een belangrijke verbetering inhoudt en dat het instrument daardoor directer zal zijn toegesneden op een effectieve stimulering van de marktsector. Omdat in de praktijk de variërende basispremie van acht tot veertien procent (acht voor bestaande gebouwen, veertien voor nieuwe gebouwen en twaalf voor overige bedrijfsmiddelen, zeeschepen, luchtvaartuigen en installaties) tot onduidelijkheden heeft geleid is nu voor één basispremie gekozen.


● Dr. Y. Schaafsma

Dr. Y. Schaafsma met pensioen bij Océ-Van der Grinten

VENLO – Begin januari zal dr. Y. Schaafsma, lid van de raad van bestuur van Océ-Van der Grinten, en directeur van Océ-Nederland bv, met pensioen gaan. Hij wordt dan 62 jaar. De heer Schaafsma is, met enige onderbreking, vanaf 1963 bij Océ werkzaam en vanaf 1976 lid van de raad van bestuur.

BEURS-OVERZICHT

Rustig

AMSTERDAM – Een rustig Damrak heeft dinsdag over het algemeen slechts relatief geringe koersafwijkingen te zien gegeven. Er ontbraken externe stimulansen. Wall Street was slechts fractioneel beter en bedrijfsnieuws was er nauwelijks. In deze markt viel Hoogovens in gunstig zin op met een winst van ƒ 1,20 op ƒ 41,50, terwijl de banken, die maandagmiddag geleidelijk in koers waren gestegen, nu een reactie te zien gaven.

Bij de internationals moest Koninklijke Olie ƒ 1,60 prijsgeven op ƒ 133, maar KLM voegde ƒ 1 aan de koers toe en kwam op ƒ 191,80. Akzo en Unilever waren iets beter, terwijl Philips enigszins beneden het slot van maandag noteerde.

ABN verloor nu ƒ 5 op ƒ 375 en Amro Bank zestig cent op ƒ 59,60. NMB werd ƒ 1,50 goedkoper op ƒ 138,50. Bij de hypotheekbanken was Westland-Utrecht ƒ 1,50 lager op ƒ 109,50, maar FGH gaf een iets hogere prijs te zien. De verzekeraars waren zeer licht verdeeld. Elsevier-NDU ging ƒ 3 omhoog naar ƒ 482. De aannemers bewogen zich licht boven het voorgaande slot. De scheepvaartwaarden waren iets lager. De obligatiemarkt gaf slechts uiterst geringe verschuivingen te zien.

Lokaal

Op een weer rustige lokale markt kregen de winsten enigszins de overhand. De koers van Bührmann-Tetterode werd ƒ 3 omhoog gestuwd naar ƒ 60, op welk niveau nog vraag in de markt achterbleef. KNP kon nog eens ƒ 2,50 aan de koers toevoegen op ƒ 88,50. Ballast-Nedam ging ƒ 2 vooruit naar ƒ 80 en Textielmaatschappij Twenthe ƒ 5 naar ƒ 118. Stad Rotterdam was ƒ 2,80 beter op ƒ 89,80 en VRG ƒ 1,50 op ƒ 61,50. Macintosh was ƒ 4,50 in reactie op ƒ 186. Hagemeyer raakte ƒ 2 kwijt op ƒ 57.

Koninklijke Olie zag het verlies groeien en vroeg in de middag was het toegenomen tot ƒ 2,50 op een koers van ƒ 132,10. NMB wist helemaal terug te komen. Elsevier vergrootte de winst tot ƒ 5 op ƒ 484. De rest van de actieve markt gaf verder slechts geringe verschuivingen te zien.

De handel op de Europese Optiebeurs (EOE) was dinsdagmorgen levendig; er gingen 4754 contracten om. De koersen van de onderliggende waarden gaven blijk van een verdeelde stemming. De actiefste klassen waren Akzo met 1243, Koninklijke Olie met 835 en KLM met 725 contracten. De handel in valuta-opties was zeer levendig; 290 opties verwisselden van eigenaar.

BEDRIJVIGHEDEN

Verbouwing (1)

● Het kantoor van de NMB aan de Akerstraat in Kerkrade-West zal begin volgend jaar worden uitgebreid en gemoderniseerd. De uitbreiding komt op de eerste verdieping en omvat spreekkamers en een kantine. Op de begane grond komt een nieuwe balie en meer werkruimte. Aannemer E. Derksen uit Kerkrade zal de verbouwing doen. De bank blijft tijdens de verbouwing gewoon geopend.

Verbouwing (2)

● Deze week is bij de Albert Heynvestiging aan het Homerusplein in Heerlen de eerste fase van een verbouwing afgesloten. Deze omvat de inrichting van een vers-vlees-slagerij, waardoor voortaan ook vers vlees in bedieningsvorm bij deze AH-winkel verkrijgbaar is.

Volgens Consumentenbond:

Informatie over streekvervoer onoverzichtelijk

DEN HAAG – Wie een volledig beeld wil krijgen van het openbaar vervoer in en om Arnhem moet zes dienstregelingen kopen: het spoorboekje, de dienstregeling van het stadsvervoer en de busboekjes van vier streekvervoerbedrijven. Dit is slechts één voorbeeld van de versnippering van de informatie, die over stads- en streekvervoer wordt gegeven. Dit zegt de Consumentenbond, die een vergelijking heeft gemaakt van de busboekjes van de streekvervoerbedrijven.

In de Consumentengids van januari concludeert de bond dat de streekbusbedrijven de reizigers eigenlijk in de kou laten staan met hun busboekjes. „In de eerste plaats nemen ze veel te weinig van elkaars busdiensten op, ook al overlappen die elkaar gedeeltelijk. Uit een busboekje krijgt de reiziger dan ook geen goed beeld van het totale openbaar vervoer in de streek. In de tweede plaats zijn de busboekjes lang niet altijd even duidelijk en staan er soms zelfs storende fouten in. Meer onderlinge afstemming van de busboekjes is broodnodig", aldus de Consumentenbond.


● Jef van Melik in zijn twaalfde zaak

„Samenwerking is antwoord op grootwinkelbedrijf"

Jef van Melik met twaalf slagerijen een der grootsten

Van onze verslaggever

HEERLEN – Met een tempo van gemiddeld één zaak per jaar bouwde Jef van Melik (41) uit Nieuwenhagen in de afgelopen twaalf jaar de grootste keten van slagerijen op in Zuid-Nederland. Vorige week ging de twaalfde Van Melik-slagerij open in Heerlerheide. Andere winkels van Jef van Melik zijn te vinden in Stein, Roermond, Maastricht (3 stuks), Brunssum, Geleen, Heerlerbaan, Heerlen-Promenade, Hoensbroek en Treebeek. Daarnaast is er in Hoensbroek nog het produktiebedrijf voor al die slagerijen.

Jef van Melik is daarmee gegroeid van een buurtslager in Hoensbroek tot een slagerijketen met bijna 110 mensen personeel. Een werkgever met een middelgroot bedrijf dus.

„De enige kans voor de kleine ondernemer in de strijd tegen het grootwinkelbedrijf is samenwerking", is de filosofie van Van Melik. Hij brengt die filosofie zelf in praktijk door, wanneer het even kan, nieuwe winkels op te zetten in combinatie met andere levensmiddelenbranches. Voorbeeld is Vers Eén op de Promenade in Heerlen, waar bakker, slager en groenteman onder één dak wonen. Soortgelijke voorbeelden zijn ook te vinden in Stein, Maastricht, Heerlerbaan en in de twaalfde zaak in Heerlerheide, waar bakker Van Eeghem uit Brunssum de partner van Jef van Melik werd.

„De grote warenhuizen veranderen van karakter. Ze beginnen steeds meer op winkelcentra te lijken, waar kleine winkeltjes samen onder een dak zaken doen. Het antwoord van de traditionele middenstanders moet ook in de samenwerking worden gezocht. Samenwerking kan de kosten drukken. Huisvesting, reclame en overheadkosten worden lager. Maar men speelt ook in op de altijd aanwezig gemakzucht van de mensen, die graag in een warenhuis kopen omdat ze daar alles onder een dak vinden", zegt Jef van Melik.

Zelf staat hij weinig meer achter de toonbank. **Wel zorgt hij in zijn zaken voor gemotiveerde bedrijfsleiders, die er zelf ook profijt van hebben wanneer zij hun zaak goed beheren. „Een schouderklopje is leuk; meedelen in de winst is beter"**, is daarbij de filosofie van Jef van Melik.

Deviezenbeperking Frankrijk voorbij

PARIJS – In Frankrijk is dinsdag de bepaling, dat er maar een beperkte hoeveelheid geld mee naar het buitenland mag worden genomen, opgeheven. De beperking van het gebruik van kredietkaarten in het buitenland, die niet geldt voor zakenlieden, blijft van kracht.

In maart bepaalde de regering in Parijs dat er per persoon niet meer dan tweeduizend frank in vreemd geld en duizend frank de grens over mocht. De regering wilde voorkomen dat er al te veel geld het land uit zou gaan nadat bekend was geworden dat er een tekort op de handelsbalans was van 33 miljard gulden.

In regeringskringen is gezegd dat de deviezenbeperking meer een psychologisch effect beoogde en was bedoeld om de Fransen hun vakantie in eigen land te laten doorbrengen. Het tekort op de handelsbalans is dit jaar naar schatting half zo klein als vorig jaar, maar de deviezenbeperking heeft daar weinig aan bijgedragen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg.:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.340-ƒ 37.840, vorige ƒ 37.460-ƒ 37.960, bewerkt verkoop ƒ 39.740 ƒ 39.860.

ZILVER: onbewerkt ƒ 830-ƒ 900, vorige ƒ 830-ƒ 900, bewerkt verkoop ƒ 950, vorige ƒ 950.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,04	3,16
Engelse pond	4,25	4,55
Belgische frank (100)	5,31	5,61
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	17,65	19,65
Portugese escudo (100)	2,10	2,60
Canadese dollar	2,42	2,54
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	138,50	143,00
Zweedse kroon (100)	36,50	39,50
Noorse kroon (100)	38,25	41,25
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. schilling (100)	15,78	16,28
Spaanse peseta (100)	1,84	2,09
Griekse drachme (100)	2,50	3,30
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	1,60	2,60
Ierse pond	3,33	3,63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3,10425-10675
Pond Sterling	4,4075-4125
Duitse mark	112,285-335
Franse franc	36,755-805
Belgische frank	5,5075-5125
Zwitserse franc	140,705-755
Japanse yen	132,00-10
Italiaanse lire	18,485-535
Zweedse kroon	38,290-340
Deense kroon	30,965-1,015
Noorse kroon	39,795-845
Canadese dollar	2,48375-48625
Oostenr. schilling	15,9210-9310
Ierse pond	3,4810-4910
Spaanse peseta	1,9550-9650
Austr. dollar	2,7125-7225
Antill. fls.	1,7175-7375
Surin. fls.	1,7275-7575
Saoedi riyal	89,10-35

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	147,7	147,8
Algemeen-lokaal	140,5	1431,1
Internationals	155,4	155,1
Industrie	122,7	123,2
Scheep- en luchtvaart	162,5	162,5
Banken	228,4	230,3
Verzekering	335,4	336,4
Handel	131,6	132,0
CBS-oblig. index	98,6	98,6
Rendem. staatslening	8,58	8,58
waarvan 3-5 jaar	8,53	8,53
5-8 jaar	8,64	8,63
8 jaar en langer	8,68	8,68
nieuwste drie	8,67	8,67
rend. BNG-leningen	8,84	8,81
rend. bankleningen	8,60	8,60
rend. spaarbrieven	8,99	9,01

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 90,70-91,00 (90,70)
Kon. Olie 131,20-132,40 (131,20)
Philips 43,30-43,70 (43,30)
Unilever 249,50 (249,00)
KLM 192,00-193,00 (192,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1245.53	591.37	130.78	497.59
Hoogst	1251.93	598.37	131.98	501.40
Laagst	1236.79	585.48	129.91	493.69
Slot	1241.97	591.09	130.78	496.71
Winst/verlies	-2.64	+0.19	+0.24	-0.44

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	115,00	113,50
Ahold	183,50	183,00
Akzo	89,90	90,70
ABN	375,00	375,00
Amev	150,50	151,00
Amro-bank	58,80	60,00
Bos Kalis Westm.	40,00	40,30
Dordtsche Pr.	123,80	121,70
Dordt. Petr. pref.	122,80	120,20
Elsevier-NDU	476,00	493,00
FGH	51,30	51,90
Gist Brocades	163,50	162,30
Heineken	124,00	123,70
Heineken Hld.	110,70	111,00
Holl. Betongroep	88,70	88,80
Hoogovens	40,00	41,30
KLM	191,20	191,70
Kon. Olie	134,20	132,00
Nat. Ned.	192,50	192,10
NedLloyd groep	108,00	108,00
NMB	139,00	140,00
Océ-Gr.	232,00	232,00
Van Ommeren	28,90	28,80
Pakhoed Hold.	53,50	53,50
Pakhoed cert.	47,00	48,00
Philips	43,20	43,10f
Robeco	324,50	325,80
Rodamco	129,60	129,60
Rolinco	312,50	313,20
Rorento	199,30	199,20
Unilever	248,00	248,90
Ver. Bezit VNU	121,50	122,30
Volker Stevin	29,30	30,00
Westland U.H.	111,00f	109,80

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	128,10	128,40
12.50 id 81-91	116,00	116,10
12.25 id 81-88	110,10	110,10
12.00 id 81-91	112,90	113,00
12.00 id 81-88	108,40	108,60
11.75 id 81-91	109,70	109,70
11.50 id 80	109,40	109,40
11.50 id 81-91	111,30	111,30
11.50 id 81-92	112,30	112,30
11.50 id 82-92	112,40	112,40
11.25 id 82-92	111,30	111,50
11.25 id 81-96	117,00	117,00
11.00 id 81-88	107,40	107,40
11.00 id 82	110,80	110,80
10.75 id 80	110,50	110,50
10.75 id 81	107,80	107,80
10.50 id 74	105,00	105,00
10.50 id 80	113,30	113,30
10.50 id 82-89	108,10	108,10
10.50 id 82-92	105,70	105,70
10.25 id 80-90	110,60	110,60
10.25 id 80-87	104,60	104,60
10.25 id 82-92	111,30	111,30
10.00 id 80	104,50	104,50
10.00 id 82-89	106,10	106,10
10.00 id 82-92-2	104,10	104,10
10.00 id 82-92	107,10	107,20
9.75 id 74	104,70	104,70
9.50 id 76-86	102,80	102,80
9.50 id 76-91	103,00	102,80
9.50 id 80-95	103,60	103,60
9.50 id 83-90	104,50	104,50
9.25 id 79-89	101,60	101,60
9.00 id 75	100,80	100,80
9.00 id 79-94	100,90	100,90
9.00 id 83-93	101,40	101,50
8.75 id 75-1	100,50	100,50
8.75 id 75-2	100,50	100,50
8.75 id 76-96	100,80	100,80
8.75 id 79-94	100,60	100,60
8.75 id 79-89	100,80	100,70
8.50 id 75-90	99,70	99,70
8.50 id 75-91	99,80	99,80
8.50 id 78-93	99,70	99,70
8.50 id 78-89	100,10	100,10
8.50 id 79-89	100,50	100,50
8.50 id 83-94	99,40	99,40
8.25 id 76-96	98,30	98,30
8.25 id 77-92	98,80	98,80
8.25 id 77-93	98,80	98,80
8.25 id 79-89	100,00	100,00
8.25 id 83-93	98,90	98,90
8.00 id 69	97,90	97,90
8.00 id 70-95	97,80	97,80
8.00 id 71-96	101,50	101,50
8.00 id 70-1	101,70	101,70
8.00 id 70-2	101,50	101,30
8.00 id 70-3	97,30	97,30
8.00 id 76-91	98,30	98,30
8.00 id 77-97	97,40	97,40
8.00 id 77-87	101,00	101,00
8.00 id 78-88	99,50	99,50
8.00 id 83-93	97,50	97,40
7.75 id 71-96	96,00	96,20
7.75 id 73-98	96,30	96,30
7.75 id 77-97	96,30	96,30
7.75 id 77-92	97,30	97,30
7.75 id 82-93	95,80	95,90
7.50 id 69-94	95,80	95,80
7.50 id 71-96	95,60	95,60
7.50 id 72-97	95,40	95,40
7.50 id 78-93	96,30	96,30
7.50 id 78-88-1	99,00	99,00
7.50 id 78-88-2	98,90	99,00
7.50 id 83-87-90	96,10	96,20
7.50 id 83-90-2	96,30	96,20
7.20 id 72-97	94,30	94,30
7.00 id 66-91	95,10	95,10
7.00 id 66-92	95,40	95,40
7.00 id 69-94	93,90	93,90
6.75 id 78-98	93,00a	92,90a
6.50 id 68-93-1	93,20	93,20
6.50 id 68-93-2	92,50	92,50
6.50 id 68-94	92,00	92,00
6.25 id 66-91	93,20	93,20
6.25 id 67-92	91,60	91,40
6.00 id 67-92	93,20	93,20
5.75 id 65-90-1	93,80	93,80
5.75 id 65-90-2	93,30	93,30
5.25 id 64-89-1	93,40	93,40
5.25 id 64-89-2	93,10	93,10
5.00 id 64-94	91,00	91,00
4.50 id 59-89	93,30	93,30
4.50 id 60-85	98,30	98,30
4.50 id 60-90	91,80	91,80
4.50 id 63-93	89,00	88,80
4.25 id 59-84	98,40	98,40
4.25 id 60-90	90,50	90,50
4.25 id 61-91	91,10	91,10
4.25 id 63-93-1	89,70	89,90
4.25 id 63-93-2	89,50	89,30
4.00 id 61-86	95,10	95,00
4.00 id 62-92	90,40	90,40
3.75 id 53-93	91,10	91,10
3.50 id st.47	90,30	90,50
3.50 id 56-86	94,80	94,80
3.25 id 48-98	87,00	87,00
3.25 id 50-90	90,40	90,00
3.25 id 54-94	87,20	86,80
3.25 id 55-95	86,60	86,80
3.25 id 55-85	96,00	96,00
12.00 BNG 81-06	120,40	120,40
11.00 id 74-84	103,30	103,20
11.00 id 81-06	113,10	113,20
9.50 id 74-99	101,40	101,60
9.50 id 75-85	101,90	101,90
9.50 id 76-01	102,90	103,00
9.00 id 75-00	100,20	100,40
8.75 id 70-95	100,00	100,00
8.75 id 70-90	100,90	100,90
8.75 id 75-00	99,40	99,50
8.75 id 77-02	99,60	99,40
8.50 id 70-95	98,80	99,00
8.50 id 70-85	100,40	100,50
8.50 id 73-98	98,00	98,10
8.25 id 70-96	97,60	97,60
8.25 id 70-85	100,20	100,40
8.25 id 76-01	97,40	97,40
8.00 id 69-94	96,60	96,60
8.00 id 71-96	96,20	96,40
8.00 id 72-97	96,30	96,10
8.00 id 75-00	95,00	95,40
7.60 id 73-98	94,00	94,20
7.50 id 72-97	93,20	93,50
7.25 id 73-98	92,60	92,40
7.00 id 66-91-1	94,40	94,60
7.00 id 66-91-2	94,10	94,30
7.00 66-4	93,70	94,00
7.00 id 72-97	91,30	91,50
6.75 id 67-92	92,90	93,00
6.75 id 68-93	92,20	92,40
6.50 id 67-92	92,50	92,60
6.25 id 67-92	91,20	91,40
6.00 id 65-90-1	92,40	92,40
6.00 id 65-90-2	93,00	93,20
5.75 id 65-2	92,30	92,30
5.50 id 65-90	92,40	92,50
5.25 id 64-89	91,70	91,80
5.25 id 65-90	92,20	92,30
5.00 id 58-88	92,80	93,10
5.00 id 64-89	92,30	92,70
4.75 id 58-88	92,00	92,20
4.50 id 58-89	91,70	91,70
4.50 id 59-84	97,60	97,60
4.50 id 60-85	97,70	97,80
4.50 id 62-92	90,60	90,60
4.50 id 62-93	89,80	89,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	93,25	93,00
6.75 Amro 73	97,80	97,00
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,30	97,00
11.00 Bredero	107,60	108,00
6.25 Buhrm. T	—	100,00
7.25 Buhrm. T	97,00	98,00
7.00 Credit L.B.N.	94,50	95,50
4.00 Elaion	95,70	95,70
8.75 Elsev.-NDU	123,00	127,00
7.25 Furn. 73	94,50	94,00
5.75 Gist-Br.	217,00	217,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,60	95,60
8.75 KNSM	97,50	96,60
8.75 KBB	73,00	74,00
7.25 M'intosh	190,00	200,00
9.00 Meneba	98,60	98,60
7.25 Nederh.(a.g.)	24,10b	24,10b
7.75 Nutricia	—	—
8.00 Nijverd.	119,00	—
6.50 Océ-Gr.	124,00	126,00
10.00 Pont	97,50	97,50
7.50 Proost B.	97,70	97,70
6.50 Rollinco	75,20	75,20
6.50 id. 1000	77,50	77,50
8.00 Sanders	99,50	100,00
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	124,50	125,50
8.75 Stev. Gr.	93,50	93,50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	91,00	90,60
8.50 Volk. Stev.	91,00e	91,20
7.00 W'have	144,00	145,20
7.00 W'sanen	103,80	103,20
8.75 W.V.Hyp.	96,60	96,60

Binnenlandse aandelen

ACF	186,50	186,50
AMFAS	159,90	159,80
Asd. Rubber	8,30	8,30
Asd. Rijtuig	260,00	260,00
Ant. Brouw	200,00b	205,00b
Ant. Verf.	218,00	218,00
Ass. St. R'dam	87,00	89,90
Audet	172,00	171,00
Aut. Ind. Rt.	1385,00	1385,00
Ballast-N.	78,00	80,00
Bam	58,30	57,50
Batenburg	342,00	342,00
Beek van	109,00	108,00
Beers	139,50	139,50
Begemann	87,80	86,50
Belindo	396,20	397,00
Berkel P	34,30	36,00
Blydenst. C	215,20	218,00
Boer Druk	90,00	91,50
Bols	94,50	96,00
Borsumij W.	224,00	225,00
Braat Bouw	189,00	186,00
Breevast	226,00	223,00
Breevast (cert.)	215,50	216,00
Bredero	186,00	187,50
Bredero (cert.)	179,00	180,00
Buhrm. Tett.	57,00	61,00
Cal. hold NV	34,60	34,50
Calvé-D. cert.	346,00	347,00
id. 6 pct. cert.	1850,00	1855,00
Centr. Suik.	122,70	123,20
id. cert.	122,50	123,10
Ceteco	172,50	174,50
id. cert.	169,50	171,50
Chamotte	15,80	15,80
Cindu-Key	22,50	23,50
Claimindo	389,00	385,00
Credit LBN	41,20e	40,80
Deli mij.	72,00	72,00
Desseaux	61,30	61,90
Dorp en co.	76,00	77,00b
Douwe Egb.	86,20	86,20
Econosto	54,50	—
Emba	213,00	215,00
Eriks	92,00	92,30
Fokker	39,20	39,70
Furness	39,80	40,30
Gamma H.	67,80	68,20
id. 5 pct.	19,10	19,10
Gel. Delft c.	155,00	159,00
Gerofabr.	—	71,00
Giessen	143,00	138,00
Goudsmit	80,00	80,00
Grasso	272,00	273,50
Hagemeijer	59,00	58,00
Hoek's Mach.	70,70	71,00
NV Holdoh.	192,00	194,00
Holec	42,80	43,50
HALL Trust	206,00	206,00
Holl. Sea Searc.	3,59	3,35
Holl. Kloos	100,00	100,00
Hunt. Douglas	21,40	21,30
HVA Mijen crt.	117,00	117,00
IHC-Inter	39,00	40,00
Ind. Maatsch.	90,00	90,00
IBB Kondor	251,00	253,00
Internat. M.	33,30	33,50
Kempen B.	100,00b	100,00e
Klene S.	338,00	338,00
Kluwer	118,00	118,00
KBB	28,60	29,40
id. cert.	28,50e	29,00e
id. 6 cum.	8,40	—
KNP	86,00	88,50
Krasnap.	86,20	86,10
Landre Gl.	142,50	142,00
Leids. Wol.	133,00e	133,60
Macintosh	190,50e	187,00b
Maxw. Petr.	328,00	327,00
Meneba	60,70	60,90
MHV A'dam	14,50b	14,50b
Moeara En.	552,00	545,00
id. 1-10	6920,00	6810,00
id. 1-4	1450,00	1500,00
Mulder	730,00	730,00
Mijnb. W.	700,00	700,00
Naarden	40,40	40,00
Naeff	—	—
Nagron	27,80	27,70
NBM-Bouw	6,80	6,80
Nedap	510,00	505,00
Ned. Crediet	33,70e	32,80
Ned. SHB	230,00	229,50
Ned. Springst.	3680,00	3680,00
Nierstrasz	780,00	770,00
Norit	99,50	98,50
Nutricia GB	91,20	93,00
Nijverdal	147,80	148,30
Orenstein	209,00	211,00
Otra	80,10	80,20
Palembang	—	—
Palthe	59,00	59,10
Pont Hout	66,50	67,30
Porcel Fles	128,00	129,00
Proost en Br.	127,00e	129,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	20,50
Reesink	253,00	253,00
Riva	740,00	745,00
id. cert.	720,00	725,00
Rohte en Jisk	55,00e	—
Rommenholl.	375,00	376,00
Rijn-Schelde	4,00	4,25
Sanders	144,00	143,00
Sarakreek	106,80	107,00
Schuitema	123,50	—
Schuppen	253,00	259,00
Schuttersv.	24,50	24,50
Smit Intern.	40,50	41,60
Telegraaf	209,00	209,00
Textiel Tw.	113,00	115,00
Tilb. Hyp. bk.	1,50a	1,50
Tw. Kabel h.	291,00	294,00
Twynstra en G.	29,50	29,50
Ubbink	148,00	149,00
Ver. Glasf.	340,00	350,00
VMF-Stork	89,50	89,40
Verto cert.	45,50	45,50
VRG Gem. Bez.	60,00	62,00
Wegener cert.	50,00	50,30
Wessanen	132,00	131,50
Westhaven Asd.	209,00	207,50
Wolters Samson	145,00	141,50
Wyers	47,40e	46,60
Wijk en Her	81,00	82,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	218,00	217,00
Alg. Fondsenb.	151,00	151,00
Alrenta	129,10	129,10
America Fnd.	235,00	235,50
Binn. Belf. VG	142,00e	142,00
B.O.G.	159,00	159,00
Chemical F	32,30	32,40
Col. Growth Sh.	29,40	29,60
Concentra	21,00	21,00
Goldmines	1400,00	1385,00
Holland F	174,50	174,50
Interbonds	636,00	637,00
Japan Fund	37,50	37,30
Leveraged	155,50	154,00
New York Ind.	1237,00	1240,00
Obam	117,80	118,60
Old Court Dlr.	102,00	103,00
Sci Tech.	9,95	9,95
Sumabel	54,00	53,50
Technology	45,50	46,00
Tokyo PH	113,70	114,50
Unifonds	18,50	18,60
Vance, Sand	19,00	19,00
Viking	45,10	44,80
Wereldhave	151,50	151,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	30,80	31,25
Am. Motors	6,85	6,70
Am. Tel. & Tel.	63,40	63,30
Am Tel. & Tel.	19,40	19,40
Ameritech	—	—
Asarco	29,90	29,70
Atl. Richf.	41,00	40,80
Bell Atlantic	—	—
Bell South	—	—
Beth. Steel	26,50	26,90
Boeing Comp.	45,40	46,30
Burroughs	49,00	48,25
Citicorp.	35,70	35,60
Colgate	21,70	22,00
Cons. Foods	—	—
Control Data	45,25	44,50
Dow Chemical	31,80	31,60
Du Pont	51,80	51,10
Eastman Kodak	73,80	73,65
Exxon Corp.	37,70	37,10
Fluor Corp.	17,70d	17,60
Ford Motor	41,00	41,80
General Electr.	55,90	56,00
General Motors	73,75	73,30
Getty Oil	80,00	79,30
Gillette	46,50	46,60
Gulf Oil	42,80	42,50
Honeywell Inc.	135,40	136,25
IBM	121,00	121,75
Intern. Flavor	27,40d	27,10
Intern. Paper	57,00	58,70
Intern. Tel.&Tel.	42,90	43,40
Litton Ind.	67,40	68,50
Lockh. Aircraft	38,50	39,50
LTV Corp.	16,90	16,60
Mobil Oil	28,00	27,60
North Am. Phil.	75,50	75,30
Nynex	—	—
Occ. Petr. Corp.	23,70	23,80
Pacific Telesis	—	—
Pepsico	37,00b	37,00e
Philip Morris	72,20	71,80f
Philips Petrol.	32,45	33,00
Polaroid Corp.	33,75	33,60
Quaker Oats	—	—
RCA	33,80	33,90
Rep. Steel	26,80	27,00
Schlumberger	46,90	45,80
Sears Roebuck	37,40	36,80
Shell Oil	39,40	38,10
Southw. bell Corp	—	—
Sperry Corp.	45,40	46,00
Stand. Oil of Cal.	34,25	33,40
Tandy	43,20	42,60
Texaco	35,75	35,30
Texas Instruments	136,00	136,50
Union Carbids	62,60	62,60
Union Pacific	47,50	46,90
U.S. Steel	28,20	28,30
U.S. West	—	—
Warner Lambert	28,40	28,70
Westingh. El.	53,30	53,10
Woolworth	36,10	36,00
Xerox Corp.	51,30	51,70

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	139,00	140,00
AMAX Inc.	74,50	75,00
Amer.Home Pr.	154,00	154,00
Amer.Motors	22,50	21,70
ATT (Nedam)	174,00	173,00
ASARCO Inc.	89,00	89,00
Atl. Richfield	126,00	126,00
Boeing Comp.	139,80	143,50b
Burroughs	151,50	151,50
Can.Pac.Ent.	124,30	123,70
Chrysler	80,50	83,50
Citicorp	110,50	109,50
Colgate-Palm.	66,60	67,30
Control Data	134,00	134,00
Dart & Kraft	210,00	210,00
Dow Chemical	97,00	96,50
Eastman Kod.	231,20	231,30
Exxon Corp.	117,50	118,00
Fluor Corp.	56,00	53,50
Ford Motor	124,00	127,00
Gen.Electric	173,40	172,50
Gen.Foods	161,10	162,00
Gen.Motors	229,00	228,00
Getty Oil	248,00	246,00
Gillette	147,00	146,00
Goodyear	94,50	93,00
Hitachi	860,00	850,00
Inco	42,50	42,80
IBM	368,00	370,00
Int.Flavors	85,00	83,00
ITT	131,20	134,00
Kroger	106,00	106,00
Litton Ind.	212,00	214,50
Lockheed Corp.	355,00	360,00
Merck & Co	283,50	283,00
Minn. Mining	262,00d	262,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	130,00	128,50
North Am.Phil.	231,50	232,80
Pepsico	115,10	115,00
Philip Morris	224,00	223,00
Phillips Petr.	102,00	103,00
Polaroid Corp.	98,00	98,00
Procter & Gam.	174,00	172,50
Quaker Oats	185,00	185,00
RCA Corp.	105,00	103,00
Schlumberger	142,40	139,60
Sears Roebuck	117,00	115,50
Shell Canada	56,50	55,30
Shell Oil	120,60	117,00
Sperry Corp.	138,50	141,50
Stand. Oil. Calif.	110,00	109,00
Tandy Corp.	132,00	129,40
Texas Instr.	416,00	418,50
Union Pac.	147,00	146,00
US Steel	90,00	90,00
Warner-Lam.	86,00	89,00
Westingh. El.	164,00	163,50
Woolworth	111,00	110,00
Xerox Corp.	155,50	156,00

MICHELIN SERIE M

de nieuwe serie M is nóg beter, zelfs opMerkelijk beter dan u van Michelin verwacht

nieuw

MX vasthoudend rijgedrag
vaste grip juist ook op natte weg, lage rolweerstand en licht gewicht maken hem zuinig met brandstof. (serie 80, voor snelheden tot 180 km/u)

MXL robuuste soepelheid
bijzonder goede grip op nat wegdek, uitstekend kilometer-rendement, uiterst geringe rolweerstand, geruisarm, veilig en opvallend soepel. (serie 70, voor snelheden tot 180 of 190 km/u, afhankelijk van de maat)

MXV komfortabele topprestaties
snelle veilige band voor de snelste wagens, vergt minder brandstof en maakt meer kilometers voor een band van deze categorie, in brede en extra brede uitvoering. (serie 70,65 en 60, voor snelheden tot 210 km/u en hoger, afhankelijk van de maat)

Bandenspecialist

KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.045-751700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-10707

M & S wenst u een kerst die net zo feestelijk is als onze decembermode.

Drapperie japon met clipssluiting, in de kleuren zwart en rood.
Mt 38 t/m 48
79,-

Silky blouse met gedrapeerde col, in diverse kleuren.
Mt 36 t/m 44
49,-

Kokerrok in prachtige velourskwaliteit, in zwart.
Mt 36 t/m 46
69,-

Modieuze spun-japon met gilet, in zwart/grijs.
Mt 38 t/m 48
69,-

M&S MODE

M&S* maakt mode betaalbaar

Aangeboden betrekkingen

DAMESCONFECTIE-INDUSTRIE Schinveld: vraagt ervaren naaisters.Br.o.no. HK 170 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Eerlijke BIJVERDIENSTE 300,– à 400,– nto. p.wk. v. echtp. i.b.v. auto. Inl. tel. 045-457078.

1 of 2 leuke MEISJES gevr. voor goedlopende club. Hoge verdiensten. Kaalheidersteeenweg 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

WINKEL/POMPBEDIENDE gevr. part-time, uitsluitend bedoeld om bij afwezigheid v.h. vaste personeel van tijd tot tijd in te vallen. Aanm. na tel. afspr. A.P. Wisman Esso Selfservice Top Shop Akerstr. N 57 Brunssum.

HALFWASSLAGERS gevr. voor de van Melik slagerijen te Heerlen en Geleen voor Geleen 40 uur en voor Heerlen ± 20 uur per week. Bent u geïnteresseerd, kom dan even langs of bel voor een afspraak slagerij van Melik Heerlen tel. 045-710257; slagerij van Melik Geleen tel. 04494-42044.

MEISJES gevr. voor goedlopend privéhuis zeer hoge verdiensten, ervaring niet vereist, intern mogelijk. Tel. 045-721759.

Café-bar IN DEN HOOK, Voerendaal zoekt nog enkele nette dames. Werktijden van 14.00 tot 22.00 uur e/o 21.00 tot 02.00 uur, tel. 045-750924.

Wegens nog steeds toenemende belangstelling hebben wij nog plaats voor enkele charmante GASTVROUWEN, tel. 04750-31693.

Zeer goed lopende PRIVÉCLUB vrgt. voor direct 2 leuke meisjes, zeer goede verd. Hoog gar.loon. Tel. 045-726863.

HOSTESSES gevr. voor nieuwe privéclub intern mog. Br.o.no. MA 404 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Bar l'Aventure zoekt nette jonge DAMES voor de middag- en avonduren. 's Maandags tot 's vrijdags. Hoofdstr. 103 Amstenrade. Tel. 04492-4491.

Angel club vraagt voor privé en escort, leuke DAMES. Werktijden zelf te regelen. Tel. 045-425465.

Gevr. betrekkingen

WASAUTOMATEN defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Als uw auto slecht start, te veel benzine, LPG gebruikt. Bel 045-723683. Electronische afstelapp. aanwezig. Tev. inbouw van stereo en alarminst. Breed- en verstraler.

Voor al uw dakvernieuwingen en reparaties, dakdekkersbedr. HET ZUIDEN, 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen. Tel. 719414.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

Te koop aangeboden

Te k. weg. verhuiz. twee scheerwollen TAPIJTEN 1.60 x 1.05 m ƒ 175,– 2.00 x 3.00 m ƒ 250,– Tel. 045-317239.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

ORGELS: wij hebben reeds orgels vanaf ƒ 895,–. Reeds voor ƒ 2980,– koopt u een echt Hammondorgel. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, winkelcentrum Het Loon, naast C&A Heerlen, tel. 045-310291/719702.

Voor een 1e klas TAPIJTTEGEL in div. kleuren, vanaf ƒ 1,45 per stuk en alle maten matrassen en spiralen naar Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

500 KACHELS plus alle hulpstukken zoals: pijpen, bochten, mica, glas, asbestkoord, haardstellen, vuurkorven en schermen enz. Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Ma. gesl. Dond. koopavond.

Rolluiken

Ger Bloemen Parket, Rukkenerweg 9, Nieuwenhagen
Telefoon 045-311106

KTV - Video - Hi-Fi - Stereo

Te veel om op te noemen, kom zelf maar kijken. Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Voor een persoonlijk kado

JOCELYNE
Brunssum
Kerkstr. 1
Promenade
045/252515

★ Corsetterie
★ Lingerie
★ Baddoeken

A-B-C-D-DD
36 t/m 52

EEN GOEDE WIJN KOOPT U BIJ....

wijnkoperij-slijterij

BOUR

Saroleastr. 72 t.o. station Heerlen

Grote sortering wijnen uit diverse landen en streken.

extra kerstaanbiedingen:

Chateau Tour Ballet 1981
A.C. Canon Fronsac
druivesoort: Cabernet-Merlot
11,95
karakter: een bijzonder geprononceerde Canon-Fronsac met zijn fijnzinnige rode kleur, zijn intens bouquet en ferme smaak.

Chateau Lavergne 1981
Bordeaux-Superieur A.C.
mise-ets Jean Pierre Moueix
druivesoort: Cabernet Sauvignon, Cabernet France Malbec
9,50
karakter: een briljante goud-glanzende rode wijn met een gracieus bouquet en een prachtige regelmatige afdronk.

Chateau Villebout 1981
Montagne St. Emilion A.C.
S.C.E. des Laurets et Malengin
druivesoort: Cabernet Sauvignon-Merlot
karakter: verraadt in zijn typisch rode kleur, zijn gulle geur en zijn verfijnde stevige smaak, de nabijheid van Saint Emilion.

Bij elke 3 flessen een wijnglas kado!

Wij verzorgen ook uw relatie-kerstpakket!

220444

Het beste speel je 'n op KING

's-Werels grootste artiesten spelen op 'n KING!!
Waarom zou U met minder genoegen moeten nemen?

KING trombones worden ontworpen voor amateurs studenten – leraren – professionele musici tot topartiesten toe

Alleen het trombone programma omvat wel 30 modellen in diverse boringen – in diverse uitvoeringen.

Vraag inlichtingen of nog beter, ga naar uw muziekhandelaar en probeer ze

Dan begrijpt U meteen waarom vakmensen niet met minder genoegen nemen.

Want, . . . een KING koop je voor je leven!!

Importeur voor de Benelux

HANSSEN muziekcentrale

De specialist in blaas- en slaginstrumenten. Vakkundige reparatie-inrichting.

Akerstraat 96-98,
6466 HM Kerkrade-W.
Tel. 045-413438

's Maandags gesloten.
Alle bekende wereldmerken op voorraad.

Peppermill Peppermill Peppermill

Vanavond 21 december: **SLIPPER**
2de kerstdag (maandag): **SENSATION**
Binnenkort: **LEE TOWERS**

Geopend: vrijdag (23 december) en 2de kerstdag
Gesloten: kerstavond en 1e kerstdag

PEPPERMILL ★

ENTERTAINER: JO FRENKEN

BEITEL 90 – HEERLEN – TELEFOON 045-417890

24 UUR PER DAG NACHROAF

,Dit is een superhobby'



eindredactie
harrie cremers
tel. 045-739273/739274

MAASTRICHT – Ruim op tijd voor het carnavalsgeweld in volle hevigheid losbarst, heeft de Maastrichtse zang- en dansgroep ,DE NACHROAVE' haar derde langspeler op de markt gebracht. Onder de titel ,Ammezasie' – hetgeen zoveel wil zeggen als: amusement – wordt een verzameling carnavalsliedjes gebracht, die geenszins ,krakers' of ,dijenkletsers' zijn. Het zijn voornamelijk sfeerliedjes, uitermate geschikt om de stemming er in te brengen en te houden. Liedjes die uitnodigen om mee te zingen.

Het idee voor De Nachroave werd - zoals de naam al doet vermoeden - 's nachts geboren. Eind 1979 wist de voormalige Maastrichtse 'Straotzenger' Frank Theunisz zijn vrouw Annemiek en hun vrienden Lilian Vrijhoeven en Mat van Selst warm te maken voor het idee een zang- en dansgroep van enkel vrienden te formeren. Al snel werd de viermansformatie uitgebreid met Netty van Selst en Leon Vrijhoeven. Meteen dat eerste seizoen namen de Nachroave een single op met het clublied voor de Maastrichtse volleybalclub (toen nog) Sutherland. Die A-kant moest ook een B-kant hebben, en dat werd 'Sjogkel, sjogkel', dé grote hit van het Maastrichtse carnavalsseizoen '80-'81.

Spontaniteit

Uit zijn tijd als beroepsmuzikant (ex- Opus en ex-Sharons drummer) had Frank Theunisz nogal wat contacten overgehouden. Die kwamen De Nachroave – inmiddels verder uitgebreid tot acht personen met Mariola en Renee Rosier – goed van pas toen zij in het tweede seizoen van hun bestaan hun eerste langspeler wilden opnemen. Met deze eerste elpee, net als zijzelf 'De Nachroave' geheten, was hun naam in carnavalistisch Maastricht gevestigd. De plaat – die voornamelijk werkjes van huiscomponist en tekstschrijver Jef Habets bevat – was zo sfeervol, dat De Nachroave ook gevraagd werden buiten het carnavalsseizoen op te treden. En dat niet alleen in Maastricht, ook in België zag men hen graag komen. Op zomerfeesten en in tenten, voor verstandelijk en lichamelijk gehandicapten, voor bejaarden, en voor ziekenomroepen – tot in Heerlen toe! Het was vooral de spontaniteit in hun optreden die de mensen iets deed. Wat een Limburgse dialect-zanggroep zelden overkomt, gebeurde hen. Tijdens het verzoekplatenprogramma voor vrachtwagenchauffeurs van Adje Roland op maandagochtend werden regelmatig nummers van 'De Nachroave' gevraagd èn gedraaid.



„DE NACHRAOVE"

In september 1982 brachten 'De Nachroave' hun tweede langspeler op de markt. Ditmaal geen carnavalsplaat. 'Good Gebek' was een op geheel Limburg gerichte dialect-amusementselpee met onder meer het Black Föös-nummer 'Jeuke'. Het succes na het uitbrengen van 'Good Gebek' was overrompelend. Kris-kras door Limburg moesten ze reizen om aan de vraag naar optredens te voldoen. In België zetten ze regelmatig luister bij aan feestavonden die georganiseerd en uitgezonden werden door de vrije radiozenders. Ze werden gevraagd om hun medewerking te verlenen aan langspeelplaten van diverse andere artiesten. Bij de Jansse Bagge Bend vormden ze het achtergrondkoor in het nummer 'De Mek', en aan de verzamel-elpee ,Plat in de jaore tachtig' leverden zij hun aandeel met het eerder genoemde 'Jeuke'. Aan de langspeelplaat die afgelopen zomer werd uitgebracht ter gelegenheid van het Oud Limburgs Schuttersfeest droegen zij bij met het nummer'Jeanke de commandant', een hommage aan commandant Jean Cools van schutterij St.-Sebastianus uit Oost-Maarland.

'Ammezasie'

En nu dan hun derde langspeler. De eerste persing van 1.000 stuks van 'Ammezasie' was in vijf dagen uitverkocht. De plaat liep zo hard dat ze in diverse Maastrichtse platenzaken tijdens de Sinterklaasweek 'LP van de week' werd. Radio- en televisie-optredens liggen in het verschiet: de Duitstalige Belgische zender BRF in Eupen heeft De Nachroave uitgenodigd voor een radio-optreden, en met de TROS zijn zij in onderhandeling voor een optreden tijdens de carnavalseditie van 'Op volle toeren'.

Desgevraagd antwoordt Nachroaf Ludo Gorissen – die inmiddels met zijn vrouw Annelies in de plaats is gekomen voor de Rosiers, die wegens drukke werkzaamheden moesten afhaken – dat ze door hun drukke agenda 24 uur per etmaal Nachroaf zijn. In het hoogseizoen van november tot februari zijn er avonden dat De Nachroave vier optredens per avond hebben. Het laagseizoen is nog altijd goed voor 10 à 15 optredens per maand. Mat van Selst, Nachroaf van het eerste uur, verzekert dat dit ook alleen maar vol te houden is, omdat alle Nachroaven het zien als een superhobby. Optreden is voor hen nog steeds een schitterende ervaring.

Voor boekingen: Annemiek Theunisz, ☎ 043 – 622820.

Na Limburg nu ook kabel-experiment in Eindhoven

(Van onze RTV-redactie)

EINDHOVEN – Het Limburgse kabelexperiment krijgt navolging. De NV Kabeltelevisie Eindhoven heeft met Philips overeenstemming bereikt voor het aanleggen van een kabelnet, dat in eerste instanties minsten 70.000 aansluitingen zal tellen. Het project heeft dezelfde technische mogelijkheden als dat van Zuid-Limburg, waarmee het Eindhovense net meteen tot de modernste in Nederland zal gaan horen. Met de order is een bedrag van 47 miljoen gemoeid. Het werk zal 15 februari al beginnen en circa drie jaar in beslag nemen.

De basis van het kabelnet is een achtvormige hoofdkabel van 22 kilometer lengte, die wordt vergezeld van een even-lange reservekabel. Bij het kiezen van de route van de lus houdt men rekening met lokale omroepfuncties en uitbreiding van het net naar aangrenzende gemeenten.

Het kabelnet is – net als dat in Limburg – van het mini-ster type, waarbij de gebruiker een aparte eindverbinding krijgt. Bij dit systeem kan de abonnee allerlei keuzen doen uit het pakket van mogelijkheden dat hem bereikt. Hij kan b.v. ten aanzien van de TV het hoogst noodzakelijke pakket (goedkoop) of een uitgebreid pakket zenders kiezen. In het laatste geval kunnen daarbij satelliet-programma's en veel buitenlandse zenders zijn.

Het nieuwe Eindhovense net voorziet in dertig kanalen TV en twintig voor radio. Bij toekomstig gebruik van de reservekabel, kunnen de aantallen nog worden opgevoerd. De reservekabel zal ook worden gebruikt voor het realiseren van de zogenaamde tweewegverbinding: de essentie van het Limburgse experiment. Daarmee kan de kabelnet-abonnee kontakt zoeken met de buitenwereld. Alarmmeldingen zijn daardoor mogelijk, zowel voor het bedrijfsleven als voor sociale doeleinden. Langer zelfstandig wonen voor bejaarden wordt daarmee makkelijker. Verder ook allerlei tekstmogelijkheden zoals stads-teletekst, maar ook vanuit de abonnee waardoor telebanking en teleshopping mogelijk wordt.

Het Limburgse experiment omvat de grote gemeenten in Zuid-Limburg. Dit zeer dure net, met eveneens bijzondere technische mogelijkheden, wordt met hulp van het Ministerie van Economische Zaken aangelegd. Het net – waarvoor van de zijde van de abonnees nog weinig belangstelling bestaat – wordt aangelegd binnen de zogenaamde „speerpunten-theorie" van de regering: het ondersteunen van werken van grote technische know-how.

Na succes serenade met zingende nachtegaal

Maastrichts Salon Orkest op BRT–TV

(Van onze RTV-redactie)

MAASTRICHT – Het Maastrichts Salon Orkest zal voor de ontspannende noot zorgen tijdens het jaaroverzicht van het reilen en zeilen van België in 1983 dat volgende week woensdag 28 december tussen 21.10 en 23.30 uur door het eerste net van de BRT-televisie wordt uitgezonden. Aanleiding voor deze invitatie, waarvoor in het Brusselse Astoria-hotel een vijftigtal prominente gasten zijn uitgenodigd, is de Serenade van Toselli door het M.S.O. met zang van een heuse nachtegaal. Die plaat werd mede door BRT 2-man Jos Ghysen in België een ware hit. Die gebruikte namelijk voor één van zijn programma's een door 'n militair gestuurde bandopname met zang van een nachtegaal in combinatie met de serenade van Toselli door het Maastrichts Salon Orkest. De militair had de opname 's nachts gemaakt toen hij op wacht stond.
Tijdens het „Jaaroverzicht Binnenland 1983" zal het Maastrichts Salon Orkest behalve de serenade van Toselli nog vijf andere nummers ten gehore brengen waaronder Heinzelmännchens Wachtparade, Funiculi Funicula, het Chianti-lied, Bummelpetrus en Sportpalastwalzer. Gasten in het programma zijn o.a. premier Martens, Willy Claes, José Happart en Willy de Clercq.



● HET MAASTRICHTS SALON ORKEST
...volgende week woensdag uitgebreid op de Belgische TV...

televisie
BINNENLAND

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.30 Meditatie. Kan het wat rustiger, aflevering 4.
11.00 (1850-1870) Sociale Geschiedenis. Aflevering 5.
11.30 -12.00 Brazilië. Aflevering 5.
13.00 -13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 Kerstmis voor de monsters. Nieuwzeelandse kerstfilm voor de jeugd over een meisje dat op zoek gaat naar de woonplaats van een heks.
16.00 Zoo is de dierentuin. Kinderserie over dierenparken. Vandaag: Burgers Dierenpark in Arnhem.
16.35 De Blufkwis. Quiz voor scholieren. Vandaag de jongens van De Coninxhof in Venray tegen de meisjes van de Agnesschool uit IJsselstein.
17.30 TROS-Sport. TROS-NHS Winterkampioenschap voor springruiters.
18.55 Het Verhaal. Bijbelvertelling voor de jeugd. Vandaag: De Ramp.
19.00 Mannen onder elkaar. Tsjechische tv-film in twee delen. Het verhaal van vader en zoon, die enkele dagen alleen thuis zijn.
19.26 Kenmerk.
20.00 Journaal.
20.28 Gast aan tafel — Sahel. Een filmpje van de NOVIB.
20.33 De Mythe. One-man-show van Freek de Jonge, rechtstreeks vanuit het circustheater in Scheveningen.
23.03 Programmeren met Pascal. Les 4.
23.35 Journaal.
23.40 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 -13.05 en 18.15-18.20 Nieuws voor slechthorenden.
18.25 Trekking Staatsloterij.
18.30 Sesamstraat.
19.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 Uitzending van de P.P.R..
19.22 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine met onderwerpen uit Oerlen in Noord–Brabant, Bantega In Friesland en Ruigoordin Noord–Holland.
20.10 Socutera.
20.15 Voorlichtingsprogramma cursussen voorjaar 1984.
20.25 Studio Sport Extra. Rechtstreeks verslag vanuit Sevilla van de EK-kwalifikatiewedstrijd Spanje–Malta. Verslaggever: Theo Reitsma.
22.30 Journaal.
22.45 Den Haag Vandaag.
23.00 Kwintet. Balletprogramma.
23.33 Nieuws voor doven en slechthorenden.

televisie
BUITENLAND

BFBS

12.50 Postman Pat.
13.05 The smurfs. Tekenfilm.
13.30 BBC News After Noon.
14.00 Instant German.
14.05 -14.30 Farmhouse kitchen. Culinair magazine.
16.50 Birthday Time. Aansluitend: Play school.
17.20 Cartoon time.
17.35 The Animal Express. Documentaire serie over dieren.
17.55 A musical world. Kinderen uit de West Midlands zingen over hun streek.
18.20 The all electric amusement arcade. Jeugdserie.
18.45 ITN news.
19.00 Play your cards right. Quiz.
19.25 Coronation Street. De straat rouwt – Len Fairclough wordt begraven.
19.50 Dallas. Amerikaanse serie: Mijn broeders hoeder.
20.40 Keep it in the family. Serie. Vandaag: De oude zwarte magie.
21.05 The outsider. Laatste aflevering van de detectiveserie over de journalist Frank Scully.
22.00 BBC news.
22.25 Q.E.D. Documentaire over de betrouwbaarheid van ooggetuigen.
22.55 Thoughts for Christmas.

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.03 Verkehrsgericht. TV-spel over een verkeersongeval, gevolgd door een discussie. 11.35 Prager Notizen. 12.10 Panorama. 12.55 Persoverzicht 13.00 Journaal. 13.15 Teletekst. 16.10 Journaal. 16.15 ...Scheibnerweise. Amusementsprogramma. 17.00 Wir Kinder. Kinderen maken een tv-uitzending. 17.50 Journaal. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Der Androjäger. 19.00 Meine drei Schwestern und ich. Serie. 20.00 Journaal. 20.15 Wiedersehen met Brideshead. Aflevering uit de Britse serie Brideshead Revisited. 21.10 Ochsenkarren und Computer. Documentaire over de Spaanse landbouw. 21.45 Bilder aus der Wissenschaft. 22.30 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.30 Zie Duitsland I. 15.25 Enorm in Form. 16.00 Journaal. 16.04 Rappelkiste. Kleuterprogramma. 16.35 Das Weihnachtslied der Grille. Tekenfilm. 17.00 Journaal. 17.15 Tele-Illustrierte. 18.00 Wildes weites Land (5). Australische avonturenserie. 19.00 Journaal. 19.30 Direkt. Magazine met bijdragen van jonge kijkers. 20.15 Bilanz. Economisch magazine. 21.00 Journaal. 21.20 Midweeklotto. 21.25 Der Denver-Clan. Aflevering uit de Amerikaanse serie Dynasty: Steven gaat zijn eigen weg. 22.10 Machtloser Dienst. Reportage over de Jezuïetenorde. 22.50 Die kleinen Franzosinnen (La première fois). Franse film (1976) met Charles Denner. 00.05 Journaal.

Duitsland 3/WDR

11.50-13.00 Wereldbeker skieën. Afdaling dames. 16.00 Wildschweingeschichten. Serie. 16.10 Fünf auf dem Apfelstern. Poppenserie. 16.40 Geschichten von der Ruhr. 17.00 Die Wand. Franse avonturenserie. 18.00 Der Regenbogenprinz. Tekenfimpjes. 18.30 Toernooi der schaakgrootmeesters: Chandler—Karpov. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Der unbekannte Chaplin (3). Het laatste deel van deze trilogie. 21.05 Weshalb ich noch Christ bin. 21.50 Tod in Venedig. Opera in twee bedrijven van Benjamin Britten naar Thomas Mann. 00.10 Journaal.

Duitsland 3/SWF

8.20-10.30 Schooltelevisie. 11.50- Sport im Dritten. Wereldbeker skieën. 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Hallo Spencer. 18.30 Telekolleg. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30 Pop Top special. 20.15 Ein Schwejk namens Hasek. 21.00■Weihnachtsurlaub. (Christmas Holiday). Amerikaanse speelfilm (1944) met Deanna Durbin en Gene Kelly. 22.25 Theater-Talk. 22.50-23.30 Andor Foldes spielt.

België/BRT 1

16.20 Teletekst. 16.30 Take it easy. Engelse les. 17.00 Open school. 17.30 De Smurfen. Tekenfilmserie. 17.55 Chapi Chapo. 18.00 Tik-Tak. 18.05 Kameleon. 18.30 Waard om te weten. Informatierubriek voor kinderen. 18.40 De jongens van Baker Street. Britse detectiveserie voor de jeugd. 19.05 Gezondheidsmagazine: Gezondheid, mijn zaak. 19.40 Belgische Tiercé. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Mini micro macro. Spelprogramma. 20.20 Pluk de dag. Amerikaanse komische serie. 20.45 Kurt en Co. Show waarin Kurt Van Eeghem een aantal gasten ontvangt. 21.20 IJsbreker: Wonen en wonen is twee. 22.10 Journaal. Aansluitend Coda.

België/BRT 2

19.00 Tijdrover. 19.10 Oude adel, nieuwe rijken (6). Britse comedy-serie over de perikelen van een adellijke weduwe met geldproblemen. 19.45 Journaal. 20.10■Anna Karenina. Amerikaanse film (1936) met Greta Garbo, Freddie Bartholomez, Maureen O'Sullivan, Frederic March en Basil Rathbone. 21.40 Uitzending door derden.

België/RTBF 1

16.00 Graffiti. Jongerenmagazine met amusement en feuilleton: Galactica. 17.30 Plein jeu. Jongerenmagazine. 19.05 Ce Soir. 19.25 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 Risquons tout. Historisch spelprogramma. 21.00 Planète des hommes: Kameelfokkers in Kenya. 21.55 Le christ s'est arr'té a Eboli (3). Frans-Italiaans sociaal-politiek feuilleton met Gian Maria Volonté, Paolo Bonacelli, Alain Cuny. 22.50 Journaal. 23.05 Actualites Laiques.

België/RTBF 2

18.00 Mathias Sandorf (8). Avonturenserie naar Jules Verne. 19.00 La pensée et les hommes. 19.30 Journaal. 20.00 -22.00 Sports 2.

radio

Hilversum 1

7.02 Ook goeiemorgen. (7.30 en 8.30 Veronica Nieuwsradio). 9.30 Muziek terwijl u werkt. (10.30 Veronica Nieuwsradio.) 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. (12.30 Veronica Nieuwsradio.) 14.03 De Jukebox. 15.03 Nederland Muziekland. (16.30 Veronica Nieuwsradio). 17.02 EO-Onderweg. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 Schipbreuk op Malta. 18.50 De Wolkenwagen. 19.02 Ronduit-Radiokrant. 19.20 Van U wil ik zingen. 19.40 De Bijbel Open. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.09-7.00 Vandaag......donderdag.

Hilversum 2

7.10 De Wekkerradio 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow Me I (les 11). 10.03 Hoor Haar! 11.33 Leef-tijd-genoeg. 12.16 Franco huis. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Leef-tijd-genoeg. 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 't Gif en ik. 15.03 Zo kan het ook. 15.32 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.32 Studio 55. 17.36 Hier en nu. 18.20 Uitzending van de PPR. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. (19.00 NCRV-Leerhuis. 19.15 Liederen van het begin. 19.30 Rondom het woord). 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.25 Onder de kop. 21.40 Cabo-Verde, mha terra. 22.10 Colours of English. 22.40 Howard Shelley speelt pianomuziek van Rosemary Brown. 23.00-24.00 Vier verdichtsels.

Hilversum 3

7.02 Het leven begint na zeven. 9.04 Formule 3. 11.04 De wereld op woensdag. 12.04 Vraag en antwoord. 13.04 Seeburg en Würlitzer. 14.04 Don't stop the music. 15.04 Komt er nog wat van 17.04 Weeshuis van de hits.18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02-24.00 Rocktempel.

Hilversum 4

7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de Barok. 10.30 Orkestpalet: Klassieke kamermuziek. 11.55 De symfonieën van Mozart (32). 12.25 Promenade Orkest speelt klassieke muziek. 13.05 Orgelconcert door Hubert Schoonbroodt. 13.30 Chicago Symphony Orchestra o.l.v. James Levine speelt werken van Mozart en Brahms. 14.30 Klassieke kamermuziek van Mendelssohn. Haydn en Brahms. 16.00-17.00 Europarade: Portret van Ierland.20.00 Klassieke muziek voor kerst van Duitse en Franse componisten. 21.40-23.00 Residentieorkest speelt werken van Strawinsky, Berio en Andriessen.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland ! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00RTL-Casino-Parade.14.00 Die Grossen Acht – Deutsch. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Servicetelefoon. 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Vluchtheuvel. 11.05 Mixtuur met Moors. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1983. 13.10 De middagpost. 14.00 Vrijaf. 17.05 Radio Rijswijck. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 19.10 Jazz bij de boterham. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief. 20.00 Funky town. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Te koop aangeboden

AARDAPPELS te k. H. [illegible] Terveurt 4 Voerendaal.

T[illegible] HUISRAAD nieuw, [illegible] eiken woonk. Bez. [illegible]str. 56, Nieuwenhagen. Inl. 045-452846.

OLIEVERFSCHILDERIJEN [illegible]

Alvie!

Uw woonspecialist met kerstaanbiedingen in tapijten, gordijnen en behang

Wij zijn t/m vrijdag geopend tot 21.00 uur. Alvie, Voskuilenweg 91 Heerlen. Tel. 045-711646. ruime parkeergelegenheid aanwezig.

Kleurentelevisies

G[illegible] prima spelend va. ƒ 250.–, o.a.: Philips, Blaupunkt, [illegible]. Radio TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. KALKOENEN levend of gesl. Cazenderstr. 16, Meerssen, 043-644805.

Te k. DAMESKLEDING mt. 44-46, i.z.g.st. zeer red. pr. tel. 043-51440.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Bedrukte katoenen REKLAMETASSEN, T-shirts, inktdruk, flockprint, textielzeefdruk, „Kargadoor", Eindhoven, 040-511850.

Te k. marmeren SALONTAFEL 12-13-laan 7 Nieuwenhagen na 19 uur.

Te k. eiken BANKSTEL, antieke luchter, jugendstil antieke vijzel, Delftsblauwe vazen, 3-delig, Erres cassettedeck, Philips platenspeler en TL lichtbak met 5 TL's alles niet duur, Stasstr. 8, Beek, tel. 04402-75048.

te k. GITAARVERSTERKER lap 100 + gitaar echo, flanger microfoon, gitaarmicrofoonstandaard en bijbeh. kabels vr.pr. ƒ 2100,– Tel. 045-317621.

ROTAN kinderwagen (donkerbruin) met toebeh. z.g.a.n. Tel. 045-420205.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

te k. STOELEN ƒ 5,– clubs ƒ 25,– bankstel (goud) ƒ 150,– bankstel (groen) ƒ 225,– bankst. klassiek ƒ 375,– bankst. leer ƒ 650,– eethoek ƒ 200,– eethoek eik. ƒ 250,– eik. dressoir ƒ 250,– ant. boekenkastje ƒ 475,– ant. bed Frans ƒ 200,– ant. vitrinekastje ƒ 375,– ant. nachtkastje ƒ 90,– eik. tv-kast nieuw ƒ 275,– voleik. salonkast uitgesneden (zeer zwaar) ƒ 850,– ijskast ƒ 90,– diepvries ƒ 200,– omaslaapkamer ƒ 275,– Verder veel bankstellen, lampen, eethoeken, antiek enz. Verkoop vanaf 12 u. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek tel. 045-725595.

te k. RENFIETS 10 versnell. z.g.a.n. ƒ 275,– Kerkstr. 91 N'hagen.

te k. DIEPVRIESKIST i.z.g.st. ƒ 150,– Kerkstr. 91 Nieuwenhagen.

DRUMSTEL te k. als nw. 5-del. m. bekkens ƒ 950,– Kohlbergsgracht 81 Kerkrade.

Te k. 4-pits GASSTEL Etna, z.g.a.n. ƒ 85,–, tel. 04490-15183.

Te k. eiken KAST hoog 1.60, br. 2.10 (bewerkt), z.g.a.n. Petroleum hanglamp, 3 eiken barkrukken m. rieten zitting, Rozenstraat 12, Sittard-Sanderbout.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en [illegible]fen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) van ƒ 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderleder[illegible] kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen gesch[illegible] meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 04[illegible] 222622.

Meubelen

Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebruik[illegible] meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evt. [illegible]nanciering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend ge[illegible]haald en gebracht. Inl. 045-228517.

........laagste prijzen!

LIKEUREN

Millwood Irish Cream *f* 9,95
Pina Colada Heublin *f* 14,95
Tia Maria Koffielikeur *f* 19,95
Cointreau *f* 21,95

SHERRY-PORT

Palameda sherry medium
Spaanse zegelsherry
f 4,95
Bertola sherry
Medium-Pale dry-Manzanilla
Fino-Cream
f 5,95
Sandeman sherry
Medium-Seco-Cream
f 7,45
Red Crown Port
Rood - Wit
f 6,95
Croft Port
Ruby - Tawny - White
f 11,95

APERITIEF

Exquis wijncognac
f 2,95
Gelino Vermouth
rood - wit
liter
f 2,95
Sangria Yago
de enige echte
f 4,45
Rose d'Anjou Remy Pannier
f 4,95

WIJNEN

Auvignon 1982
droge rode bergerac met veelbelovende toekomst
f 5,45
12 halen - 11 betalen
Château Les Canelles 1981 Côte de Blaye
Fijne harmonieuze rode bordeaux
f 6,35
Medoc 1978 Cru Bourgeois
elegante en sierlijke wijn
f 9,95
12 halen - 11 betalen

WIJNEN

Chateauneuf du pape 1981
speciaal voor uw kerstmenu
f 17,95
Cote de Bergerac
Mollige iets zoete witte wijn, zacht en aangenaam
f 5,25
Champagne Louis Henry Brut
f 19,95

WIJNEN

Jägerschoppen
wit 0,7, witte soepele EWG-wijn
f 3,95
Mainzer Domherr Kabinett 1982
frisse, iets zoete Rijn-wijn zacht en bloemig
f 4,95
Klüsserather Bruderschaft Kabinett 1982
Volle harmonieuze Moesel-Kabinett
f 6,65
6 halen - 5 betalen
Maikammer Mandelhöhe Spätlese 1981
Mooie, zachte, fruitige wijn met een behoorlijke body
f 6,95

ALFA

Ruime sortering geschenkverpakkingen. Binnenlands en buitenlands gedistilleerd. Wijnen in kisten van 1, 2, 3 en 6 flessen.

WIJ WENSEN U PRETTIGE FEESTDAGEN EN EEN VOORSPOEDIG 1984

219180

SCHINNEN - Thull 15 ● **SITTARD** - Past. Jacobsstraat 16 ● **HEERLEN** - Eikenderweg 88 ● **ECHT** - Nieuwe Markt 3 ● **HEER** - Raadhuisplein ● **HOENSBROEK** - Kouvenderstraat 165 ● **BRUNSSUM** - Vijverlaan 27 ● **NIEUWENHAGEN** - Kerkstraat 41 ● **MAASNIEL** - Wilhelminalaan 41 ● **TEGELEN** - Gasthuisstraat 21 ● **BOCHOLTZ** - Wilhelminastraat 16 ● **WANSSUM** - Meerloseweg 5 ● **HEERLEN-MEEZENBROEK** - Kasteellaan 100

...koop aangeboden

...zwaar eiken BANK... wandmeubel, eet... TV-kast, Ranon... 43 Sittard-Sander...

...l Geleen, keuze uit ...KASTEN, div. stijlen ...95,–, 80 bankstellen, ...ek, modern en eiken ...300,–, grote keuze eet... ...en va. *f* 300,–, salonta... ...va. *f* 65,– enz. Inruilen ...lijk. OK-hal, Agnes ...hagenstr. 22-24 Ge... ...centrum, vlakbij Alb.

...faillissement partij ... meubels aan ½ ... o.a. EETHOEKEN, ...kasten salon en bij... ...els, v. eiken bank... ...met echt leer, klas... ...en moderne bank... ... massief eiken, ...mers, bijzonder ...op. En ook wij rui... ...oude meubels in. ...huis, Annastraat ...een-centrum, alleen ...van 1-6 uur.

...rachtige PIANOAC... ...EON en herensport... ...met versn. Beide ... Koopje. Kerkstr. 33 ...o. Worms.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35, Hoensbroek tel. 045-213928.

Te k. z.m. KLEURENTELEVISIE, Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k.z.m. GASHAARD, huisjesmodel, weg. plaatsgebr. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. Passap BREIMACHINE dubb. bed. geh. compl. z.g.a.nw. Antoniusplein 32, Urmond.

Te k. FILMCAMERA: Canon 814 XL en geluidsprojector sam. v. *f* 675,–, aanhangwagen m. laadklep 0,95-1,25 *f* 300,–, Polaroid camera 2000 v. *f* 90,–, Kerkstr. 17, Kerkrade-West, na 18 uur.

Te k. nappa DAMESMANTEL mt. 36. (bordeaux) als nieuw. Tel. 045-416118.

Te k. verchroomde SALONTAFEL met rookglazen blad *f* 125,– Dr. Poelsstr. 13 Ubach o. Worms tel. 045-312223.

Te k. H.FIETS, biljart, compl., kl.t.v. Mirbachstr. 12 Eygelshoven.

HIFI-VIDEO FANS! Videorec. Phil. type 2020 *f* 998,–; Sony 8080 SL *f* 848,–; Blaupunkt 211 RTV *f* 1498,–, nieuwe videorec. VHS va. *f* 1648,–, ook nieuwe en gebr. hi-fi-apparatuur o.a.: Blaupunkt B+O tu.-verst. wega, Sony, Siemens audiorack in kl. afstandsbed. *f* 1400,–, inr. mogel. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. Philips WASAUTOMAAT bovenlader, smal model *f* 300,–, met 6 mnd. gar. AEG wasautomaat combinatie *f* 350,–, met 6 mnd. garantie, tel. 045-270635.

Zo'n echte ouderwetse droge Laaker
boerenham
'n (H)eerlijk relatiegeschenk. Slagerij Bongaarts Ohé en Laak tel. 04755-1223.

Te k. GASFORNUIS met bak-grilloven en afzuigkap, samen *f* 100,–, tel. 045-740073 voor 12 of na 21 uur.

Te k. ACCORDEON en 3-rijer Wiener. Bouwbergstr. 13, Brunssum.

Te k. SCHEPPACH HM2 combi schaaf/v. diktebank + freestafelhulpstuk met freeskop, freesgeleider 120, aandrukapp., freesringm. beveiliging, tafelsteun 1 jr. oud. Tel. 045-712334 na 18 uur.

Te k. antieke VRIJ-SLINGER Delfstofweg 18 Zeswegen-Heerlen (geen handelaren).

Te k. wegens beëindiging van bedrijf legale VIDEOBANDEN, ± 500 stuks. Videotheek Hollywood, de Locht. Inform. Locht 42.B.3 middelste hal, Kerkrade-West. Na 14.00 u.

Friese STOELKLOK, regulateur, barometerklok, tweegewichter. Tel. 045-750993.

Te k. HOMETRAINER *f* 150,– Tel. 045-751501.

Te k. electronisch ORGEL, merk Thomas z.g.a.n. *f* 1500,-. Tel. 045-458018.

te k. FILMCAM. + proj. m. gel. v. Bauer 8mm proj.-scherm + tafel + cassettes z.g.a.n. + electr. deken (nieuw) ook te ruil tege. muziekmeubel tel. 317608. Pr. Hendriklaan 23 Ubach o. Worms.

Ant. eik. BUFFETKAST, ant. eik. 1-drs.kast, ant. grenen hangkast *f* 275,–, ant. eiken spiegel, omastijl, eiken tafel + 4 stoelen, na 18 uur, Burg. v. Openstr. 109, Maastricht.

Te k. GASBOILER *f* 100,– Tel. 045-751501.

Een ZONNEHEMEL koopt u natuurlijk bij de vakhandel fa. Brozon in alle merken, de goedkoopste. Showroom open na tel. afspr. 04407-1554.

Te k. RADIO Teleton CS 400 met hifi met draaitafel op voet, cassettedeck Philips N5748 hifi, samen *f* 550,–, Christinastr. 30, Hoensbroek.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf *f* 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic BV, Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Alle GORDIJNSTOFFEN en vitrages tegen uiterst lage prijzen. Specialiteit velours vanaf *f* 21,95 p.m. Veloursshop Nobelstr. 32C Hrl. tel. 045-714161.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten teg. spotprijzen. Tel. 04405-2213 geen winkel.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, kisten en koelkasten z.g.a.n. de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. OPENHAARDHOUT populier *f* 65,– berken en eiken *f* 75,– beuken *f* 85,– per m3. Tel. 04742-1223 en 045-272397.

Chin.rest. HONG-KONG, Goede keuken, div. special. Gedurende de feestdagen va. 21 dec. tot 9 jan. '84 10% korting, op al uw Chinees eten, bij inlevering van deze advertentie, ook voor mee te nemen. Kerkstr. 27, Brunssum.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. *f* 2900,–, montage *f* 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Nu voor de kerstdagen extra verlaagde prijzen + een mooi kado. Dat geeft Kleba Warenhuis, Akerstr. 230, Hoensbroek. Komt ons bezoeken. Grote sort. meubels voor SPOTPRIJZEN. Eiken kast *f* 1.545, zeer mooi, bankstel nu *f* 1.695, eiken eethoek nu *f* 795, tientallen radio-, tv-video-kasten, wel zeker 50 st. v.a. *f* 179. Grote sort. lampen, kronen, verlichting nu voor spotprijzen. Verder kerstkado's voor iedereen, grote sort. kleinmeubels. Alles wordt gratis thuisbezorgd. Kleba Warenhuis, Hoensbroek, Akerstr. 230, Tel. 045-212854.

Te k. POSTZEGELS en munten. 30% katalogus. Tel. 04750-26305.

Te k. wegens verhuizing eiken EETTAFEL + 4 stoelen + 2 armstoelen, 1 2-zitsbank + 1 club. Te bevr. 04406-12346.

Ze is er weer! De enige echte ouderwetse droge Laaker BOERENHAM. Slagerij Bongaarts tel. 04755-1223.

Te k. KOLENKACHELS + kolenfornuis. Tel. 045-221354.

Te k. S-8 FILMCAMERA en projector m. geluid, viewer en scherm enz. Tel. 045-213563.

Te k. GASBOILER, groentesnijder, badkuip, oude eiken stoelen, gevelkachel en salontafel. Tel. 045-213563.

Te k. skai BANKSTEL. Pr. *f* 350,-. Fr. Erensln. 39 Schaesberg.

Te k. volautom. luxe MARKIEZEN z.g.a.n. Afm. 1 x 6.00 mtr. + 1 x 4.00 mtr. breed. Te bevr. 045-413162.

Te k. Oosthoek **ENCYCLOPEDIE** 26-delig met 2 sprekende boeken en Sony box, 7 mnd. oud, nw.pr. *f* 4700,– voor *f* 1700,– 1 Grzimek dierenencyclopedie 16-delig. Nw.pr. *f* 2200,– voor *f* 1000,– Tel. 043-647245.

Renkens 75 jaar tweewielers. INRUILAKTIE: minstens *f* 100,- voor uw oude fiets bij aankoop van diverse nieuwe dames- en herenfietsen. Trommelremfiets met garantie al vanaf *f* 449,-. Dealer van Gazelle, Union, Tomos en Peugeotfietsen. Vespa brommers in alle kleuren en modellen uit voorraad leverbaar. Tevens verkoop tweedehands. Donderdag koopavond, tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum.

Te k. orig. MIJNLAMP (benz.), koper, waterpomp op plank. Koper, koetslamp, tel. 045-458405.

AARDAPPELEN te k. C. Roebroek, Sibberweg 7 Vilt-Valkenburg. 04406-40621.

Te k. dames- en HERENFIETS 3 versn. i.z.g.st. 045-324584.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken. Tevens meubelstoffering. Silstr. 7 Sittard. 04490-20249.

Te k. eiken staande KAPSTOK, TV-tafel, bloemtafeltje en schommelstoel, tel. 045-721443.

Te k. MODELSPOORBAAN Lima *f* 295,–, St. Pieterstr. 54, Kerkrade, na 19.00 uur.

Te koop div. KLEUREN-TV'S vanaf *f* 250,-. D... dere apparatuur ... ners, draaitafels etc. ... nastr. 53 Hoensbroe... 045-222235.

Te k. EQUILISER ... Alecto 3 aansluit... *f* 150,-, volglas ... kale bak 100x50x50 ... nieuw. Te bevr. Ka... 77 Heerlen.

Te k. Brabantse ... CHEL. A.d. Voegel... 19 Nieuwenhagen.

Draaibanken!! Nieuw!!!

Tafelmodellen voor metaal en hout, kolomboormachine, kompressoren, elektr. lasapp., tafel- cirkelzaag enz. Machinecentrum Eerens, Strijthagerweg 129A, Kerkrade-West. Tel. 045-451000.

Kom uw kerstinkopen doen bij Hendriks

OP ONZE KINDERAFDELING:

LANGE DAMES- EN MEISJESJASSEN
met wintervoering
Maten: 122 t/m 170 en 36-38-40
Normaal 89,50 — **Kerstprijs 29,75**

VELOURS KINDERTRUIEN 9,90
FLANELL jongenshemden maten 116 t/m 176 11,90
KINDERJACKS 29,75
SKIPAKJES maten 68 t/m 128 39,75
KINDERJURKJES iets moois 39,75

GROOT ASSORTIMENT RUITERSPORTARTIKELEN:

RIJLAARZEN 25,-
RIJCAP 35,-
HALSTERS 19,75
RIJBROEKEN Adv.prijs 145,- nu 69,50
VERDER DEKENS, ZWEPEN, SPOREN EN BORSTEKS TEGEN HENDRIKS LAAGSTE PRIJZEN

OP ONZE JEANSAFDELING:

MERKBROEKEN
JEANS RIBCORD v.a. 39,75
BODY WARMERS met borgvoering v.a. 39,75
DAMES- EN HERENOCHTENDJASSEN .... v.a. 39,75
KINDERPYJAMA'S .... v.a. 9,90
HANDSCHOENEN .... v.a. 2,95
MUTSEN 3,95

OP ONZE SPORTAFDELING

JOGGINGPAKKEN
Kindermaten — 29,75
Pasteltinten:
Kindermaten geen 79,50 maar 49,50
Herenmaten geen 119,- maar 69,50

SKIPULLOVERS .... 15,90 en 17,90
RENHOSEN EN SKISCHOENEN .... v.a. 49,50
GLANS TRAININGSPAKKEN .... v.a. 59,50

OP ONZE HERENAFDELING

HERENPARKA
Kerstprijs 69,50

HERENHEMDEN prachtcollectie .... v.a 17,90
HERENPANTALONS .... v.a. 39,75
HERENCOLBERTS .... v.a. 79,50
HERENSKI-JACKS .... v.a. 49,50
HERENPARKA'S .... v.a. 69,50
HERENVESTEN met suède voorpand 79,50

OP ONZE SCHOENENAFDELING:

KINDER COLLEGESCHOENEN
Echt leder in 3 kleuren
Maten 30 t/m 35
Normaal 39,75 — **Kerstprijs 9,90**

GEVOERDE SNEEUWLAARZEN 15,-
LEREN HERENLAARZEN .... v.a. 49,50
VRIJETIJDSSCHOENEN elders 79,50 Hendriksprijs 29,75

SNOWBOOTS
Maten 26 t/m 46
Normaal 39,75 - 59,50
Nu alle maten — **19,90**

OP ONZE DAMESAFDELING:

LODEN DAMESJASSEN 89,50
FLANELLEN DAMES-BANDPLOOIPANTALONS 49,50

OP ONZE BONNETTERIE:

NOORSE TRUIEN voor dames en heren 19,90
DAMES- EN HERENTRUIEN EN SWEAT SHIRTS normaal 19,75 nu 9,90

OP DE AFDELING LINNENGOED:

SYNTHETISCHE DEKBEDDEN
1-pers. 39,75
2-pers. 59,50
lits-jumeaux 79,50
FLANELLEN DEKBEDOVERTREKKEN 200/200 59,50
FLANELLEN LAKENS 2-pers. 2 stuks 39,75
1-pers merk Damai
Normaal 39,75 — nu 17,50 en 19,90

Woensdag, donderdag en vrijdag zijn wij tot 21.00 uur geopend

Parkeren en koffie gratis! Tot ziens in:

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP

A.J. HENDRIKS B.V.

Schelsberg 88, Heerlen. Tel. 045-721124



SPAANSE CLEMENTINE'S net ± 1 kilo **225**	**GESLAGEN ROOM** spuitbus 236 ml. **399**	**KRIELAARDAPPELEN** ± 700 gram **129**	**KALKOEN** diepvries, per 1000 gram **75**
CHIPOLATAPUDDING Mona, 450 ml. **219**	**BOOMSTAMIJS** "Rainbowparty" 1000 ml. **399**	**BRIE** vers 250 gram **429**	**KNOFLOOKPATE** per 100 gram **98**



KERSTSTOL ca. 750 gram **349**	**ROOMIJSTAART** Choquise, 1200 ml. **579**	**BLADERDEEG** diepvries, pak 400 gram **198**	**BACON** per 100 gram **19**
KRUIDENBOTER kuip 100 gram **249**	**MAGERE VARKENSROLLADE** per 1000 gram **998**	**WITLOF** klasse I, 500 gram **179**	

MET AL DEZE LAGE PRIJZEN WENST EDAH U PRETTIGE FEESTDAGEN.

Is uw boodschappenlijstje zo vlak voor Kerst wat langer dan normaal? Geeft niks. Want alles wat u bij Edah vindt, is even voordelig. Maar liefst 1.200 vaste lage prijzen hebben we. 1.200 Financiële meevallers van de bovenste plank. Voor de groente en het brood tot en met de Kerstkalkoen en de Kerststol.

Tot ziens in de winkel. En voor straks.... alvast prettige feestdagen.

Mag. runderrollade per 1000 gram	**1698**
Varkensfiletrollade per 1000 gram	**1598**
Ardenner achterham gegrillde, per 100 gram	**189**
Room/boerenpaté per 100 gram	**98**
Konijn op schaal diepvries, per 1000 gram	**645**
Aardappelkroketten diepvries, per 450 gram	**149**
Hele Edammer ± 1650 gram	**1198**
Camembert 'vers' 250 gram	**329**
Boursin 150 gram	**399**
Paturain 150 gram	**399**
Rambol notenkaasje 125 gram	**349**
Biefstuk per 500 gram	**1299**
Runderpoulet per 500 gram	**798**
Varkensschnitzel per 500 gram	**998**
Bitterballen diepvries, zak 50 stuks	**399**
Zalmsaladeschotel 1000 gram	**795**
Roomboter pakje 250 gram	**259**
Dagverse slagroom beker 0,25 liter	**179**
Vruchtenkwark div. smaken, bakje 200 gram	**79**
Smeerkaas kuipje 100 gram	**69**
Halfvolle melk dagvers, liter	**96**
Volle yoghurt dagvers, liter	**149**
Gebr. sperziebonen diepvries, zak 450 gram	**129**
Luxe broodsoorten diverse, gesneden	**181**
Krentebollen zak 4 stuks	**131**
Stokbrood 'ovenvers' ca. 400 gram	**131**
Margarine Golden Regen, pakje 250 gram	**44**
Oude Waag halvarine kuip 500 gram	**119**
Bona tafelmargarine kuip 500 gram	**216**
Oude Waag bak en braadprodukt, pakje 200 gram	**69**
Croma pakje 200 gram	**98**
Oude Waag frituurvet pak 500 gram	**159**
Friesche Vlag Goudband koffiemelk, fles 500 ml.	**174**
Eromel koffiemelk volle, fles 500 ml.	**129**
Eromel chocolademelk halfvolle, pak 1 liter	**149**
Vruchtenyoghurt 4 x 125 gram	**149**
Choc./vanille pudding 2 x 125 gram	**79**
Menuet krulvermicelli pak 250 gram	**79**
Knorr aardappelpuree 2 x 110	**149**
Aspergecrèmesoep Royco, zakje	**109**
Royco koninginnesoep zakje	**109**
Honig kippesoep 6-bordenpak	**95**
Unox soep champignoncrème, blik 460 ml.	**179**
Unox ossestaartsoep blik 460 ml.	**179**
Arlon bouillon met rundvlees, pot 340 ml.	**169**
Arlon vleesbouillon voor 6 liter	**149**
Soepstengels pak 150 gram	**129**
California sauzen poeder, wit/jacht/kerrie/tomaat, zakje	**99**
Luyck's mosterd franse, pot 180 gram	**129**
Tonijn in pikante saus blik 185 gram	**169**
Makreel filêts blik 125 gram	**99**
Zalm blik 212 gram	**259**
Ontbijtkoek Gouden Eeuw, 500 gram	**169**
Gemberkoek Klinkhamer, 600 gram	**229**
Capri repen melk/puur/hazelnoot, 80 gram	**99**
Bonbonbloc Cote d'Or 125 gram	**169**
Lonka pralines patissier, doos 250 gram	**425**
Suikerkransjes pak 200 gram	**119**
Nootkransjes pak 250 gram	**119**
Kerstkrans roomboter, 400 gram	**275**
Pasteibakjes doos 4 stuks	**159**
Nibb-it cocktail zak	**159**
Smith hamka's zak 40 gram	**99**
Banketbakkerszoutjes bakje 100 gram	**14**
Japanse zoutjes zak 70 gram	**17**
Haust toast klein, zak 50 gram	**6**
Haust kaascrackers pak 125 gram	**14**
Calvé roosterpinda's zak 150 gram	**16**
Manoir wijnen rood/wit/rosé, fles 700 ml.	**34**
Cider mousseux fles 730 ml.	**22**
Merringen sekt fles 750 ml.	**59**
Côtes du Rhône fles 700 ml.	**49**
Bernkastel Riesling Bereich, fles 700 ml.	**52**
Liebfraumilch QbA fles 700 ml.	**42**

Prijswijzigingen ten gevolge van overheids- en/of fabrikant maatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebb niet alle filialen alle artikelen in huis.

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaard heeft

■**Beek**, Markt 62■**Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47■**Blerick**, Witherenstraat 7■**Brunssum**, Kennedylaan 90■**Budel**, Nieuwstraat 49■**Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118■ ■**Echt**, Peyerstraat 7■**Eygelshoven**, Putstraat 2■**Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11■**Gennep**, Europaplein 10-7■**Heer**, Einsteinstraat 13■**Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6■**Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22■**Hoensbroek**, Markt 3■**Horst**, Wilhelminaplein 10■**Maasbracht**, Molenweg 21■ ■**Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57■**Meijel**, Kerkstraat 25■**Nederweert**, Kerkstraat 87■**Nieuwenhagen**, Markt 3-4■**Nuth**, Stationsstraat 80■ ■**Reusel**, Schoolstraat 19-23■**Reuver**, Past. Vranckenlaan 14■**Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9■**Schaesberg**, Markt 14■**Schinveld**, Wihelminaplein 10■ ■**Sittard**, Hemelsley 1, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld)■**Stein**, Raadhuisplein 9■**Susteren**, Swentiboldstraat 4■**Swalmen**, Brugstraat 1■**Tegelen**, Kerkstraat 2■ ■**Tienray**, Spoorstraat 16■**Ubach over Worms**, Hovenstraat 100■**Vaals**, Maastrichterlaan 78■**Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5■**Venray**, Grotestraat 99■ ■**Voerendaal**, Kerkplein 1-3■**Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30■

Te koop aangeboden

TUNTBOETIEK, grote erstuitverkoop in leer en uède. Bij aankoop van en leren jas of broek een rachtig kerstgeschenk adeau. Tevens ook uw dres voor jeanskleding. Dit alles aan fabrieksprijzen. Tuddernderweg 05/62. Tel. 04490-25694.

e k. antieke Henri II KASTEN en eethoek, zeer unstig in pr. Dr. Calsstr. 2 Schaesberg.

KLEUREN-TV'S, grote ort. Philips grootbld. va. 295,–, alle toest., pr. spend met garantie. Radio eel, Grasbroekerweg 25, eerlen. Tel. 045-724760.

k. 2 prachtige TAPIJEN, leren bankstel, eetmer, zilverkast, schildeen. Tel. 04750-18902.

VUURWERK!! Voorverkoop begonnen in de "AAA"-winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

ROLLUIKEN ramen en deuren in kunststof en aluminium. Goffin Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210 b.g.g. 213310.

OPENHAARDHOUT op maat gezaagd en kurkdroog. Tel. 045-215716.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geopend v. 10 tot 18 uur, donderdag koopavond.

Koopje! ANTRACIETKOLEN dun en dik. Tunnelweg 54, Kerkrade. Ind.terr. Dentgenbach t/o manège.

POTKACHELS, antieke kachels, voorzethaarden, houtkachels, fornuizen, kolenhaarden uit grootmoeders tijd, opgeknapt, gebracht en geplaatst, va. ƒ 250,–. Tel. 04459-1638.

Te k. koperen WATERPOMP, Danielstr. 1, Schaesberg.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. prof. DISC.INSTALL. Inl. 045-424995.

KLEURENTELEVISIES. KTV vanaf ƒ 250,–; zw.wit-TV vanaf ƒ 50,–. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

25-delige grote SPECTRUM, geheel compleet, 8 mnd. oud, nw.prijs ƒ 4500,- voor ƒ 1300,-. Tel. 045-454628.

OPENHAARDHOUT, droog, 1e kwal. Echte m³, thuisbezorgd. Ook in zakken, tel. 045-751687/226067.

Prachtige PAARDEHAAM en kopstuk, bellen en kwasten. Inl. tel. 045-214952.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. FIAT 127, bj. '73, i.z.g.st., ƒ 600,-. Tev. grenen bergmeubel met Roto bar ƒ 698,-; eiken eethoek ƒ 275,-. Tel. na 18.00 uur, 045-228865.

Te koop gevraagd

Voor OUD-PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40 Schaesberg. Tel. 045-311212.

Hoogste prijs voor alle GOUD, postzegels, munten. Akerstr. 208 Hoensbroek.

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen, tel. 045-712440.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, Defect geen bezw. 045-727342.

Gebruikte DIEPVRIESKASTEN en -kisten, defect geen bezw. Tel. 045-224225.

Wij kopen alle mogelijke en onmogelijke SPULLEN, mits proper en goed funktionerend. Speciaal gevraagd, bankstellen, stripverhalen, foto- en audio-apparatuur, doka's, cassettedecks, fietsen, boor-, naai- en typemachines, verrekijkers, sterrekijker, bureau's, biljartkeu's, olieradiator, serviesgoed. Roek Tsoek, Kleine Staat 3-5 midden in Maastricht boven de Edah. 045-442920. 043-11872. Ook Larousse-, Spectrum- en Sesam-encyclopedieën.

Te koop gevraagd
mooie compl. slaapkamer
Tel. 04406-12875

GOUD en zilver: bv. armbanden, ringen, kettingen, munten etc., tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj., contant geld. Tel. 045-418108.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbrockstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn). 04490-21965. Iedere dag geopend.

Handelaren en bedrijven van koper, METALEN en ijzer, betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Mooie complete SLAAPKAMER te koop gevraagd. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. oude AUTO'S, schadeauto's en goede auto's; oud ijzer en metaal. Hub Niesing. Tel. 045-753386/210844.

Halfautom. WASMACHINE en 2 hangkastjes te k. gevr. Tel. 045-310706. Na 19 u.

Te k. gevr. defecte TV's en radio's. Mirbachstr. 12 Eygelshoven.

Te k. gevr. HETE-LUCHTKANON voor werkpl. 150 m2. inl. tel. 045-416957.

GASHAARD en/of gaskachel en gasforn. Prijsopgave postbus 30, Geleen.

DRUMSTEL gevr. merk Trixon (ei bass) tel. 045-456666.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Gem. KAMERS te h. centr. Hrl. Prijzen all-in, ƒ 350,–, ƒ 400,– en ƒ 450,–. Tel. 045-712503.

MIDDENETAGE inh. woonk., slpk., keuk., compl. badk. m. ligb., te bevr. Hommerterweg 88, Hoensbroek.

Weg. omst. te h. in centr. Hrl. APPARTEMENT. Inl. 045-711617.

Gemeub. KAMER te h. te Kerkrade-West. Tel. 045-422610.

Te h. APPARTEMENT v. 1 pers. te Kerkrade, zit-.slaapk. eig keuk., badk. en tv, telef., geh. gemeub. ƒ 390,- p. mnd. Tel. 045-461282.

Gestoff. KAMERS te h. in centr. v. Hrl. gebr. v. keuken, tel. 045-724690.

Ter overname aangeboden goedlopende BOETIEK in centrum Heerlen ook geschikt voor herenmode, kapsalon, schoonheidssalon, videotheek enz. lage huur. tel. 045-720323.

Te h. 2 KAMERS te Kerkrade BWC ƒ 360,–, borg.st. ƒ 1500,– in term. te betal. Tel. 09-49241162574.

AUTORAMA het be
met de betere service
zuki carrybus '82, kl.
i.st.v.nw. ƒ 7750,–, Ford
cort Bravo '83, kl.
ƒ 14.750,–, BMW 525 l
del '83, kl. groen veel
ƒ 32.500,–, Renault Fu
GTS '82, kl. wit ƒ 15.5
Mercedes 230 E '82,
bruin 15.000 km ƒ 32.5
Opel Kadett '81, kl. gr
met., ƒ 11.750,–, Alfa
meo 6 cyl., 2.5 '80,
blauw ƒ 12.500,–, BMW
'81, kl. bruin ƒ 16.000,
316, 318 '79-'80, zeldz.
v.a. ƒ 12.000,–, 2x 316
'77, v.a. ƒ 5750,–, 728 '78
wit ƒ 12.250,–, 520 aut
'78, kl. bruin ƒ 8500,–
525 '78, gas kl.
ƒ 8500,–, Opel Rekord
kl. grijs ƒ 9000,–, 2x
kord 2.0 '78, '79,
ƒ 6500,–, Ascona 2.0 di
aut., '80, kl. bruin, Ma
GTE Irmsher '76, kl.
ƒ 6500,–, 2x Manta '76,
v.a. ƒ 4250,–, Ford Tau
2.0 GL '80, kl.
ƒ 7750,–, Taunus 1.6 L
gas, kl. grijs ƒ 7750,–,
1.6 S autom., '78, kl.
ƒ 7500,–, Capri 1.6, S '78
rood ƒ 7500,–, Capri 1.6
'77, kl. blauw, ƒ 4500,–,
X1-9 '79, kl. zwart ƒ 82
Fiat 132, 2000, '80, kl. gr
ƒ 6000,–, Lada 2105 '82
grijs 12.000 km ƒ 82
2105 '81, kl. rood, ƒ 75
1200 '79, kl. grijs ƒ 35
Renault 18 TS '80, kl.
ƒ 8250,–, 2x 14 GTL
gas, kl. blauw ƒ 7000,
GTL '80, kl. grijs ƒ 675
GL '77, kl. geel, ƒ 15
Peugeot 504 GL diesel
kl. groen ƒ 5500,–, 305
'79, kl. bruin ƒ 6000,–,
diesel combi '79, kl.
ƒ 4750,–, Datsun Cherry
GL '80, kl. grijs ƒ 77
240 Z '74, kl. rood ƒ 55
120Y aut., '77, kl.
ƒ 2250,–, Volvo 343 DL
kl. wit ƒ 11.000,–, VW
diesel '78, kl. bl
ƒ 6750,–, Golf diesel '77
blauw ƒ 6000,–, Sciro
TS '75, kl. grijs ƒ 3500,
pick-up '78, gas kl. ro
ƒ 4500,–, Toyota Carina
'81, kl. rood ƒ 9500,–
Rover 2600 S '79, gas
groen v.a. ƒ 6500,–, Cit
CX 2400 GTI '78, 1e eig
groen ƒ 6250,–, CX
break '78, kl. grijs ƒ 47
CX 2000 '77, kl. br
ƒ 1750,–, GS Pallas '78,
grijs ƒ 3250,–, Visa '80,
groen ƒ 5500,–, Alfa Alf
1.6 GTV '78, kl. zw
ƒ 5250,–, 2x Alfetta 2.0
dan '77-'78, v.a. ƒ 400
Matra Bagheera S '78,
groen ƒ 7000,–, Merce
300 D '77, kl.
ƒ 12.750,–, 230 '76, gas
groen ƒ 6750,–, Toyota
Hiace '79, kl. grijs ƒ 400
Mazda 626 hardtop 2.0
kl. grijs ƒ 8500,–, 323 '78
blauw ƒ 4000,–, 929 '78,
rood ƒ 2250,–, Honda C
'77, kl. bruin ƒ 4000,–, M
cedes 350 SE '79, kl.
veel acc. ƒ 27.000,–, Alle
combi '78, kl. br
ƒ 2250,–, Honda Acc
'78, kl. blauw ƒ 2250,–, M
1100 special '78, kl.
ƒ 3500,–, Optimale ser
en garantie. ANWB-k
ring mog. Autorama B
Heerlenerweg 39, Sitt
Tel. 04490-24697, Pro
cialeweg Sittard-Heerle

Ruime sortering en bet
bare prijzen bij AU
CENTRUM Kerkra
Ford Mustang 5.0 G
autom., kl. roodbruinm
alle extra's en LPG,
mod. '80, ƒ 8900,–, Vol
wagen Derby LS, kl. ro
'80, ƒ 7900,–, VW Golf
rood '79, ƒ 6900,–, Ren
14 GTL in nw.st.
ƒ 6900,–, Renault 16 TL
zilvergroenmet., bwj.
ƒ 7750,–, Renault 16 TL
'78, en '79 vanaf ƒ 275
Volvo 244 DL 3x wit-o
je en rood '77, '78 va
ƒ 3500,–, Citroën GSA
nw. mod. '81, ƒ 690
Toyota Celica sport
zeer mooi ƒ 6900,–, BM
320 en 316, div. va
ƒ 4500,–, Opel Kadett
model, Hatchback,
'80, ƒ 10.750,–, Ford T
nus kl. bruinmet., div.
tra's, '81, ƒ 7900,–, Tau
nw. model 8-'80, kl. ro
ƒ 6900,–, idem in stati
cars vanaf ƒ 6900,–,
met LPG. Taunus stati
car autom., kl. met.gr
'77, ƒ 3500,–, Ford Ca
nw. model '79, kl. go
met., uitv. GL 2000 6
ƒ 7900,–, Taunus 1600 lu
autom., '80, ƒ 6900,–,
cort 1100 luxe, kl. zil
grijsmet., zeer mooi
ƒ 4900,–, Peugeot 640,
recticauto 1e eig.,
nieuwst. '80, ƒ 8900,–, P
geot 604, autom., LP
ƒ 3900,–, Peugeot 504
autom., nw. typ
ƒ 3900,–, Mini speciaal
zwart 1e eig., bijna
ƒ 5400,–, Mini speciaal
bruin, '78, ƒ 3900,–, In
centi 90 luxe kl. rood
ƒ 4900,–, BMW 2002 sp
uitbouw zeer ap
ƒ 3900,–, Audi 80 luxe
bruin, nieuw model
ƒ 8900,–, Mazda 323 nie
model '80, kl. zilverm
ƒ 7900,–, Cadilac Sev
Sedan, kl. bruin alle
'77, ƒ 4900,–, Pontiac Fi
bird kl. grijsmet., L
automaat enz. '78, ƒ 590
Ford Thinderbird cou
kl. grijsmet., vinyl
autom., LPG, '78, ƒ 490
Mercedes 240 diesel (o
model) bwj. '76, in nw
ƒ 5900,–, Volkswagen ca
peerbus ƒ 2900,–, Volksw
gen LT 28, vrachtb
ƒ 1750,–, Datsun Su
GL ƒ 1300,–, kl. zilver
ƒ 6900,–, Zastava 1
combi 5-drs., bwj. '80,
eig., ƒ 3900,–, Volkswag
div. Buggy-Bonito
vanaf ƒ 1900,–, Opel
dett steeds nieuwe vo
raad vanaf ƒ 1500,–, Kad
combi luxe nw. type
ƒ 4900,–, Austin Allegro
eig. blauw 11-'78 ƒ 275
Taunus stationcar m.
ƒ 1500,–, Opel Rek
ƒ 1500,–, div. mini's va
ƒ 1500,–, div. inruilers,
merken vanaf ƒ 500,–,
ruil, ruil, inkoop, garan
financiering in 1 dag ge
geld. Autocentrum Ke
rade, Kerkradersteenw
69, tel. 045-453502 na
nieuwe politiebur
Kerkrade. 's Dinsdags
sloten.

Auto's en motoren

OPEL Kadett '76 ƒ 2650,– i.z.g.st. Tel. 045-225685.

AUSTIN Allegro '77 ƒ 1750,– i.st. v.nw. Ringstr. 7, Hoensbroek, Steenberg.

Te k. RENAULT 5TL kmst. 69.000, tev. BMW-velgen te k. voor 5-, 6- en 7-serie 7Jx14. Tel. 045-228469.

Te k. MAZDA 929 Coupé nieuw model bwj. '76, 100% in orde. Koopje! ƒ 1450,– Tel. 045-318010.

GOLF 1100 c.c. zuinig en i.z.g.st. bwj. '75. Vr.pr. ƒ 1750,– Tel. 045-318010.

Bestel MAZDA E 1600 '80 40.000 km ƒ 7500,– incl. BTW. Kloosterraderstr. 30 Kerkrade tel. 456711.

VERKOOPWAGEN snack of ijs Citroën HY ƒ 2500,– incl. BTW. Kloosterraderstr. 30 Kerkrade tel. 456711.

PEUGEOT 204 met LPG-inst. '77 ƒ 1950,– i.st.v.nw. J. v.d. Vondelstr. 38, Hrl.-Molenberg, tel. 045-416342.

VW GOLF type GT, geh. uitgeb., alle extra's. sportwielen, '76 ƒ 2850,–, i.z.g.st. Tel. 045-416342.

SAAB 99L '76 ƒ 2750,–, tel. 045-225685.

VW GOLF LPG-inst., sunroofdak, spoiler en vele acc. I.st.v.nw. '76 ƒ 2750,–, Ringstr. 7, Hoensbroek, Steenberg.

Te koop OPEL Kadett City 1.2 N. Luxe-uitv., bwj. 1978, km.stand 84.000. Prima banden en radio, i.g.st. Vr.pr. ƒ 6500,-. Te bevr. na 18.00 uur. Telefoon 045-443837.

VW GOLF kl. rood, mooie gave auto, bwj. '76, ƒ 2850,–, tel. 045-717035.

Te k. zeer mooie TOYOTA Corolla K30 coupé, 1e eig. bwj. '75, vraagpr. ƒ 1550,–, Delfstofweg 12, Zeswegen-Heerlen.

Te k. OPEL Manta i.z.g.st. bwj. '80 type 1600 SR vr.pr. ƒ 7300,– Bergplein 18 H'broek.

BMW 320/6 bwj. 6-79 zeer excl. o.a. brede banden, w.w.-glas, schuifd., 60 watts stereo-inst., resedagroenmetall. Geheel verkeert in showroomconditie. Tel. 04498-51472 na 18 uur.

Te k. SIMCA 1308 GLS zeer mooi bwj. 1978 ƒ 2000,– Molenweg 5 Sittard Ophoven.

Te k. VW Golf bwj. '75, vr.pr. ƒ 1500,– aanhangw. vr.pr. ƒ 400,– v. Dietrichsteinstr. 11 Kerkrade-W.

Te k. BEDFORD-BUS bwj. '74. Brabantsestr. 41 Roermond tel. 04750-16377.

Te k. nog diverse goedkope tweedehands AUTO-ONDERDELEN 045-712485.

Te k. BMW 316 veel acc., vr.pr. ƒ 5200,– Weyenbergstr. 198 H'broek.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW; Opel, Ford enz. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.), tel. 045-254482. Gevr. auto's met schade.

Tek. BMW 318 lpg, type '80 zeer mooi ƒ 13.500,-, Daf 46 de luxe 3-drs. '76. Inr. mog. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. OPEL Admiral bwj. '75, zeer mooie auto m. radio, trekh., schuifd., LPG ƒ 1950,–, tel. 045-710875, na 19.00 uur.

Te koop alle merken 2e hands AUTO-ONDERDELEN. Terweyerweg 9 Heerlen Passart-Zuid. Tevens in/verkoop sloopauto's. 045-225317/227565.

Te k. VOLVO 343 DL, bwj. nov. 1978, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 424995 na 18.00 u.

Te k.: TOYOTA Celica, i.z.g.st., div. acc. o.a. brede sportvelgen, kl. groenmetallic met vinyl-dak, vraagpr. ƒ 4.500,–. Inl. tel. 04492-4015.

DAF 66 super luxe '74, i.z.g.st. 72.000 km, ƒ 1250,–, Hubertusstr. 26, Groot-Genhout Beek.

VOLVO 343 '81, type '82, m. gasinst. in pr.st. ƒ 10.750,–, elke keuring toegest. tel. 04490-12138.

Te k. RENAULT 14 bwj. '77, i.g.st. Inruil mog. tel. 04709-3732.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 21 december 1983 ● Pagina 15

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



angste



U heeft het zich misschien g niet gerealiseerd maar ndaag is 21 december. De rste dag van het jaar is aanbroken. Maar dat niet alleen aakt deze dag gedenkwaarg. Het is ook de eerste dag van winter. Maar met dat rare er van ons, is daar op dit moent niets van te merken. Gisten was het in onze streken tien aden. Toch is het nog niet zo ng geleden fiks koud geweest. venstaande plaatje van de na bevroren vijver van kasl Hoensbroek getuigt daarn.

ruk

Heel even dachten we dat het terdag was toen we gisterddag vanaf het Stationsein in Heerlen de Saroleaaat inkeken. Je kon – maar n wel bij wijze van spreken – er de hoofden van de mensen pen. Er moet nog zo ontzetnd veel gekocht worden die atste dagen voor kerst. Gisten was daar wel een geschikte g voor. Niet alleen stond de rstmarkt in volle glorie te aaien, maar ook de gewone nsdagmarkt was in volle ng, zij het op ietwat andere ekjes in het centrum van eerlen. Allemaal erg gezellig erg druk. De Maatbülle, dat n de marktkooplieden van erlen hopen dat het zaterdag k weer zo druk is, want dan ordt er een speciale markt geuden, met verrassingen voor bezoekers. Ook het hartje van ensbroek is uitgedost op z'n erstbest'. Mooie witte kerstboen en muziek en andere exaatjes van de winkeliers, zorn ook daar voor de juiste er. Wat wil je nog meer?

iza

Als zelfs de meest onhandige nnen een pan-pizza weten te briceren, zouden wij niet wen waarom wij zo'n poging ook et eens zouden kunnen ondermen. Enige dagen geleden men wij dus een koekepan eboterd) legden daar wat eetjes brood in. Een beetje totenketchup erop, plakjes as, uienringen en tomaten en raspte kaas eroverheen en or de smaak nog een beetje per, zout en paprikapoeder. entjes op het vuur en dan ar smullen. Helaas smaakte t 'baksel' niet naar pizza. Het aakte eigenlijk naar sneetjes ood die in een beboterde pan aren gebakken met daarop at tomatenketchup, plakjes as, uienringen en tomaten en raspte kaas en voor de smaak n beetje peper, zout en papripoeder. Maar niet naar piz- Uiteindelijk hebben wij dus grepen, dat een pan-pizza net veel met een gewone pizza te aken heeft als een panfluit et een gewone fluit.

uur

Met het meest ernstige gecht stapte hij de dierenwinkel nnen liep naar de verkoper en i: „Hoeveel kost een papegaai e kan praten?" Elke verkoper een dierenwinkel moet zoiets nnen beantwoorden en zo ook ze: „Nou dan bent U toch tusn de 500 en 600 gulden kwijt" i hij. Daar schrok de koper in é van en zei toen: „En wat st er een die nog niet praten an, maar het wel kan leren". 'n gevederd praatbeest bleek nd de 400 gulden te kosten. De per schudde – nog altijd erng – het gezicht en meer momelend dan gericht antwoord vend zei hij. „Dat is me te uur. Dan eten we dit jaar toch aar weer kalkoen met kerstis".

Voorstel college aan gemeenteraad

Koopavond in hele Landgraaf naar de vrijdag

LANDGRAAF – Vanavond moet de gemeenteraad van Landgraaf een beslissing nemen over de wekelijkse koopavond in die gemeente. Het college stelt voor op verzoek van de commissie Midden- en Kleinbedrijf de koopavond op vrijdagavond te stellen. Die commissie, waarin ook de Langraafse ondernemers zijn vertegenwoordigd, heeft voor de vrijdagavond gekozen gezien de positieve ervaringen, die de middenstand in Ubach over Worms met deze dag heeft.

In tegenstelling tot Ubach over Worms zijn op dit moment in Schaesberg en Nieuwenhagen op donderdagavond de winkels open. In de praktijk is gebleken dat op de donderdagavond de middenstand van de kleinere plaatsen nogal wat concurrentie ondervindt van grotere plaatsen zoals Heerlen.

Vandaar dat de federatie van ondernemersvereniging in Landgraaf met de wèl positieve ervaringen in Ubach over Worms met de vrijdag in het achterhoofd voor deze dag heeft gekozen. Bovendien strookt dit met een aanbeveling van de Stichting Kooptoerisme die met het oog op de Duitse consument gepleit heeft voor verschillende koopavonden in de regio.

Niet iedereen blijkt echter gelukkig té zijn met de voorgestelde avond. De draf- en renbaan in Schaesberg bijvoorbeeld is bang dat het openhouden van de winkels op de vrijdag mogelijkerwijs leidt tot een vermindering van het aantal bezoekers. En die baan wordt toch al niet geplaagd door een overdaad aan bezoekers. In een brief aan het gemeentebestuur heeft de draf-en renbaan haar bezwaren kenbaar gemaakt.

NA „RUSTPERIODE" VAN HALF JAAR

CDA-Statenkring is weer actief

HEERLEN – De CDA-Statenkring Oostelijk Zuid-Limburg functioneert na een half jaar „gedwongen rust" weer normaal. Professor H. de Wolf uit Heerlen is afgelopen week met een overgrote meerderheid van stemmen gekozen tot nieuwe voorzitter. De Wolf, verbonden aan de Open Universiteit, is onder meer voorzitter geweest van de KVP in Amersfoort.

Het nieuwe dagelijks bestuur wordt gevormd door de heren Schurer uit Landgraaf, Cox uit Brunssum en mevrouw Degens-Huijben uit Schimmert. Begin volgend jaar hoopt het nieuwe Statenkringbestuur weer met de zogenaamd lunchbijeenkomsten te starten.

De Statenkring Oostelijk Zuid-Limburg is een samenwerkingsverband van de CDA-afdelingen Heerlen, Kerkrade, Brunssum, Landgraaf, Voerendaal en Nuth. Deze zomer legden voorzitter Bollen en secretaris Dohmen hun functies neer uit onvrede met de gang van zaken bij het CDA in deze regio.

Volgens hen is het „een ondernemersclub", waaraan zij niet willen meedoen. Door het opstappen van de twee bestuurders lagen de activiteiten van de Statenkring een half jaar stil.

Oppositie én coalitie tegen collegevoorstel

Raad Nuth wil geen verhoging van OGB

NUTH – Met uitzondering van de twee leden van de fraktie Goffin, spraken alle leden van de gemeenteraad van Nuth zich gisteravond uit tegen de verhoging van de Onroerendgoed belasting met 3 procent. De frakties CDA en PvdA deden dat onvoorwaardelijk; de frakties Lenoir, VVD, Eendracht maakt Macht en lijst Schimmert spraken een voorlopig 'nee' uit. Namens zijn collega's van Schimmert en Eendracht maakt Macht zei VVD-er Henk de Heus de OGB-verhoging voorbarig te vinden en ook de fraktie Lenoir wilde hardere cijfers die de noodzaak van de verhoging aantonen.

De diverse frakties wilden nu ook weer af van de hondenbelasting, die eerder dit jaar bij raadsbesluit is ingevoerd. Daarentegen wilden de meeste leden van de raad wel weer het rioolafvoerrecht invoeren, een gemeentelijke belasting die – eveneens bij raadsbesluit – is afgevoerd.

Met een uitgebreide becijfering toonde de CDA-fraktie aan dat de hondenbelasting nauwelijks iets zou opbrengen, met name door de hoge innings- en controlekosten, terwijl het handhaven van het rioolafvoerrecht nauwelijks een belastingverhoging zou betekenen voor de inwoners van de gemeente, omdat dat recht tot nu toe wel is geheven.

De diverse raadsleden huldigden het standpunt dat het rioolafvoerrecht voor iedere burger gelijk moet zijn, terwijl een verhoging van de OGB een ongelijke belastingverdeling zou inhouden.

Vrije voet

De PvdA/PPR-fraktie ging nog een stap verder door te stellen enerzijds een belastingvrije voet van 25.000 gulden in de OGB in te bouwen en zodoende de schoolbehuisden te ontzien en anderzijds het tarief per 3000 gulden te verhogen om die inkomstenderving op te vangen.

Daarnaast pleitten de socialisten ervoor om alle gemeentelijke belastingen en heffingen in de Onroerendgoed belasting in te bouwen. Om een en ander te kunnen betalen moeten de belastingen komend jaar met 30 procent worden verhoogd. Alleen de 'echte' minima, die ook in aanmerking komen voor de eenmalige uitkering, moeten volgens de PvdA/PPR een kwijtschelding van belasting krijgen.



● *De familie Simons met een gedeelte van de veestapel voor hun woning.*

Familie Simons te Brunssum in de problemen

Vee hinderpaal voor verhuizing

BRUNSSUM – Omdat de familie Simons aan de Maastrichterstraat in Brunssum geen afstand wil doen van een vrij uitgebreide veestapel, (pony's, ganzen, konijnen, kippen etc.) wordt een verhuizing van het gezin steeds moeilijker. Toch is zo'n verhuizing noodzakelijk, want de vader, moeder, twee kinderen en inwonende broer van Simons kunnen niet langer in de woning blijven. Het huis is vochtig, tochtig, de elektriciteit is levensgevaarlijk; er staat slechts een kolenkachel in de keuken annex woonkamer.

„Deze situatie is onhoudbaar. We kunnen hier toch niet blijven zitten. Dat ze dit huis toch opknappen, of dat ze ons een ander huis geven. Binnenkort is het kerstfeest, moeten we hier dan zo blijven zitten. We voelen ons gediscrimineerd" aldus Simons.

Al negen jaar woont de familie in de woning (deel uitmakend van een rij van drie oude woningen waarvan er twee leegstaan). Het onderhoud is achterwege gelaten door de gemeente, de eigenaresse van de woningen, omdat de huizen afgebroken moeten worden.

„Wij hebben de familie Simons herhaalde malen een woning aangeboden, maar die wilde men niet accepteren, omdat dan de veestapel van de hand gedaan zou moeten worden. De familie Simons wil graag van ons een woning waar men de dieren kan houden, daaraan wilden we tegemoet komen door ze een wei te geven waar de dieren gehouden kunnen worden op enige afstand van een gewone woning. Verder dan dat kunnen we niet gaan. We willen echt wel wat doen aan de situatie van deze mensen, maar dan verwachten we ook van hen enige medewerking" aldus wethouder Krocké van de gemeente Brunssum.

Directeur Moonen: „Goed voor het rampgebied Kerkrade"

Vleeswarenfabriek LMK op terrein Dentgenbach

KERKRADE – Lambert Moonen uit Munstergeleen start medio januari onder de naam LMK (Lambert Moonen Kerkrade) aan de Langheckweg 6 op het industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade een fabriek in vleeswaren, snacks en vleesspecialiteiten. In eerste instantie krijgen circa 25 mensen uit de regio hierdoor een arbeidsplaats. De bedoeling is verder deze arbeidsplaatsen medio 1984 uit te breiden tot 40 en het jaar daarop tot 75 mensen. Gistermorgen arriveerden de eerste machines waaronder een stoomketel van zes ton.

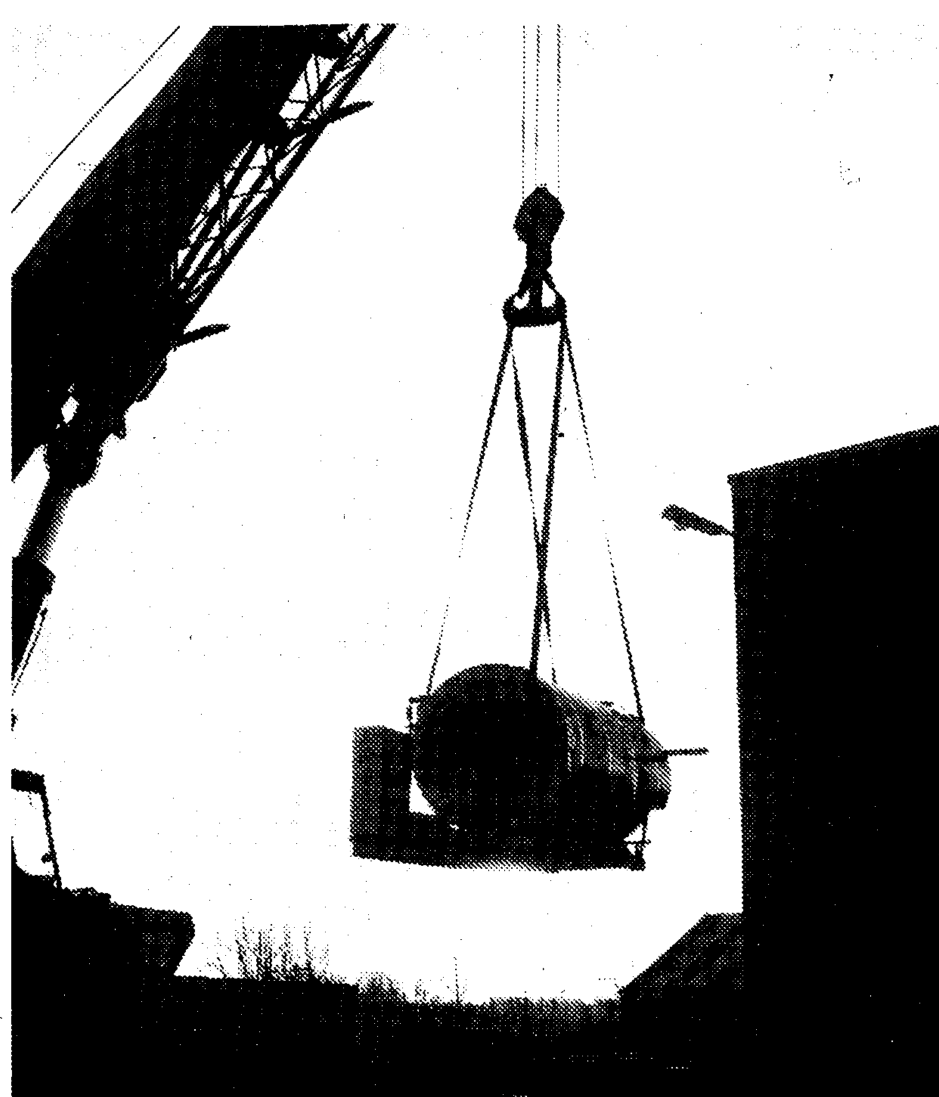
De 44-jarige directeur-eigenaar Lambert Moonen zit al vanaf 1957 in de vleeshandel en is zelfs vakleraar geweest. Voorheen werkte de heer Moonen als algemeen directeur bij Biso in het Belgische Kinrooi. Dit bedrijf stopte met zijn aktiviteiten en werd overgeheveld naar het moederbedrijf in Boekel.

Zelfstandig

„De drang naar zelfstandigheid was groot", zegt Lambert Moonen. „Eind oktober kocht ik dan ook tijdens het faillissement van de chemische fabriek HDP dit pand aan de Langheckweg.

In het bedrijf zullen hoofdzakelijk snacks, knak- en braadworsten en Gelderse rookworsten vervaardigd worden. Niks in blik, maar voor de diepvries en in vacuüm verpakt. Bovendien wordt alles in natuurdarm en niet in kunstdarm gemaakt. De voornaamste afnemers worden de groothandel, winkelcentra en groot-verbruikers".

Toen de heer Moonen in 1978 met Biso van start ging, werkten in dit bedrijf slechts 6 mensen. Later groeide dit aantal tot 57 arbeiders. „Vijfentwintig procent van de klantenkring in België hoop ik te behouden", aldus de directeur van LMK. „Ook de export naar België, Duitsland en Frankrijk speelt een belangrijke rol".



● *Een stoomketel arriveert in de nieuwe vleesverwerkende fabriek in Kerkrade.*

Ongeschoold

Voor het merendeel zullen ongeschoolde arbeidskrachten, tweederde vrouwen, een baan vinden binnen dit nieuwe bedrijf. „Toch weer een klein lichtpuntje voor het rampgebied Kerkrade", meent Lambert Moonen, die kost wat kost 12 januari met zijn fabriek wil proefdraaien.

„De concurrentie is groot. Daarom is het zaak dat ik zo snel mogelijk kan beginnen. Voordat mijn klanten naar elders vertrekken", besluit de man uit Munstergeleen, die zeer te spreken is over de medewerking van de gemeente Kerkrade. „Ook tijdens de ambtenarenacties heeft burgemeester Smeets altijd volle medewerking verleend".

Behoefte bij provincie Limburg niet meer aanwezig

Kroon weigert eveneens ontgronding voor SW-26

KERKRADE – De Kroon heeft alsnog de vergunning voor het ontgronden van het laatste gedeelte van de provinciale weg SW-26 in Kerkrade tot aan de Duitse grens, die door de Gedeputeerde Staten van Limburg op 6 maart 1978 is verleend, geweigerd. De Kroon vindt dat, gezien de Kroonbeslissing van 4 februari van dit jaar waarin alsnog de goedkeuring van het bestemmingsplan SW-26 werd onthouden, bij de provincie geen behoefte meer bestaat aan het verlenen van de gevraagde ontgrondingsvergunning.

Zoals bekend heeft het Kerkraads college voor het indienen van een nieuw plan voor het doortrekken van de SW-26 bij G.S. een verzoek ingediend de uiterste termijn van 10 februari 1984 met zes maanden te verlengen.

In totaal werden twaalf bezwaarschriften tegen de ontgronding van de SW-26 bij de Kroon ingediend.

Laatste

Met de vernietiging van het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg heeft tevens het laatste bezwaarschrift van de Aktiegroep Noord-Zuid zijn beslag gekregen. „In al die jaren hebben wij zo'n veertig bezwaarschriften tegen de SW-26 ingediend", zegt de heer De Boer, secretaris van de Aktiegroep.

„Op één na, het verlenen van de vergunning voor de bouw van twee viaducten in Kerkrade, hebben we alles gewonnen. Deze twee viaducten konden tot stand komen omdat wij een oproep om onze bezwaren kenbaar te maken wegens de carnavalsdagen te laat ontvingen", aldus De Boer.

OPROEP TOT DEMONSTRATIE

LANDGRAAF – Het actiecomité Natuurbehoud Strijthagen heeft in Landgraaf en enkele aangrenzende Kerkraadse wijken 10.000 pamfletten verspreid. Hierin wordt iedereen opgeroepen om vanavond om zeven uur naar het bestuurscentrum in Schaesberg te komen. De gemeenteraad van Landgraaf moet dan namelijk een principe-besluit nemen over de bouw van bungalowpark annex recreatiepark in het natuurgebied Strijthagen.

Het onlangs opgerichte actiecomité vindt zo'n park (zo'n 400 vakantiehuisjes en de nodige recreatieve voorzieningen) onverteerbaar, omdat daardoor een groot deel van de natuur en rust in Strijthagen verloren zou gaan. Om de raadsleden duidelijk te maken dat ze vanavond nog geen beslissing moeten nemen, wil het actiecomité voorafgaande aan de vergadering zijn protest laten horen.

Hartelijk gefeliciteerd
Leo Hensels
met je 85ste verjaardag,
van je kinderen,
klein- en
achterkleinkinderen.

Te k. RENAULT 4 GTL '79 ƒ 5300,–, metall. bruin, tel. 045-416807.

Te k. FORD Taunus, bwj. '75, i.g.st. goed onderh., nw. banden, Insula 7, Hrl.

DE KIPPENWINKEL. Het adres voor al uw wild en gevogelte. Elke dag open. Heerenweg 284 Hrl. (grote weg Heerlen-Brunssum).

GEBOREN

Stijn, zoon van P. Crombach-Houben, St.-Maternusstr. 12, Maastricht.
Nicky, zoon van Leny en Nico Mertens-Op den Oordt, Dianahof 61, Maastricht.

Dankbetuiging

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest, zeggen wij u, mede namens onze kinderen, hartelijk dank voor deze voor ons onvergetelijke dag.

G. Timmermans
M. Timmermans-Strous

Verzorgingshuis Fierenschat
Schaesbergerstraat 25
K. 024

DANKBETUIGING

Aan allen die mijn afscheid tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt, wil ik op deze wijze mijn oprechte dank betuigen.

DR. H. BUITENDIJK

†

Hand in hand zijn wij gegaan,
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door onze liefde,
ben je moedig en dapper van ons heengegaan.

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij afscheid nemen van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wim Paes

echtgenoot van

Maria Hanssen

Hij overleed op de leeftijd van 63 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **M.H.H. Paes-Hanssen**
Oirsbeek: **José en Walter**
Roel, May en Arno
Heerlen: **Mia en René**
Schaesberg: **Jo**
Familie Paes
Familie Hanssen

6372 GC Schaesberg, 20 december 1983
Savelbergstraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 23 december a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

Het rozenkransgebed ter intentie van Wim wordt gebeden op donderdag 22 december om 18.45 uur in voornoemde dekenale kerk, aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; dagelijks van 16.00 uur tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij de begrafenis van

Leonie Moonen-Lardinois

zeggen wij u oprecht dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op 26 december a.s. in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, om 11.30 uur.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het heengaan en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke, zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Augenbroe-van Uden

zeggen wij u allen oprecht dank.

F. Augenbroe
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op maandag 26 december, 2e kerstdag, om 11.30 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide.

OVERLEDEN

† **Theodorus Hubertus Schrijnemackers**, echtgenoot van Maria Hubertina Heuts, oud 73 jaar, Rijksweg 169, 6247 AE Rijckholt. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 22 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Rijckholt.

† **Math Habets**, oud 58 jaar, Statensingel 97, 6211 PM Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 22 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus.

† **Mathieu van Oort**, echtgenoot van Engelina Maria de Hertogh, oud 71 jaar, Madoerastraat 13, 6214 XL Maastricht. De rouwdienst, gevolgd door de crematie, zal plaatsvinden heden, woensdag 21 december, om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

† **Joseph Balthasar Hubertus Pinckaers**, oud 82 jaar. Corr.adres: Beezepool 36, 6245 JK Eijsden. De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 22 december as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij, geheel onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, zoon, broer, zwager, oom en neef

Hub Lindelauf

echtgenoot van

Margriet Gubbels

Hij overleed op de leeftijd van 31 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken. Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Nieuwenhagen: **Margriet Lindelauf-Gubbels**
Familie Lindelauf-Paas
Familie Gubbels

6391 CD Landgraaf, 20 december 1983.
Kleikoeleweg 34.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 23 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide-Landgraaf, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

De avondwake wordt gehouden op donderdag 22 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Wij ontvingen het droeve bericht dat van ons is heengegaan

Ernest Penners

erelid

Bestuur, directeur en leden harmonie T.O.G. Welten

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is van ons heengegaan, onze huisgenoot en vriend

Martin Geurts

* 26-8-1921 Bochem (Dld.) † 20-12-83 Sittard

Vereniging psychosociaal gezinsverband

Sittard, 20 december 1983
Ophoven 96, 6133 XX Sittard

Martin is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, bezoekuren van 17.30 tot 19.00 uur.

Donderdag 22 december om 15.00 uur zullen wij hem te ruste leggen op de algemene begraafplaats te Sittard. Vertrek vanaf het mortuarium om 14.45 uur.

M.H.A. Schmitz
tandarts
Meezenbroekerweg 110
HEERLEN

Van 21 december t/m 4 januari geen praktijk.

Spoedbehandelingen worden waargenomen door de tandartsen van de kring Heerlen. Saneringskaarten van december zijn ook in januari geldig. 220483

Auto's en motoren

Te Alfa Romeo ALFETTA 2.0 L nw. model '78. Verk. i.z.g.st ƒ 4200,-. Tel. 043-10140.

Te k. v. part. GOLF diesel bj. '79 zilvermetall. Pr. Irenestr. 5 Kerkrade.

Te k. zeldzaam mooie FORD Capri 2 L GL bwjr. 31-8-'79 en Peugeot 604 autom. bwjr. '77. Inruil mog. Vossenleen 16 Brunssum tel. 257036.

Te k. FORD Escort 1100 L bwjr. 1979 i.z.g.st., nieuwe banden. Tel. 045-253829.

FORD Escort 2000 RS type '79 ƒ 7750,-; BMW 320 '76 ƒ 5950,-; Renault 5 Alpine uitv. '78 ƒ 4950,-; Ford Taunus ... ƒ 3950,-; Ford Taunus 2300 Ghia '78 ƒ 3750,-; Ford Taunus 1600 '77 ƒ 2750,-; Toyota Corolla 4-drs. '78 ƒ 4950,-; Honda Accord type '79 ƒ 5250,-; Corolla stat.car. LPG '78 ƒ 4250,-; Golf '77 ƒ 3750,-; Golf uitgeb. '76 ƒ 3500,-; Opel Ascona 4-drs. '77 ƒ 3950,-; Pontiac Firebird '76 ƒ 3950,-; Fiat Panorama '78 ƒ 3250,-; VW Cabriolet '77; Citroën GS 2× ƒ 850,- en ƒ 575,-. Tevens auto's te k. gevr. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett bwj. '80, kl. z.groen, kmst. 42.000, i.z.g.st. tel. 04490-3972.

PEUGEOT 204 met LPG-inst. '77 ƒ 1950,– i.st.v.nw. J. v.d. Vondelstr. 38, Hrl.-Molenberg, tel. 045-416342.

VW GOLF type GT, geh. uitgeb., alle extra's. sportwielen, '76 ƒ 2850,–, i.z.g.st. Tel. 045-416342.

SAAB 99L '76 ƒ 2750,–, tel. 045-225685.

Te k. mooie FORD Taunus 1600L, 1e lak, nw. uitlaat nw. banden, nw. accu op gas, bwj. '79, vraagpr. ƒ 3750,–, Zeswegenlaan 36, Heerlen.

Te k. RENAULT 4 GTL, bj. '79, i.g.st., vr.pr. ƒ 5500,-. Tel. 04450-1445.

DAF 66 automatic type Marathon kl. rood, pr. cond., koopje ƒ 1400,-. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. tel. 045-751605.

ROVER 3500 automatic nw. banden, radio, trekhaak, kl. zilver, pr. cond. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. tel. 045-751605.

Terugname van financieringsbank BMW 320 6-cyl., 84.000 km, blauwmet., magn. velg., bwj. '78, zeer mooi ƒ 12.950,-. Inl. 04498-54510.

Inruil van financieringsbank FORD Fiesta 1.1 L, 1e eig., kl. rood, model '78 ƒ 5450,-. Inl. 04498-54510.

„De VIERSPRONG", auto's te koop met garantie o.a.: 6x VW Golf, va. ƒ 2500,–; 4x Opel Kadett, va. ƒ 2350,–; 2x Renault 5, va. ƒ 2000,–; 3x Mini, va. ƒ 2250,–; Honda Civic aut. '76 ƒ 3250,–; Honda Accord '78 ƒ 4450,–; Ford 1.6 stationcar '76 ƒ 3250,–; VW Scirocco ... LPG '76 ƒ 2250,–. Verder hebben wij nog ca. 20 goedkope inruilers. Terlindenweg 12a, achter kasteel Hoensbroek, 045-228690.

Automobielbedrijf Jo ten Oever. Aanbiedingen: TOYOTA Celica coupé, '76; Toyota Celica Liftback, vele extra's, '77; Toyota Carina, 4-drs., '80, '82; Toyota Starlet 1.2, 3-drs., '80; Toyota Tercel coupé, '79; Toyota Tercel 4-drs. + LPG, '79; Datsun Sunny, 3-drs., besteluitv., '80; Honda Accord, 4-drs. EX, '82; Mitsubishi Celeste, 3-drs., '80; Renault R4 TL, '78. Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025.

officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de raad der gemeente Kerkrade in zijn openbare vergadering van 14 december 1983 besloten heeft dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:
- het perceel kadastraal bekend Eygelshoven, sectie B nr. 3434, gelegen aan de Veldhofstraat 34;
- het perceel gelegen aan de Akerstraat 124;
- een gedeelte van het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie E nr. 4685, gelegen aan de Dr. Kreijenstraat;
- het gebied globaal begrensd door de zuidkant van de Nieuwenhagerweg, de afrit c.q. oprit van de secundaire weg 26 en het Burg. Boyensbos.

De besluiten van de raad met de daarbij behorende tekeningen liggen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 15 december 1983.

De burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

GEMEENTE ST. ODILIËNBERG

Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van St. Odiliënberg maakt, ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 15 december 1983 heeft besloten, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied „de Kemp" en de oude dorpskern, een en ander zoals aangegeven op de bij dit besluit behorende tekening.

Het voorbereidingsbesluit met de bijbehorende tekening ligt ter gemeentesecretarie van St. Odiliënberg, Raadhuisplein 1, ter inzage.

De burgemeester voornoemd,
Mr. G.M.M.J. van Heur.

GEMEENTE ONDERBANKEN

Bestemmingsplan „Merkelbeekerstraat"

De burgemeester van Onderbanken maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het bij raadsbesluit van 10 november 1977 van de voormalige gemeente Schinveld vastgestelde bestemmingsplan „Merkelbeekerstraat", welk plan door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 2 januari 1979, 1e afdeling, nr. BH 672 werd goedgekeurd, onherroepelijk is geworden.

Bovenbedoeld bestemmingsplan ligt vanaf 22 december 1983 ter gemeentesecretarie, afdeling Grondbeheer, voor een ieder ter inzage.

Onderbanken, 21 december 1983.

De burgemeester van Onderbanken,
Drs. V.G.N. Ritzer.

GEMEENTE ONDERBANKEN

Bestemmingsplan „Kern Douvergenhout partiële wijziging Debets"

De burgemeester van Onderbanken maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 22 december 1983 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling grondbeheer (voormalige gemeentehuis Merkelbeek), voor een ieder ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg, d.d. 15 november 1983 1e afdeling nr. BM 15583 tot goedkeuring van het door de raad op 10 maart 1983 vastgestelde bestemmingsplan „Kern Douvergenenhout partiële wijziging Debets".

Aangezien tegen het bestemmingsplan geen bezwaren bij Gedeputeerde Staten zijn ingediend is – met uitzondering van de Inspecteur van de Ruimtelijke Ordening – niemand gerechtigd tegen het besluit van Gedeputeerde Staten beroep bij de Kroon in te stellen.

Schinveld, 21 december 1983.

De burgemeester voornoemd,
Drs. V.G.N. Ritzer.

AUTO LIMBURG een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Mitsubishi Galant 2,3 Turbo diesel '80 ƒ 13.750,-; Chevrolette Courvette Stingray cabriolet, antraciet grijsmet. als nieuw '74 ƒ 3550,-; Zastava 1100 rood '82 ƒ 6950,-; Suzuki kleinbus 17.000 km '82 ƒ 8750,-; Mazda 626 2L 5 versnellingen, veel extra's met. blauw '81 ƒ 10.750,-; Ford Taunus 1.6 L 4-drs., met. groen '81 ƒ 10.750,-; Opel Rekord 2.0 S 4-drs., met. blauw '80, ƒ 10.750,-; Ford Taunus 1.6 3-drs., met. blauw '80 ƒ 8250,-; Opel Ascona 1.9 2-drs., met. blauw '80 ƒ 8750,-; Toyota Carina de lux., met. bruin '80 ƒ 9500,-; Datsun Cherry 1200 GL met. blauw '80 ƒ 7750,-; Volvo 343 DL met. blauw '79 ƒ 8950,-; VW Derby LS wit '79 ƒ 7750,-; Honda Accord 3-drs., beige '79 ƒ 7500,-; Peugeot 305 GR met. groen '79 ƒ 6950,-; Ford Taunus 2 L GL, met. grijs '79 ƒ 6250,-; Ford Granada 2.1 diesel, geel '79 ƒ 7900,-; Matra Simca Rancho groen '78 ƒ 8750,-; Opel Manta 19 SR, veel extra's wit '78 ƒ 7750,-; Simca Horizon GLS met. groen '78 ƒ 6250,-; Ford Taunus 1.6 L automaat met. bruin '78 ƒ 5500,-; Ford Taunus 1.6 L kombi met. bruin '78 ƒ 4950,-; Toyota Celica 2000 Liftback ST met. blauw '78 ƒ 7750,-; Renault 20 TL met. bruin '78 ƒ 2950,-; Audi 80 L met. bruin '78 ƒ 4950,-; Audi 100 GL groen '77 ƒ 3500,-; VW Passat LS als nieuw '78 ƒ 5250,-; Ford Capri 1600 GL met. bruin '77 ƒ 4250,-; Simca 1100 LE oranje '76 ƒ 1950,-; Volvo 66 kombi wit '76 ƒ 4250,-; Opel Kadett '75 ƒ 2250,-; Mercedes 280 coupé met. grijs '75 ƒ 5900,-. Inkoop, inruil, vlotte financiering en elke keuring toegestaan. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808. Nieuw in Roermond Auto Limburg, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service: Ford Taunus Bravo 1.6 L 4-drs., met. groen '81 ƒ 11.750,-; Ford Granada 2.8 HL automaat met. groen '81 ƒ 13.750,-; Renault 18 TL goud met. '81 ƒ 9750,-; Honda Prelude met. zwart, '80, ƒ 11.500,-; Mazda 626 1.6 met. grijs '80 ƒ 8750,-; Peugeot 505 wit, '80 ƒ 11.750,-; Renault 4 GTL rood '80 ƒ 8750,-; Peugeot 305 GL diesel rood '80 ƒ 8750,-; Simca Horizon 1.5 GLS met. blauw '80 ƒ 7750,-; Toyota Corolla Liftback 1.6 DX met. blauw '80 ƒ 9750,-; Volvo 343 DL rood '80 ƒ 10.750,-; VW Golf groen '80 ƒ 9750,-; Audi 100 LS met. groen '80 ƒ 12.250,-; Ford Taunus 1.6 met. bruin '79 ƒ 5950,-; Fiat 131 Mirafiori rood '79 ƒ 4750,-; Peugeot 604 TI automaat met. rood '79 ƒ 7750,-; Audi 80 L rood, '78 ƒ 6750,-; Datsun 120 AF II geel '78 ƒ 4950,-; Renault 14 TL met. groen '78 ƒ 4750,-; Volvo 244 DL bruin '78 ƒ 7250,-; Peugeot 504 GL met. bruin '77 ƒ 3950,-; Mercedes 230 automaat, veel extra's, met. groen '76 ƒ 1.500,-; BMW 520 met. bruin '76 ƒ 5500,-; Ford Capri II 1.6 L. wit '76 ƒ 3750,-; Subaru 1400 DL wit '78 ƒ 2750,-; Audi 100 LS groen '77 ƒ 3950,-. Inkoop, inruil, vlotte financiering, garantie, eigen werkplaats Auto Limburg, Maasnielderweg 15, naast Sijben meubelen. Tel. 04750-33800.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! BMW type 320 aut., gas, '79, ƒ 12.750,-; Ford Taunus 1600 stationcar, '79, ƒ 4950,-; Datsun 120 A F2, aut., '80, ƒ 4750,-; Mazda 818, '78, ƒ 3250,-; Opel Kadett, '75, ƒ 2450,-; Simca 1100, '79, ƒ 2450,-; Mitsubishi Galant, '76, ƒ 2450,-; Mazda 1300, '78, ƒ 2450,-; Alfa Romeo Rio, '79, ƒ 2750,-; Citroën GS Pallas, '78, ƒ 2250,-; VW-bus, pers.vervoer, '78, ƒ 3450,-; Mazda 818 combi, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '77, ƒ 2750,-; Peugeot 304 combi, '78, ƒ 2450,-; Mini, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '76, ƒ 2250,-; Chrysler 1308, '78, ƒ 2450,-; Audi 100 '78 ƒ 3950,–; Citroën CX 2200 m. stuurbekr. '78 ƒ 3950,–; Mercedes 220 diesel '76 ƒ 3250,–; Mazda 818 automatic '77 ƒ 3750,–; Ford Escort Combi '76 ƒ 1950,–; Inruil, snelle financ. mogelijk, snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Te k. FIAT 500 sunroof kl. wit, in uitst. st. Bod boven ƒ 2500,– Tel. 045-717731.

FORD Fiesta '78 ƒ 5900,–; Ford Capri '78 1600 GL; Renault 5 Alpine '80; Kadett Station '78 z. mooi; Toyota Tercel '79 ƒ 4250,–; Kadett City '78; BMW 1502 '75; Simca 1100 5-drs. op gas ƒ 1250,– Ascona 1900 op gas '79 ƒ 7800,– VW Kever '74 automaat; VW Kever '70-'73; Datsun Cherry '76; Golf '76 z. mooi. Gar. Fin. Inr. Bert Aretz Babarastr. 10 Palemig-Hrl.

Voordelig te koop SIMCA 1307 op lpg met alu. velgen en in 2 kl. metalic. Inl. steenhouwerij Brols BV, Beek, Stationsstr. 83. Tel. 04402-72577.

Te k. SKODA 100A bwj. '77 ƒ 400,– Panhuisstr. 12 Voerendaal.

EURO-AUTO, voordelige auto's. BMW 316 gekl. glas, apart mooi, einde '78, ƒ 10.750,–; Chevrolet Camaro LT aut. 8-cil., goudmetall. stereo als nw., bijna '79 ƒ 7950,–; Peugeot 604 SL blauwmetal. veel extra's o.a. elec. schuifdak, als nw., nov. '80 ƒ 9750,–; Renault 20TS stuurbekr. elec. schuifdak, elec. ramen, 1e eig., groenmetall., trekh., apart mooi '80 ƒ 6500,–; BMW 518 kleur groen, mooie auto, bwj. '76 ƒ 3900,–; Lancia HPE coupé 2000 sportv., schuifdak, sportieve auto T '79 ƒ 6900,–; Peugeot 104 ZL coupé, schuifdak, leuke auto, groenmetall. bwj. '78 ƒ 4250,–; Audi 80 GLS kleur groen, trekh., stereo, als nw. weinig km 11-'77 ƒ 5500,–; Opel Ascona 1.0 LPG, sportv., blauwmetall. als nw. T '80 ƒ 8250,–; Opel Kadett 1.2 special kleur groen, bwj. '77 ƒ 4250,–; Fiat Ritmo 65CL 1e eig. weinig km, bwj. '80 ƒ 7750,–; Ford Capri 2.8 LTR, kleur zwart, USA-uitv., aparte auto, bwj. '78 ƒ 4900,–; Ford Escort 1.3 GL 2-drs., als nw., bwj. 11-'78 ƒ 5250,–; VW Polo S, kleur rood, zeer zuinig, einde '76 ƒ 3500,–; Alfa Sud sprint coupé, sportv., schuifdak, stereo, trekh. als nw. T '79 ƒ 6900,–; Ford 2000 6-cil. stationcar, goudmetall., 5-drs., bwj. '78 ƒ 4900,–; Fiat 242 diesel, groot model, gesloten, ideaal voor ombouw tot camper, 1e eig. 69.000 km, nov. '77, t.e.a.b. Inruil, inkoop, financ. mog. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, 04494-43459, bij Shell-benzinestation, richting DSM.

Autohandel Lindenheuvel. Zoek uw voordeel in kwaliteit en prijs. Celica 1600 coupé ST '80, ƒ 9250,–; Opel Ascona 2 ltr blauw, LPG, zeer mooi '80, ƒ 7750,–; Opel Rekord karavan automaat 20S '79 ƒ 8750,–; Pontiac Firebird, rood, LPG, bwj. '80, ƒ 11.750,–; Renault 20 LS '81, LPG zeer mooi, ƒ 9750,–; Ford Escort 1300 GL, lpg, '79 ƒ 6750,–; Simca Rancho Rancho '78, groen, ƒ 8750,–; Simca Horizon '78 ƒ 5250,–; Volvo 66 beige '77 ƒ 4450,–; Volvo 244 DL lpg, blauw, i.z.g.st. '77 ƒ 4450,–; Renault 5 TL zwart, zeer mooi, '77 ƒ 3950,–; Toyota Corolla 30 lux '76 ƒ 2550,–; Ford Granada 2 liter, blauw, type '81 ƒ 7250,–. Meidoornstr. 21, Geleen-Lindenheuvel, tel. 04494-47737.

MAZDA 818 4-drs. '76 (1300 cc) loopt heerl. en 1 op 14 (mooi wagentje) vaste pr. ƒ 1500,–, 04490-10246.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Automatiek

Fiat Ritmo 75 CL, m. '81 (weinig km), 3-deurs – C... 2000, '78 (nieuwstaat) – Volvo 244 DL, '77 – D... type 46. Geusselt-Auto's Maastricht. Inruil – ga... financ. ANWB-keuring. Tel. 043-621861.

Aparte mooie BMW R100R...

zilvermet., racekuip, koffers enz., mod. '82, inru... ƒ 10.500,–, Auto Dentgenbach, Langheckweg 3... .terr. Dentgenbach-Kerkrade, 045-462353.

Te k. zeldzaam mooie FORD Capri 2 L GL bwjr. 31-8-'79 en Peugeot 604 autom. bwjr. '77. Inruil mog. Vossenleen 16 Brunssum tel. 257036.

KERSTKOOPJES! Bij Auto-Dentgenbach o.a. zuinige VW-Golf 1e lak, 50.000 km groen type '80 ƒ 8950,– VW-Golf diesel sportieve kl. 1e eig. ƒ 8950,– Opel Ascona 2.0 diesel, donkermetall. mod. '81 ƒ 8950,– Peugeot 604 SL LPG, Pirelli, schakelb. lichtgroenmet. '78 ƒ 4750,– Peugeot 505 STI zilvermet. sept. '81 nieuwstaat ƒ 17.000,– Opel Manta 1900S meer dan automatiek blauwmet. laat '78 ƒ 7500,– Opel Senator 3.0 automatiek zilvermet. 1e eig. ƒ 12.950,– Renault 18 GTS Dute uitvoer. goudmet. 1e eig. enz. ƒ 7950,– Renault 5 L rood bwj. '78 ƒ 4500,– Saab 99 Combi Coupé groen met LPG enz. T '79 ƒ 7950,– Honda Accord Sedan CX stuurbekr. enz. roodmet. T '81 ƒ 10.500,– aparte gave BMW 320 blauw ƒ 7500,– Ford Taunus 1600 LPG 1e eig. goudmet. T '81 ƒ 9750,– Ford Taunus 1600 LPG schuifd. trekh. enz. bwj. '79 ƒ 5950,– Ford Taunus 1600 rood 4-drs. laat '78 ƒ 3950,– Ford Escort 1300 luxe groen T '76 ƒ 1750,– Mitsubishi Sigma 2000 Galant zilvermet. 5-speed T '78 ƒ 3750,– Triumph Spitfire Cabriolet rood mod. '80 ƒ 8950,– Mitsubishi 1600 sigma galant rood 1e eig. T '80 ƒ 7500,– Jaguar XJ 6 autom. zeldz. onderh. mod. '78 ƒ 8950,– Audi 100 GLS 5 cil. uitv. zilvermet. sportv. enz. ƒ 4750,– Audi 100 LS 2 Oltr. groen bwj. '77 ƒ 3750,– Diverse inruilers. Enkele nieuwe Nissan-modellen in onze showroom. Optimale garantie, service en onderhoud in eigen werkplaats. Ind.terrein Dentgenbach, Langheckweg 36 naast Mercedes-dealer Jurgen B.V. Kerkrade-W Tel. 045-462353. 's Zaterdags tot 16.30 uur.

ASCONA 2.0S '80, Kadett stationcar '81, Senator 3.0 E aut. '80, Ascona 16N '75 tot '77, Kadett 12S '78, Simca 1308 '76, City 12S '76. Automobielbedr. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. DATSUN ... 2400 L, bwj. '80, ... autom., electr. ram... Vr.pr. ƒ 9000,–. Gra... ken 16, Stein.

RENAULT 5 TS '7... z.g.a.n. Vrpr. ƒ 3.7... 045-453591.

Te k. RENAULT 5 ... zeer mooi. Inr. ... Tripsstr. 24 Eygelsh...

FORD Taunus 1600 ... ƒ 3500,– Fiat 128 C... ƒ 3200,– Fiat 131 1... '78 ƒ 2900,– Daf 66 ... thon '76 ƒ 2500,– R... 16 '75 ƒ 1900,– Re... TL '76 ƒ 1500,– Re... '75 ƒ 1200,– Taunu... '77 met gas ƒ 3700,–... nus 1300 '75 ƒ 1800,–... ta Corolla 30 cou... ƒ 2950,– VW Passat... maat '74 ƒ 2200,– ... 818 s '76 ƒ 1800,– Mi... '77 ƒ 1950,– Renault ... coupé '75 ƒ 1300,– ... 1100 '75 ƒ 850,– Nie... 41 Schaesberg ... Nieuwstr. linksaf, ... weg) tel. 311078.

Diversen

REPARATIES va... merken k.t.v.'s en v... corders. Erkende ... service. Vooraf pri... ve. Aben Honigma... 55, Heerlen, tel. ... 716830.

BELASTINGZAKE... rechtshulp. P. S... Echt, tel. 04754-2695...

TV-reparatie zonder... rijkosten. Z.-Limb... SERVICE. Tel. 045-...

GEBIT gebroken? ... terwijl u wacht. Bor... en Moers, Streeper... Schaesberg, tel. ... 315921.

Meubelen STOFF... Wij komen u gehe... blijvend bezoeken. ... Zwaag, Kantstr. 35 ... o. Worms tel. 045-31... 045-312756.

Uw diepvries koelk... BEDRIJFSKOELIN... defect! bel 'Vriesko... 727342.

KERSTFEESTVIER... GEN Leger des Heil... iedereen. Woensdag ... donderdag 22 dec. ... uur, Horizonstr. 77, ... beek. Tel. 045-211060...

Wie heeft vrijdag ... EERSTE DE BEST... de video opgeno... Bel dan 045-228620.

18 kunstenaars vervaardigen metershoge borden

Kunst langs autosnelwegen

MAASTRICHT – Het volgend jaar, waarschijnlijk in het najaar, worden op acht plaatsen langs de Nederlandse autosnelwegen metershoge borden met kunstwerken opgericht. Een van die acht plaatsen is Maastricht. De borden met kunstwerken, zogenaamde billboards, worden vervaardigd door 18 internationaal bekende kunstenaars. De borden bevatten beeld en taal en zijn 's avonds verlicht. Het plaatsen van de 13 bij 5 meter grote borden is een initiatief van de Groningse stichting Corps de Garde, die dit een optimale vorm van kunstpresentatie noemt. De stichting wil het bedrijfsleven voor deze kunstpresentatie interesseren.

Een woordvoerder van de Culturele Raad Maastricht noemt het projekt een interessante gedachte. „In het verleden wilden wij op de bestaande kunstwerken, zoals bruggen en viaducten, echte kunstwerken aanbrengen. Die plannen zijn tot nu toe niet gerealiseerd. Daarom vinden wij dit initiatief heel lovenswaardig, hoewel wij van die plannen nog niet eerder gehoord hebben."

Rijkswaterstaat in Maastricht en Elsloo reageert eveneens zeer verbaasd op de plannen van de stichting. Een woordvoerder: „Dat is het eerste wat wij horen. Normaal gesproken zijn wij altijd tegen het plaatsen van borden langs de autosnelwegen, omdat die de aandacht van de bestuurders afleiden. Hoe dit verwezenlijkt moet worden weten wij op dit moment dus niet".

Ter voorbereiding van dit projekt heeft het ministerie van WVC 30.000 gulden subsidie ter beschikking gesteld. Het Wegenverkeersreglement verbiedt uit een oogpunt van verkeersveiligheid de plaatsing van (reclame)borden langs de snelwegen.

Volgens de organisatoren zijn er juridische mogelijkheden om de „billboards" vastgezet op heipalen toch geplaatst te krijgen.

Van Dulm: „Er is nog geen definitief standpunt bepaald"

Restauratie „Servaas" bij Monumentenraad

door rené roosjen

MAASTRICHT – Eind januari zal Monumentenraad de minister adviseren over de restauratie van de Sint Servaas in Maastricht. „Er is nog geen definitief standpunt bepaald", aldus zegsman Van Dulm, maar de grondgedachte ten aanzien van restauratie valt af te leiden uit het uitgangspunt dat we in 1979 op schrift hebben vastgelegd waarbij we ons uitgesproken hebben om monumenten zoveel mogelijk intact te houden. We zullen het advies van het stichtingsbestuur van het restauratieplan in de besprekingen meenemen."

Over de nota's van Dr. L.H. Pelzer en van Wim van der Valk zegt Van Dulm in een commentaar: „Wij hebben daar kennis van genomen, maar het is niet zo dat deze van doorslaggevende betekenis zijn voor onze besluitvorming tot een advies aan de minister."

Dra. B.C.M. van Hellenberg Hubar uit Ohé en Laak over de Sint Servaaskwestie: „De vraag waar het om gaat, luidt: zit Cuypers de liturgie in de weg? In de jaren zestig is er ten aanzien van de neo-gothiek rigoreus opruiming gehouden. Maar anno '83 kunnen we constateren dat de neogothiek gerehabiliteerd is. Of het moet zijn dat de Sint Servaas weer een sprekend voorbeeld wordt dat herinnert aan de zestiger-jaren-afbraak."

Kunsthistorica Van Hellenberg Hubar over de rol van de Monumentenraad: „Ik onderschrijf de taak van Monumentenraad zoals deze die zelf heeft vastgelegd: De wet beschermt de monumenten vanwege de waarden die aanwezig zijn, niet vanwege de waarden die nog gecreëerd moeten worden. De in vele opzichten waardevolle uitmonstering van Cuypers moet derhalve voorrang krijgen op een overigens belangwekkend concept van prof. A. Troost. Dat is nu precies het verschil tussen restauratie en nieuwbouw."

Ontkennende verdachte veroordeeld

Sabotage aan auto vriendin

MAASTRICHT – Nadat veertien dagen geleden een jaar tegen hem was geëist, hoorde de 47-jarige in Maastricht wonende R. P. zich gisteren door de rechtbank wegens poging tot zware mishandeling, opzettelijke vernieling en valsheid in geschrifte veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht maanden waarvan vier voorwaardelijk. In plaats van poging tot zware mishandeling had de officier van Justitie poging tot doodslag bewezen geacht.

DE man zou in Margraten de benzineleiding hebben ingeknipt van een auto waarin hij zijn vroegere vriendin en een hem onbekende man in Cadier en Keer had zien wegrijden. Voorts was hem tenlastegelegd op de parkeerplaats bij het zwembad in Gulpen de remleiding te hebben doorgeknipt van de aan zijn ex-vriendin toebehorende auto. In beide gevallen bleven persoonlijke ongelukken uit, zij het op het laatste nippertje.

TER zitting ontkende P. de hem aangewreven sabotagedaden. Hij herriep eerder tegenover de politie afgelegde verklaringen met de motivering op die dagen sterk onder druk van persoonlijke problemen te hebben gestaan en toen geen „bewegingsbeperking" te hebben kunnen verdragen. De bewezen geachte valsheid in geschrifte had betrekking op steunfraude.

Dichtbundel van Meindert Muller

HEERLEN – Van de hand van Meindert Muller, directeur van het Missionair Centrum in Heerlen, is bij het Drukkerscollektief in Geulle een dichtbundel verschenen. Deze bundel heet „Spaar het riet".

Meindert Muller heeft trieste emoties, hunkering naar liefde in deze bundel bijeengebracht, waarbij hij zich door de natuur laat inpspireren. Hij denkt en schrijft in een heldere bevattelijke stijl, waardoor zijn gedichten voor velen toegankelijk zijn.

Meindert Muller is in 1943 geboren. Hij woont momenteel in Born. „Spaar het riet" kost *f* 12,50.

Noorderbrug Maastricht "symbolisch" een feit

MAASTRICHT – De Noorderbrug als Maastrichts vijfde Maasoverspanning is praktisch een feit. Weliswaar is het vooralsnog volstrekt onmogelijk er een kruiwagen overheen te duwen, maar een behendig geveltoerist kan zich toch al met wat acrobatisch kruip- en sluipwerk over de 122 meter lange bijna-brug van Maasoever tot Maasoever begeven. Er mankeren nog drie-en-een halve meter pal boven de middenlijn van de Maas, die momenteel volgens de "steigerloze uitbouwmethode" worden "gedicht". Pas wanneer begin februari dit karwei is geklaard, is de Noorderbrug als Maastrichts nieuwe Maasoeververbinding een feit al zal het nog een jaartje duren alvorens er de eerste auto overheen kan.

Het inzetten van de sluitingsprocedure werd gistermiddag "semi-officieel" in besloten kring gevierd door de feitelijke bruggebouwers en de aanhorige diensten van Rijkswaterstaat en de gemeente Maastricht. Zinspelend op de bijna aan elkaar gegroeide brugdelen kreeg deze bundeling van verschillende disciplines bij zo'n enorm project – goed voor 115 miljoen gulden – tijdens de jaren van voorbereiding en de bouwtijd van drie jaar van projectdirecteur ir. H. de Buijzer in zijn informele feestspeech de binnenprettige omschrijving van "les extrêmes se touchent".

Slinger

Om aan het tot standkomen van de sluitmoot van de brug feëriek uitdrukking te geven ontstak de (jarige) hoofddirecteur Openbare Werken Maastricht, ir. G. Hoogeveen, tegen het vallen van de duisternis op de scheidslijn van de beide brugdelen een knetterend vuurwerk en een lampenslinger als symbolische aanduiding dat de Maasoeververbinding er eigenlijk al is (zie foto). Voorafgegaan door de Maastrichtse streetband "Same oet" werd als prelude op het heffen van de glazen via een voor deze gelegenheid geslagen "noodbruggetje" over de nog net niet tot stand gekomen Noorderbrug de eerste wandeling van Maasoever tot Maasoever gemaakt.

Rechtbank geeft vrijgesproken man valse jetons terug

MAASTRICHT – De Rechtbank Maastricht heeft dinsdag de 46-jarige Arnhemse ijzervlechter G. K. op alle punten vrijgesproken van hem verweten oplichting van het Casino in Valkenburg. In het consequente verlengde van dit vrijsprekend vonnis lag het bevel tot teruggave aan K. van 21 op hem inbeslaggenomen vervalste jetons van duizend gulden. Voorts negen legale plakken van elk duizend en twee van honderd gulden alsmede vijftien bankbiljetten van duizend en enkele kleinere coupures.

Op 21 mei 1981 was de man aangehouden toen hij aan de kassa van het casino wilde wisselen. Hij was in het bezit van 45 jetons waarvan er dertig vervalst bleken te zijn. Aan contanten had hij circa 16.000 gulden op zak. De Arnhemmer ontkende de valse plakken in het spel te hebben gebracht. Hij zou bij de aanvang van zijn speldeelname uitsluitend in het bezit zijn geweest van vier jetons van elk duizend gulden die hij aan de kassa had gekocht. Daar tegenover stond een belastende verklaring van personeelsleden. Volgens hen moest K. een aantal vervalste jetons op een zodanige manier hebben ingezet, dat hij deze kon verwisselen voor legale exemplaren. De rechtbank beval 31 „op tafel" aangetroffen valse jetons terug te geven aan de bedrijfsleiding van het casino.

De officier van Justitie had tegen K. een week voorwaardelijke gevangenisstraf geëist en verbeurdverklaring van alle op hem inbeslaggenomen jetons, de „originele" en de valse.

„Toeristenbelasting gigantisch hoog"

Recron wil kwestie nacontrole uitpraten

VALKENBURG – Recron, de vereniging van recreatie-ondernemers in Nederland waarbij meerdere campinghouders uit Valkenburg zijn aangesloten, verlangt dat er een oplossing wordt gevonden in zake de nacontrole op de toeristenbelasting die afgelopen seizoen vanuit Valkenburg is gehouden. Staffunctionaris H. Ridderbos van Recron is van mening dat door de gang van zaken toch een hele bedrijfstak in een kwaad daglicht is gesteld en dat mag in de toekomst niet meer gebeuren.

Reeds in september heeft Recron per brief om een onderhoud gevraagd aan burgemeester Paul Gilissen van Valkenburg aan de Geul. „Maar daar werd niet op gereageerd. Wel lazen wij allerlei publikaties in de kranten over de kwestie," aldus de heer Ridderbos, die aanvankelijk verbaasd en tenslotte verontwaardigd was dat hij vanuit Valkenburg geen antwoord kreeg. Na het laatste artikel in het LD, naar aanleiding van uitspraken door de burgemeester in de raadsvergadering, stuurde hij een telegram, waarin nogmaals gevraagd werd om een onderhoud. „Dat is dan nu toegezegd, zij het pas na 17 januari als de burgemeester terug is van vakantie."

Recron wil niet alleen voor de aanvang van het nieuwe seizoen een oplossing voor de nogal omstreden nacontrole (gasten kregen na afloop van hun vakantie thuis bezoek van de politie), maar wil ook overleg over de wijze van tellen door de gemeente en in het bijzonder over de hoogte van het bedrag. „Voor een campingbedrijf is 75 cent toeristenbelasting in verhouding tot de prijs voor een overnachting toch een gigantisch hoog bedrag," meent de heer Ridderbos.

AHOB-installatie geramd

Auto mist trein op het nippertje

GELEEN – Een automobilist heeft gistermorgen een slagboom van de in werking zijnde AHOB-installatie van de spoorwegovergang Kerenshofweg in Geleen geramd. De chauffeur stak de spoorbaan over op het moment dat uit de richting Sittard een intercity-trein naderde. Volgens de spoorwegpolitie miste de trein de auto op het nippertje.
De schade aan de installatie was al na enkele uren hersteld. De politie van Geleen is met een onderzoek bezig en wilde gisteren nog geen mededelingen doen.

Geen tweede casino in Limburg

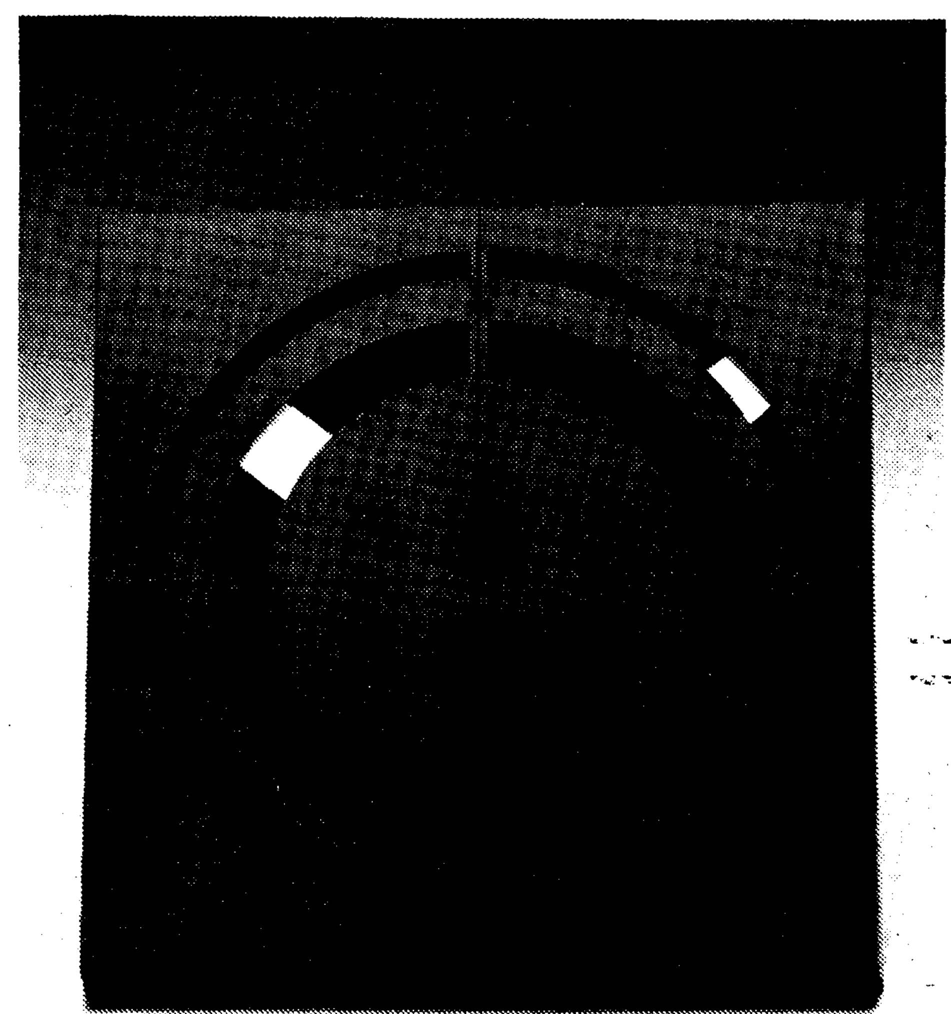
DEN HAAG – Er komt geen tweede casino in Limburg. Dat lag ook niet meer in de lijn van de verwachtingen. Het kabinet is akkoord gegaan met de aanwijzing van vijf nieuwe casino's in de komende acht à tien jaar.

De gemeenten Amsterdam, Breda, Groningen, Nijmegen en Rotterdam komen voor de vestiging van een legale speelgelegenheid in aanmerking.

Kunst als relatiegeschenk

HEERLEN – Het schoonmaakbedrijf Hago Nederland bv uit Heerlen geeft aan het jaarlijkse relatiegeschenk, dat aan zo'n duizend relaties gestuurd wordt, een kunstzinnig tintje. De directie streeft ernaar om de kunstenaar een interessante opdracht te verlenen en tegelijk het publiek van de firma met een kunstwerk te verblijden. Dit jaar kunnen de relaties een heel bijzonder uurwerk tegemoet zien. De Maastrichtse kunstenaar Paul Brandts heeft in een opmerkelijke vormgeving een klok ontworpen, getiteld „Good times". Het is een zogenaamde kleurklok, waarbij de wijzers zijn vervangen door twee blokjes in de kleuren rood en geel.

Hago Nederland wilde dit jaar jonge kunstenaars stimuleren. Zij schreef in samenwerking met de Jan van Eyckacademie een wedstrijd uit, waaraan door de studenten kon worden deelgenomen. Het ontwerp van Paul Brandts is uiteindelijk in produktie genomen. Overigens is deze klok ook in de winkels te koop. Voorgaande jaren bood Hago Nederland zijn klanten plastiekjes van Erwin Schultheis aan, proceleinen kopjes van Jos Hermans en litho's van Paula Otten-Leclerq en Marianne Aartsen.



● *De klok „Good times" van Paul Brandts.*

Kamermuziek met organisatorische onvolkomenheden

THORN – Het promoten en stimuleren van musiceren in kamermuziekverband. Dat is de bedoeling van de Limburgse Muziekbond met de organisatie van kamermuziekconcerten, waarvan zondagmiddag in kasteelhoeve „De Grote Hegge" in Thorn de première werd gegeven. Een sfeervolle en alles bij elkaar genomen geslaagde concertmiddag, al kleefden er toch nog wat onvolkomenheden aan deze eerste uitgave, met name wat de organisatie betreft.

Zo was er tussen de optredens van de beide amateurensembles enerzijds en het beroepsensemble „Ad Libitum" anderzijds een pauze van meer dan drie kwartier en dat was toch wel wat veel van het goede, temeer omdat het concert daardoor zo'n drie uur duurde. Bovendien was de programmatoelichting erg summier en werd er ook over de componisten (Zagwijn, Cambini, Dallinger, Werden, Bozza om er maar eens enkele te noemen zijn toch beslist geen bekende namen) niets verteld.

Toch belangrijke zaken, wanneer je iets op touw wil zetten met een langere levensduur. Zeker ook, wanneer je weet, dat de belangstelling voor dit soort evenementen binnen de blaasmuziekwereld gering is. Het rendement van het aanschrijven van ongeveer 350 amateurverenigingen was bij dit concert in ieder geval gering.

Wat het muzikale gedeelte van dit concert betreft kan men tevreden zijn. De beide amateurensembles – het klarinetchoire van harmonie St. Michaël uit Thorn onder leiding van Piet Jegers en het blaaskwintet van de Koninklijke Harmonie van Thorn onder leiding van Wim Brils – musiceerden op niveau en de leden van het beroepsensemble Ad Libitum deden wat van hen werd verwacht: een voorbeeld zijn voor de amateurmuzikanten.

Het klarinetchoire van harmonie St. Michael gaf tijdens deze kamermuziekmiddag zijn eerste optreden, helaas zonder originele muziek voor deze bezetting, maar met arrangementen van een Concerto Grosso van Händel en een Divertimento van Mozart. Muziek, die daardoor ondoorzichtig en monotoon klinkt, al kun je voor het samenspel van het ensemble alleen maar bewondering hebben. Dit geldt zeker ook voor het kwintet van de koninklijke harmonie, al waren er wat de klankbalans betreft, toch wel wat problemen (bijvoorbeeld in de Canon van Lefèbre). Het beroepsensemble Ad Libitum, bestaande uit studenten van het Maastrichts conservatorium, toonde wat dit betreft meer routine en bleek bovendien bijzonder enthousiast en muzikantesk te spelen. De (muzikale) opzet van dit concert mag dan ook zonder meer geslaagd worden genoemd, aan de organisatie kan (moet) nog het een en ander verbeteren.

JOS FRUSCH

Te huur aangeboden

Te h. gr. ZIT/SLAAPKAMER met gebr. van keuken, douche en eigen opg. in Heerlerheide. Tel. 045-221278, in Terwinselen tel. 045-425638, na 19.00 uur. Tel. 045-223482.

Te huur: KAMER met volp. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. voor 1 jr. 2 luxe kamers voorzien van alle comfort v. nette echtp. zonder kinderen. Tev. 2 kamers voor nette dames van ± 45 jr. in GELEEN. Inl. tussen 9 en 12 uur, 's morgens, tel. 04490-28102.

Te huur APPARTEMENTEN. Maastrichterstraat 24, Brunssum.

SITTARD, Limbrichterveld, woonhuis te h. v. ± 5 studentes, tel. 045-441781.

Te h. gem. KAMER in Heerlen voor rustig persoon, tel. 045-412933.

VALKENBURG te h. in villa, ruim gezellig zolderappartement, gestoff. event. gemeub. incl. alle voorz. 04405-1950, b.g.g. 073-563276.

Tijd. te h. 1- of 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN. tel. 04406-15177.

Ruim HERENHUIS te h. nabij centr. Heerlen, inl. 045-718113.

Te huur, GELEEN, zakenpand met bovenwoning, gestoffeerd, winkelopp. ca.48 m2, kelder 60 m2, bovenwoning: woonkamer, slaapk., douche, toilet, keuken en zolderslaapk. Huurprijs te bevragen: De Bruijn Assurantiën, Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Te h. APPARTEMENT te Valkenburg-Houthem, keuken, kamer, slpk., eigen bad, cv., br.o.no. HO 201 LD Kouvenderstr. 215, 6341 HE Hoensbroek.

Te h. ETAGE, nabij centr. Hoensbroek, bev. 2 kamers, eigen douche en toilet, cv., br.o.no. HO200 LD Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te huur gemeub. KAMER. Tel. 045-420666.

WONING te h. 4 kmrs., douche, keuk., w.c. te Kerkrade tel. 045-461813.

Gem. KAMER, zit-slpk. compl. f 75,– per wk. te Kerkrade 045-461813.

3 gem. KAMERS te h. in Kerkrade all-in f 750,– Tel. 457406 na 18 uur.

BOVENWONING te h. Kerkplein 22 Voerendaal. Inl. tel. 045-212499.

Te huur WINKEL+BOVENWONING nabij centrum Geleen, winkel m. wc. en keuken, gr. 50 m2, woning m. 2 slpks. Evt. afz. te huur. Inl. 04494-47706.

Te h. aangeb. KERSTMANKOSTUUM. Ook per uur. N. Bijsmans-Degenkamp, Mgr. Schrijnenstr. 31 Bekkerveld, tel. 717608.

Leuke WOONSTUDIO te h. in centrum Hoensbroek, best. uit: zit/slp.kamer, kitchenette, douche en wc. Te bevr. Floegel, Nieuwstr. 10, H'broek.

Te h. geh. nieuw ZOLDERAPPARTEMENT omvattende: badk., keuken, zitslpk., tevens 1 pers.-kamer eigen keuken, toilet, douche te Ubach o. Worms, tel. 045-320079.

Te huur gevr. per febr. '84 een vriendelijke vrije woning, 3 slpks., voor artsenfam. tot 20 km om HOENSBROEK, tel. 071-125750.

Te h. halfvrijst. WOONHUIS, dir. te aanv., Oude Heide Nieuwenhagen, inl. 09-49-2463-8976.

te h. ruime EENGEZINSWONING Hoensbroek, Dr. A. Schweitzerstr. f 650,– per mnd. Inl. 04454-3637.

te h. in BRUNSSUM appartement met gar. Tel. 045-321593.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. vrijst. WOONHUIS of middenst.won. m. 3 à 4 slpk., badk., c.v. en gar. Liefst omg. Valkenburg 045-455945.

Jong. ser. AKADEMICUS zkt. i.v.m. baan. woning met gebr. van tuin per 1 febr. '84, in de omg. van Kerkrade, br.o.no. MA 402 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

JONGEN 26 jr. zkt. woonr. in Hrl. of omg. Tel. overdag 045-713080 tst. 346 na 17 uur 013-352329.

Onroerend goed

Praat eerst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis. Taxaties binnen 24 uur, en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en TAXATEUR o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. 04494-40030.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes Onroerend Goed BV, Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, telefoon 04494-51544.

Te k. BRUNSSUM, halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin, k.k. Maastrichterstr. 31 Brunssum.

SITTARD: te k. geheel gerenoveerd ouder woonhuis met garage, berging en tuin. Rustig gelegen met blijvend vrij uitzicht. Kruisstraat 25, prijs f 107.500,–. Voor inl. B. Schreurs Makelaardij B.V. Tel. 04490-11093.

Te koop MAASTRICHT: Belfort, 3-kamerwoning, vr.pr. f 89.000,- k.k. Te bevr. na 19 u., 043-478405.

2 part. zoeken BOUWTERREIN v. gezam. bouwplannen, tel. 045-412666.

Te koop HORECAPAND met invent. (Bar.-danc.) in Geleen-centr. f 250.000 k.k. 1e hyp. mog. Br.o.no. HO 205, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

GULPEN: halfvrijst. woonhuis vr.pr. f 119.000,– k.k. Inl. W. Molenkamp Bergstr. 36 Vaals tel. 04454-3637.

Eygelshoven/Waubacherveld

mooie vrijst. bungalow met garage en tuin. Ind.: hal, woonk. v. 30 m2 met open haard, keuken v. 12 m2 met luxe inrichting, 3 ruime slpk., badk. Alg.: beneden verd. marmer vloer en dak in '82 vernieuwd. Aanv. jan. '84. Vraagpr. f 225.000,– k.k. Inl. Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

KERKRADE-WEST: tussengelegen keurig onderhouden woonhuis met een prachtige grote tuin (450 m2). Ind.: b.g. ruime hal, grote woonkamer, keuken, badkamer, toilet, berging, kelder. Verd.: 3 ruime slaapkamers, zolder, cv. Vraagprijs f 89.000,– k.k. Livac BV Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstr. 25. Sittard. Bel voor folder of informatie. Tel. 04490-19970.

Restant nieuwe hardhouten KOZIJNEN tegen meeneemprijzen (grote voorraad). Tel. 045-442726.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. 045-750187. Tenelenweg 8.

Dieren

Ruw- en langhaar teckels, kortharige fokjes, dw. poedeljes, YORKSHIRETERRIERTJES. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. SLACHTKONIJNEN, Schurenbergseweg 3, H'broek, tel. 045-243295.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERTJES en dwergpincher. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

Te k. 2 Duitse HERDERPUPS, teven, met stamboom. Tel. 043-478871.

Te k. YORKSHIRETERRIERTJES zeer kl. en mooi. P. de Hoogstr. 10 Elsloo. bij spoorwegovergang. Tel. 04402-71833.

IERSE SETTER-PUPS te k. met stamb., geënt, getat., tel. 076-138175.

Mooi SIAMEES katertje, sealpoint, met stamboom. Tel. 04493-1513.

Goed teh. gez. voor zeer mooie WOLFSHERDER, 100% betrouwb. Inbr. onmogl. en roodstuitkakatoe, iets aparts. Schandelerstr.110, Hrl.

Gratis af te halen jonge HONDJES, bastaards, dr. Poelsstr. 27, Schaesberg.

Mechelse HERDER 6 mnd. m. stamb. teef f 350,-. G. Flinckstr. 141 Meezenbroek-Hrln.

Te k. DUIVENHOK 7.00 x 1.70 na 5 uur. Bellen tel. 045-319383 Aan de Beuk 7 Nieuwenhagen.

Te k. pracht Yorkshire TERRIER met pap. goedkoop! Tel. 045-320190.

Te k. jong HONDJE. 04490-23540.

Te k. DWERGKONIJN, kleur wit prijs f 10,–. Te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

Te k. lieve HERDER, zwart, goedkoop, tel. 045-323423.

BOUVIERPUPS. Tel. 045-242907.

Dieren

Te k. zeer m. DWERGTECKELTJES m. stamb., Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

PAPEGAAI mooie jonge grijze roodst. Begint te pr. Inr. mog. 04494-49517.

Te k. 2 Perz. POEZ. 1 tortie smoke, 1 blauw. Hoofdstr. 13, Hoensbroek.

Te k. 2 Mech. HERDERS, teefjes, (6 wk.). Kasteelstr. 53, Brunssum.

Te k. 3 jonge JACHTHONDEN, 4 mnd. oud, m. pap. Uit z.g. stam. 1e nest in Nederland. 04492-2421.

Te k. jonge PAPEGAAIEN. O.a. grijze roodstaarten en amazones. Bij dierenspeciaalzaak Trupa, Sloterstraat 11, Ubach over Worms.

Te k. creme POES 6 mnd. f 500; creme-wit bicolor point poes 7 mnd. f 250; choc.-self poes 3 jr. f 100. Alleen met st.boom, ras; pers. 045-271546.

Te k. jonge DOBERMAN 12 wk. oud met stamb. Amsterdamstr. 22 Hrl. Te bevr. na 21 uur.

te k. KANARIES en gebr. vinkenkooitje. Past. Erensstr. 26 Ubach o. Worms.

te k. Duitse HERDER 15 mnd. oud, lief. v. kind. f 150,– Kerkstr. 91 N'hagen.

te k. nest COCKER-SPANIELS iets aparts. goedkoop. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Auto's en motoren

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen f 300,– tot f 10.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. MITSUBISHI 1.6 GL stationcar '81 m. vloer, lpg, stereo in nwe. st. blauwmetall. f 11.750,-, Datsun Cherry bestel. '81 kl. rood f 6250,-, Datsun Cherry '80 m. lpg f 4950,-, BMW 316 special mei '77 resedagroenmetall. f 8250,-, Ford Granada 2100 diesel 4-drs. zilver, z. mooi '78 f 4950,-, Ford Escort 1.3 GL goudmetall. '78 f 5250,-; Ford taunus 1.6 L m. lpg, zilver '76 f 2950,-, Mazda 323 ES '78 kl. groen f 5750,-, Mazda 323 EC kl. geel '77 f 4450,-, Alfa giulietta groenmetall. '78 m. v. extra's f 5750,-, Opel Kadett coupé groenmetall. '76 f 3250,-, Talbot 1308 Jubileum '77 f 2950,-. Div. inruilauto's vanaf f 500,-. Ook automatics. Inr. en fin. mog. Garantie in eigen werkpl. Kantstr. 1 Ubach o. Worms. T. 045-316786.

Te k. SIMCA 1308 bwj. '77, pr. f 1200,-. A.d. Voegelsjtang 19 Nieuwenhagen.

SPUITCABINE met of zond. spuiter. Kantstr. 1 Ubach o. Worms tel. 045-316786.

Te k. HONDA Civic bwj. '76. Pr. f 1895,– Molenweg 5 Sittard Ophoven.

VOLVO 343 DL '79 get. glas blauwmet. slechts f 7800,– Na 16.30 u. Tel. 04490-10022.

Te k. DATSUN 100A '76, i.g.st. f 1450,–, Veldstr. 30, Brunssum.

Off. SEAT-DEALER: A.C.H.; de Koumen 7, Hoenbroek, tel. 045-222455/222472 biedt met gar. te koop aan: Talbot Samba 1.1 LS '83; Mitsubishi Galant GLX '78; Peugeot 505 GR '81; Peugeot 104 '76; Talbot Horizon 1.5 GL '82 en '81; Horizon GLS '78; Talbot Solara 1.6 GLS '81; Talbot 1510 GLS '80 en '79; Citroën GSA Club '81; Talbot 1510 LS (gas) '82; Talbot Tagora 2.2 GL '81; Fiat Ritmo 65L '80; Fiat 128 '78; 2CV4 '76; Fiat 131 '76; Seat 1.2 GLX (demo) '83; wintercaravan Wilk Sport bwj. '79. Inr. en fin. mogelijk. Donderdags koopavond.

Moet weg, KOOPJE! Ford Capri bwj. '77, Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Te k. van Volvo-medewerker VOLVO 343 DL 2-ltr motor, kl. rood, 11 mnd. oud, kmst. 7.500,–, vraagpr. f 16.200,–, te bevr. Grootveldstr. 9, Limbricht.

Te k. VW-BUS pers.vervoer, bwj. sept. '75, i.g.st. Uiverstr. 13, Heerlen, tel. 045-217431.

Van 1e eigen. te koop voor liefhebber ALFA Romeo Giulietta 1.3 1978, zilvermet., zonwerend glas, lichtmetalen wielen met dikke banden. I.z.g.st. Tel. 04494-51086 tussen 18 en 20 uur.

Koopje: CITROEN CX 2200 bwj. '75, mot. + mech. 100% inr. mog., Trichterweg 94, Treebeek-Brs.

Te k. VOLVO 164 LPG, tel. 043-615566.

Te koop OPEL Commodore 1976, autom. pr. f 2700,–, 04494-52848.

Te k. FORD Granada 2 ltr 4-cyl., blauw, type '81, zeer mooi, keur. toegest. f 7250,–, inr. mog. 04494-47737.

HONDA Accord 3-drs. '79; Ford Capri 2.0S '78; BMW 320 '76; Citroën CX '78; Fiat 128 '77; BMW 318 '80; Mazda RX7 '80; VW-kever '82; Toyota Celica '77; BMW 728I aut. '82; Opel Rekord Corsa '82. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen, tel. 04494-44944, inruil, garantie en financiering.

Officieel SUBARU-DEALER: Subaru 1800 GLF autom., '82; Subaru 1800 4-w.d., '82; Subaru 1800 4-w.d. stationwagon, '81; Subaru Mini Jumbo demonstratiewagen, '83; Honda Civic, 5-drs., '80; VW Golf LD, form. E 5-drs., '81; Mazda 323, 5-drs., '81; Volvo 343 DL autom., '77; Opel Ascona 1900 N, '79. Inruil en financiering m. Bovag-garantie. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

Te k. of te r. t.pers.w. BEDFORDBUS '74. Mirbachstr. 12 Eygelshoven.

Te k. KADETT City 1.2 N m. sunroof en radio-cass. bwj. 26/12-78, km.st. 62.000, vr.pr. f 6400,– Nieuwstr. 55 Ubach o. Worms.

Koopje MITSUBISHI Lancer '76. Barbarahof 8 Born.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij BETALEN f 125 á f 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751399. Gratis afgehaald.

OPGELET! Wij geven f 150,– tot f 15.000,– voor uw auto of sloopauto, tel. 045-723076.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Wij GEVEN f 300 tot f 15.000 voor uw auto en schadeauto. Tel. 045-727741.

Te k. gevr. gebruikte stationcars vanaf 1978. C.C.C. KERKRADE, tel. 045-457976.

Speciale BANDENAANBIEDING. Voor alle automerken. Van Haaren. Tel. 045-721152.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. f 50,– tot f 3000,–. Tel. 04494-43481.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgehaald. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Koopje! RENAULT 20TS type 1980 met veel accessoires, i.st.v.nw. Slechts f 7.500. Iedere keuring toegest. Tel. 045-422525.

Van 1e eig. te k. RENAULT 18 autom. eind 1980, i.z.g.st. Kerkstr. 6, Brunssum.

Te k. 280SE bwj. '75, f 3850,–; Chevrolet Camaro op gas, moet gespoten worden '77, f 1650,–; Mazda 929 op gas '77 f 1950,–; Honda Civic '76 f 1850,–; Renaultje 12 automaat '75 f 600,–; Mini Cooper '73 in st.v.nw. f 575,–. Parallelweg 245, Eikenderveld-Heerlen.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds 50 stuks, alle typen luxe auto's, bussen, bestel en open laadbakken, ombouwers voor camping, stationcars enz. Alle merken en typen van licht tot zwaar. Te veel om op te noemen! Prijzen buiten alle concurrentie. Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht. Na 18.00 uur 043-611895 Maastricht.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij betalen f 400,– tot f 20.000,– voor auto's. SCHADEAUTO'S en defecte auto's. Tel. 045-727742.

Te k. FORD GPW jeep (Willy), bwj. '43, t.e.a.b. Tel. 04490-21766.

Te k. PEUGEOT 504 GL '75, met radio-cass.rec., nw. band, nw. schokbr., evt. inr. fiets of renfiets mogel. Tel. 045-222809, Heideveldweg 26, Heksenberg.

Te k. FORD Escort, autom., zeer mooi, f 3350,–; Mitsubishi Lancer '77 f.2650,–, L. uist., Vondelstr. 6, Brs.

INRUILAUTO'S met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service tegen redelijke prijzen o.a. Opel Ascona S 4-drs., '82, Opel Kadett Flair '81, Mazda 626 SDX 2 ltr., '81, Fiesta, 1100 S '80, Honda Accord co. '79, Taunus Combi 5-drs., '79, Fiesta 1100 L '79, Renault 18 TL '79, Honda Accord coupé '78, Simca 1100 LX '79, Taunus 2 ltr. V6 Ghia, '78, Princess 2200 HLS autom., + LPG '78, Taunus 1600 L autom., 4-drs., '78, Citroën GS spec. '78, Ford Fiesta, L '77, VW-personenbus '82. Zaterdag tot 16.00 uur geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Moet weg, KOOPJE! Datsun 120 F2, bwj. '78, Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. i.z.g.st. FIAT Mirafiori '76 f 1.600. Tel. 04406-15081.

Te k. van part. PEUGEOT 104 bwj. '76, in uitst. st. elke keuring toegestaan, kmst. 76.000, kl. wit, vraagpr. f 2650,–, tel. 045-752646, na 18.00 uur.

VW GOLF 1600S sp[illegible] uitv. '79. Audi 80 LS [illegible] f 9750,-. Opel Reko[illegible] 2000S '80 f 10.000,-. O[illegible] Ascona 1900N '80 f 950[illegible] Mazda 626 5 bak [illegible] f 7750,-. Ford Taunus [illegible] en '79 GL f 8750,-. Rena[illegible] R5 GTL '80 f 8.000,-. R[illegible] TS '79 f 5250,-. Renault 14 TL '78 f 4500,-. Dats[illegible] Bleubird Gl 1800 5 b[illegible] f 10.500,-. Volvo 343 [illegible] automaat '77 f 4750,-. [illegible] troën GS Club Pallas [illegible] f 2750,-. Volvo 264 GL [illegible] f 6.000,-. BMW 518 [illegible] f 4750,-. Mitsubishi Lanc[illegible] GL '80 f 8500,-. Mitsubis[illegible] Galant 1600 '77 f 450[illegible] Alle auto's 10.000 km g[illegible] tis. Alle keuringen toeg[illegible] staan, inruil en financ[illegible] ring, Bovag-garantie [illegible] wijs. Auto P. v. Dijk [illegible] Zoon. Hompertsweg [illegible] Schaesberg-Kakert. T[illegible] 312729.

Autom. MINI 1000 Lu[illegible] '79, f 4.800. Zeldz. mo[illegible] Tel. 045-417122.

Te k. TREKHAAK vo[illegible] Ascona of Manta, Fies[illegible] Vauxhall Viva, Sim[illegible] 1000. Tel. 045-751501.

te k. VW Golf bwj. [illegible] i.z.g.st. Pr. f 2450,– Zesw[illegible] genln. 79 Heerlen.

Weg. omst. zeer mooie [illegible] zuinige PERS.AUTO [illegible] nieuw. Koopje! Inr[illegible] brommer mog. Kerkstr. [illegible] Ubach o. Worms.

Na 30 jaar vakbondswerk

Alex Booy (CNV) gaat met pensioen

ERLEN – Alex Booy – distrikts-stuurder van het CNV in Limrg – zal na bijna 30 jaar trouwe enst van zijn welverdiende rust an genieten. Met ingang van 1 jaari 1984 treedt hij namelijk toe het gilde der gepensioneerden.

1948 kwam hij uit Dordrecht naar mburg om als ondergronds mijnrker te gaan werken in de Staatsjn Maurits. Daar werd hij lid van Prot. Christ. Mijnwerkersbond. snel kwam hij in contact met beurders van deze bond en niet el later maakte hij al deel uit van het afdelingsbestuur, waarna hij tot voorzitter van die afdeling werd gekozen. Hij kwam zelfs in het hoofdbestuur van deze bond terecht.

Toen in 1967 de Maurits op zijn laatste benen liep werd hem door het CNV gevraagd voor hen te gaan werken. Tot op de dag van vandaag heeft hij met zeer veel enthousiasme voor het CNV gewerkt.

Maar zoals aan alles een einde komt: Alex Booy wordt gepensioneerd. Bij gelegenheid hiervan biedt het CNV hem een receptie aan op donderdag 22 december a.s. van 16.30-18.00 uur in het Motel Heerlen.



● *Alex Booy: met pensioen*

Waterschap Zuiveringsschap:

„Geen wijziging in aanbesteden"

ROERMOND – Het Waterschap Zuiveringschap denkt er niet aan om in de toekomst projecten onderhands te gaan aanbesteden. Dat staat in een nota waarin het dagelijks bestuur van het schap tekst en uitleg geeft over haar gevoerde aanbestedingsbeleid. Een algemeen bestuurslid had daar in het verleden om gevraagd.

Het grootste deel van het werk van het Zuiveringschap, jaarlijks voor zo'n honderd miljoen gulden, is in het verleden steeds openbaar aanbesteed. In de komende jaren staat er nog voor zo'n drie honderd miljoen gulden aan projecten op stapel. „Ons gaat het er alleen om schoon water te krijgen tegen een zo laag mogelijke prijs", zegt voorzitter ir. B. Janssen van het zuiveringschap te Roermond. Volgens hem heeft het openbaar aanbesteden nog steeds geleid tot scherpere prijzen en, ondanks dat, goede resultaten.

EEG-regels

Het openbaar aanbesteden met voorselectie wil het Zuiveringschap dan ook zoveel mogelijk beperken. Alleen electro-mechanische werken wil men daarvoor in aanmerking laten komen. Het dagelijks bestuur heeft ook uitgeplozen dat een groot deel van de miljoenenprojecten in het verleden door Limburgse bedrijven is uitgevoerd. „Vestigingsplaats als selectiecriterium voor de aannemer en onderaannemer van een werk is in strijd met de letter en geest van de EEG-regels. Een groot deel van het werk van het Zuiveringschap is, ondanks dat het beleid daar niet specifiek op gericht is geweest, toch terecht gekomen bij bedrijven uit de regio", aldus de nota van het zuiveringsschap.

Valse aangifte na avondje stappen...

WEERT – Een 21-jarige inwoner M.S. uit Hunsel hing in de nacht van vrijdag op zaterdag bij de politie van Weert een onwaarschijnlijk en onsamenhangend verhaal op. De politie geloofde er geen snars van. De jongeman zou op de Emmasingel van zijn portemonnee beroofd zijn. Hij zou mishandeld zijn en gewond door een steek met een stiletto. Hij klaagde over hoofdpijn en werd een tijdje vastgehouden.

NADER aan de tand gevoeld verdween de hoofdpijn als sneeuw voor de zon. De jongeman was met vrienden op stap geweest en dronk de hele tijd van hun rekening. Dat namen ze niet en ze rosten hem eens flink en goed af. Met het doen van een valse aangifte dacht de Hunselnaar de politie wel op het spoor van de vrienden te kunnen zetten om het ze betaald te zetten. Maar juist die valse aangifte leverde hem een procesverbaal op.

CASINOCLUB BERG EN DAL VERLIEST KORT GEDING

Geen praktijkonderzoek bij Golden Ten Club

NHEM – Casinoclub Berg en Dal uit Berg en Dal (bij Nijgen) heeft dinsdag het kort geding verloren dat zij had gespannen tegen de staat en tegen de procureur-generaal het arrondissement Arnhem. De club wilde daarmee bereidat het casino open mocht blijven tot een wetenschappe praktijkonderzoek heeft plaatsgevonden naar de vraag Golden Ten een kansspel is of een behendigheidsspel. Volns de Arnhemse rechtbank-president mr J. van Julsingha een dergelijk onderzoek echter overbodig.

van Julsingha acht het niet aannelijk dat alleen een wetenappelijk onderzoek de gewenste delijkheid kan brengen. Opspogsambtenaren zijn daartoe naar mening ook in staat.

ens de behandeling van het kort ing, ruim een week geleden, had dsadvocaat mr E. Daalder al aanoerd dat een praktijkonderzoek oos is. Al zou uit zo'n onderzoek ken dat Golden Ten een behenheidsspel is, dan nog kan het vols mr Daalder onmiddellijk daarweer een kansspel blijken.

anier

vraag of Golden Ten een kansl is dan wel een behendigheidsl, kan in zijn algemeenheid niet rden beantwoord. Het gaat om manier waarop het spel van mont tot moment wordt gespeeld. praktijkonderzoek zegt alleen iets over de wijze waarop Golden Ten gedurende dat onderzoek werd gespeeld", aldus de advocaat.

Het casino in Berg en Dal werd begin november op last van justitie gesloten maar heropende eind vorige maand de deuren. De club wilde in ieder geval drie maanden open blijven om door TNO een onderzoek te laten uitvoeren naar de praktijk van het Golden Ten spel. Prof. W. Wagenaar, hoogleraar toegepaste functieleer en verbonden aan het instituut voor zintuigfysiologie van TNO, was bereid dat onderzoek uit te voeren. Hij wilde van tevoren wel de garantie, dat het casino in ieder geval gedurende het onderzoek open zou blijven. Die garantie had het casino via het kort geding willen bereiken.

De advocaat van het Berg en Dalse Golden Ten casino, mr W. Antonius, zei vorige week dat in ieder geval duidelijk is dat er rond Golden Ten sprake is van grote rechtsonzekerheid. „Het casino in Berg en Dal wil aan die onzekerheid een einde maken door het spel niet onder laboratoriumomstandigheden maar in de praktijk wetenschappelijk te laten onderzoeken", aldus de landsadvocaat toen. Volgens hem hadden op grond van de onderzoeksresultaten criteria kunnen worden opgesteld; waaraan Golden Ten casiono's zich dienen te houden om te voorkomen dat het spel door de manier van spelen toch een kansspel wordt. „Het is daarom van groot belang dat een dergelijk onderzoek ongestoord plaats kan vinden", aldus mr Antonius vorige week.

Het Gerechtshof in Arnhem sprak in november een Golden Ten exploitant uit Almelo vrij omdat het hof niet bewezen achtte dat Golden Ten een kansspel is. Prof. Wagenaar voerde tijdens de behandeling van de zaak als getuige-deskundige aan dat bewijsmateriaal uit de praktijk ontbreekt. De vraag of Golden Ten een kansspel dan wel een behendigheidsspel is kan, aldus prof. Wagenaar destijds, alleen beantwoord worden nadat in een casino een grote groep spelers lange tijd wetenschappelijk is gevolgd.

Kamer wil meer weten over CCL

N HAAG – De Tweede Kamernmissie voor de rijksuitgaven is tevreden met de antwoorden, minister Rietkerk van binnendse zaken heeft gegeven op de gen naar aanleiding van de vergende kritiek op het Computer trum Limburg in het jaarverg-1982 van de Algemene Rekenner. Er zijn nadere schriftelijke gen gesteld. De commissie wil er andere weten of er voldoende d is voor de nieuwe huisvesting het CCL en of daarbij is voorn in een goede beveiliging. Men ook weten welke moeilijkheden rden ondervonden bij de werg van ervaren medewerkers, gen de grote werkloosheid. vraagd wordt of de aanloopveren in overeenstemming zijn geest met de voorcalculaties en arom deze niet zijn bijgesteld.



● *De Parkresidentie aan de Maasoever.*

Dank zij gedurfde "saneringsoperatie"

De Parkresidentie weer "in" geraakt

MAASTRICHT – Maastricht is tegen alle verwachtingen in verschoond gebleven van een stedebouwkundige flop, zoals de Parkresidentie, het langs de Maas aan de Kennedybrug gelegen complex van luxueuze appartementen, reeds was gedoodverfd. Wat gedoemd leek uitzichtloos een fiasco van de eerste orde te worden is dank zij een kiene en gedurfde operatie gekeerd tot een opmerkelijk succes, gegeven ook de huidige recessie. De tijd, dat Maastricht opgescheept leek met zijn uiterst fraai en weelderig paradepaard op het vlak van appartementenbouw, behoort naar het zich laat aanzien voor goed tot het verleden. De Parkresidentie is weer "in".

Einde 1981 werd de Parkresidentie met veel fanfare opgeleverd als een stedebouwkundige afsluiting van Maastrichts parkzone langs de Maas. Wat was aangediend als woongerief van stijl en allure bleek te verworden tot een doods complex "leegbouw". Van de 46 appartementen werden er slechts drie verkocht en bewoond. Toen de huizenmarkt helemaal was ingestort zag de opdrachtgever van deze super luxebouw, Geeris Holding B.V. in Vught, het niet meer zitten. De Parkresidentie in haar geheel was te koop.

De Fries-Groningse Hypotheekbank waagde de gok en hapte toe. Alvorens de Parkresidentie opnieuw op de huizenmarkt te brengen paste de nieuwe eigenaresse eerst zowel bouwtechnisch als financieel een duchtige "sanering" toe. Zo bleek dat de grootste appartementen te groot en de kleinste te klein werden bevonden. Door verbouwingen in het interieur werden in dit opzicht correcties aangebracht, waardoor het aantal van 46 appartementen werd uitgebreid tot 52. Voorts werd een aantal extra accommodatievoorzieningen toegepast zoals collectieve logeerkamers en collectief geoutilleerde ruimten in de parterreverdieping. Een niet geringe bijkomstigheid was dat de koopprijs van de grote appartementen verlaagd werd van 7½ ton tot 4½ ton.

Toeloop

Het effect bleef niet uit. Na een praktische leegstand van meer dan een jaar zijn inmiddels 30 – ruim de helft – verkocht en bewoond. De makelaarskantoren drs. G. Ruyters en drs. T. Schreinemacher zien thans een gestadige toeloop van aspirant-kopers.

Beiden zien het komende jaar met optimisme tegemoet. „Het zit er dik in dat de Parkresidentie bij de volgende jaarwisseling zo niet geheel dan toch voor het allergrootste deel "uitverkocht" zal zijn," aldus de heer Schreinemacher. In dat geval zal Maastricht inderdaad en eindelijk over een "Parkresidentie" beschikken.

Speedwaycircuit in draf- en renbaan

SCHAESBERG – Met een gedeelte van de ruim vijftien miljoen uit de pot, die het ministerie van Landbouw aan de provincie Limburg heeft toegewezen voor de bevordering van de werkgelegenheid, wordt in de toekomst op het middenterrein van de Draf- en Renbaan in Schaesberg een speedwaycircuit gerealiseerd. Tevens zal de hal onder de tribune een grote opknapbeurt krijgen.

De werkzaamheden moeten binnen twee jaar voltooid zijn, wil de rijkssubsidie niet verloren gaan. Ook is het de bedoeling dat langdurige werklozen aan het projekt meewerken.

De autospeedwayvereniging ISON uit Ubach over Worms rekent er vast op dat zij in de toekomst gebruik mogen maken van het nieuwe speedwaycircuit. In het verleden heeft ISON al eens een proefbaan gehad op de regionale vuilstortplaats aan de rechterkant van de Brunssummerheide. Ook is al eens een wedstrijd gehouden op de houtvezelbaan van de Draf- en Renbaan, evenals het organiseren van een Trekkerdag. Inmiddels heeft het bestuur van ISON hun wensen aan de directie van de Draf- en Renbaan kenbaar gemaakt.

Verdeling van landbouwgelden

DEN HAAG – Het departement van landbouw heeft bekend gemaakt dat de gelden, die Limburg toekomen in het kader van de een miljard voor extra werkgelegnheid, onder andere besteed zullen worden aan de bouw van een werkschuur Meynweg, de bouw van een werkschuur en een schapenstal in Gerendal, de aanleg van een visvijver te Helden, aan bosonderhoud en uitbreiding in boswachterijen; en aan herbeplantingen (diverse eigenaren).

Literaire Kerstavond in „Candelaer"

VALKENBURG – In het Letterkundig Centrum „De Candelaer" in Kasteel-oost in Valkenburg wordt donderdag 22 december om 20 uur een literaire Kerstavond gehouden. Het programma vermeldt voordrachten van gedichten en vertellingen, muziek van harp en hobo, muziek van twee gitaren en solozang van oude kerstliederen. De optredenden zijn Rieneke Willems, zang, Harry van Kasteren en Rieneke Willems voordracht, Luutgard Willems Ierse harp, Dick Roelofs hobo, Jeroen Willems en Ian Meisters gitaar. De avond is voor Vrienden van het Letterkundig Centrum vrij toegankelijk, de anderen betalen ƒ 2,50, jeugdigen ƒ 1.50.

Jongeren voelen zich dubbel genomen

Jeugd van Stein geschokt door lood-erts-zaak

STEIN – De jongeren van Stein zijn geschokt door de ernstige verontreining van het havengebied. Dit zegt de afdeling Stein van de KWJ, de beweging van werkende jongeren, als reactie op de resultaten van het bodemonderzoek. „Welke toekomst is er nog voor de jongeren? Het beetje werk dat er is, verziekt het milieu. In hoeverre kun je hiermee doorgaan? Dienen we voor een beetje werk onze gezondheid op het spel te zetten?", aldus de verontruste Steinder jeugd.

De KWJ vraagt zich af hoe het mogelijk is dat al zo lang gif door de Steinder lucht dwarrelt zonder dat het ook maar iemand merkt. „Een particulier bedrijf wordt flink onder de loep genomen als een hinderwetvergunning wordt aangevraagd. Bij dit bedrijf, eigendom van de gemeente, schijnt dat niet zo te zijn", zeggen de jongeren. Zij vinden dat ze recht hebben op een stukje toekomst.

WATERSCHAP START BOUW IN 1984

Zuiveringsinstallatie Limmel kost 41 miljoen

ROERMOND/MAASTRICHT – In de nazomer van '84 start het Waterschap Zuiveringschap Limburg de bouw van een nieuwe zuiveringsinstallatie in Maastricht-Limmel. Het karwei duurt ongeveer twee en een half jaar en kost in totaal ruim 41 miljoen. De bouw begint als het schap de hinderwetvergunning binnen heeft.

„De oude zuiveringsinstallatie in Maastricht-Limmel wordt helemaal afgebroken. Alleen de slibgistingsen verwerkingsinstallaties blijven staan", zegt in Roermond schapvoorzitter ir. B. Janssen. „De hinderwetvergunning hadden we bijna binnen, maar toch kwamen er weer discussies over eventuele stankoverlast. We hebben nu besloten de installatie wat verder van de bebouwing te leggen en er flink wat „groen" om heen te zetten. De installatie komt in een parkachtige omgeving te liggen", aldus Janssen. Het wordt volgens hem een rioolwaterzuiveringsinstallatie die aan de jongste milieu-eisen voldoet.

De nieuwe installatie kan het afvalwater aan van 120.000 huishoudens. Het Zuiveringschap rekent op ongeveer 70 procent aanbod van huishoudens en 30 procent van bedrijven. Door de nieuwe installatie hoeft er straks niets meer in de Maas, Geul, Houtbemdervloedgraaf en Kanjel geloosd te worden.

De installatie zuivert het afvalwater van Margraten, Vilt, Berg en Terblijt, Meerssen, Bunde, Geulle, Ulestraten, Valkenburg aan de Geul, Hulsberg (Aerensgenhout, Emmaberg en Heek), Klimmen (Termaar en Ransdaal), Wijlre, (Ransdaal, Scheulder en Schoonbron), Itteren, Borgharen en Maastricht-Noord-oost. De andere delen van Maastricht en de kernen ten zuiden en ten zuidoosten ervan zijn uitgesloten op de zuiveringsinstallaties Maastricht-Bosscherveld en Maastricht-Heugem.

Op het ogenblik wordt alleen maar het grootste deel van Maastricht Noord-Oost gezuiverd en bevindt zich daarnaast in Margraten nog een kleinere verouderde installatie uit 1963. Deze wordt buiten gebruik gesteld wanneer de nieuwe installatie in Maastricht-Limmel klaar is.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 16 december 1983 zijn in staat van faillissement verklaard de heer mr. **Wilhelmus Servatius Louis Marie Franciscus Engels** en mevrouw **Petronella Catharina Henriëtte Van Beek,** in algehele gemeenschap van goederen gehuwde echtelieden, beiden wonende te 6336 TE Hulsberg, Wissengrachtweg no. 23, met benoeming van de Edelachtbare Vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-Van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.
De gefailleerden zijn voornemens om tegen de faillietverklaring hoger beroep aan te tekenen.

De curator
Mr. Th.J.M. Oostdijk
Advocaat en procureur
Akerstraat 94-98
6411 HD Heerlen

Contacten/clubs

NATHALIE grandioos spiegelkamer, schuimbad af 10 uur 045-721759.

PR. HENDRIKLN. 70A, Brunssum. Relaxen, films, girls. Ma.-vr. va. 14.00 uur.

RIVERSIDECLUB gevr. meisje, leeft. rond 20 jr. te beginnen va. 3 jan. 1984, zeer goede verdiensten. Intern mogel. Tel. 04755-1854.

HOOFDSTR. 39, Amstenrade. Club 39. Nieuwe girls, films.

Heren opgelet! Van 12 uur tot 4 uur 's morgens staan 6 leuke meisjes voor u klaar in **KINGS CLUB** Bar, video, sauna. Gratis snacks enz. Kaalheidersteenweg 43 Kerkrade tel. 045-421920.

SASKIA nieuw in de Tiffanyclub. Bel 045-321580.

CHRISTEL puur natuur, heerlijk en niet duur. Vanaf 17 uur tel. 045-324072.

ANGELIQUE terug in de Tiffanie-club. Tel. 045-321580.

TIFFANY met nieuwe meisjes voor tevredenheid. Schuimbad en video aanw. Tel. 045-321580.

NIEUW, nieuw, nieuw. Sylvia terug v. weggew. Nu eigen privé. Tel. 045-424255.

MARIE-LOUISE 35 jr. ontvangt u weer privé, br.o.no. MA 403 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

VROUW 52 jr. zkt. vriendin en heer boven 60. Voor vr.schap. Br.o.no. GE 619 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

ESCORTSERVICE leuke jonge dames bezoeken u thuis of in hotel, 04494-54209.

PRIVÉ in Roermond tel. 04750-28375.

PRIVÉCLUB Yvonne. Ma. t/m za. va. 12.00 uur, Haanrade, Grensstr. 23. Tevens wensen wij onze cliëntele een vrolijk kerstfeest. Tel. 045-461968/462505.

CLUB EVERGREEN. GEzellig intiem. Geopend v. 14.00 tot 03.00 uur. Tevens nog enkele leuke bardames gevr. Intern mogelijk. Rijksweg 27 Linne tel. 04746-4711.

HEREN! Gerda bezoekt u thuis vanaf 16 uur. Tel. 045-325073.

Magda en Sonja privé, **SM** ook voor oudere heren, tel. 045-229178.

PRIVÉ escort, lifeshow, ook in weekend, tel. 045-727731.

HUISVROUW zoekt huisvrouw voor privéwerk, tel. 045-229178.

ESCORTSERVICE voor charmant bezoek bij u thuis. Tel. 045-222802.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Eleona escortservice. Tel. 045-325242.

De **E9-BAR** voor gezellig betrouwbaar en betaalbar relaxen. Iedere dag gratis striptease, kaars-, Zuidamerikaanse- en vele andere shows. Séparé met video sexfilms. Nu ook speciale SM-kamer aanwezig. Let op: a.s. woensdagavond 21 dec. kerstavond met de hele avond shows afgewisseld door het optreden van onze zangeres en speciaal voor deze avond het optreden van een welbekende zanger. Dit alles met gratis koud buffet. Gratis toegang. Geopend. ma. t/m vr. van 14.00-2.00 uur. Sandfoorterstr. 4 Thorn. Tel. 04756-2077, langs de autoweg Weert-Maastricht direct aan de afslag Grathem-Thorn-Wessem. Vanaf Maastricht afslag Grathem-Venlo-Ittervoort.

Nieuw! Leuke meisjes bezorgen u een uur lang! Wat niet te geloven is. Video, schuimbad en **S.M.-KAMER** aanwezig. Tel. 045-726863.

Nieuw! Privé of **ESCORT-SERVICE.** Wij hebben meisjes in topconditie. Wij bieden alles, maar mogen het niet schrijven. Tel. 045-726863.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** of privé. 5 meisjes aanw. Maak waar uw dromen! Door te komen. Tel. 045-726863.

Club **PARIS** ma. t/m vr. v.a. 14 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31a, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer, SM.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

CINEMA PRIVÉ. Entree ƒ 15,– incl. 2 gratis drankjes. Lieve meisjes verwachten u. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

ESCORT jonge vrouw en man verwennen serieuze heren, dames en echtp. bij u thuis, voor alles in va. 10.00 uur, tel. 045-228927.

GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN. Doorl. 10-22 uur. Stationsstr. 31, Sittard. Bemiddeling. Relaxen.

Leuk **MEISJE** gevr. in goede privéclub centr. Maastricht, tegen goede condities, ook zonder erv. evt. part-time, tel. na 14.00 043-51040, b.g.g. 19678.

Contactburo **LIMBURG,** privéadr., grootste keuze, ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

NIEUW schuimbad, div. privéshows, massage, Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade-W. Spek'heide, va. 20.00 uur.

VIDEOCLUB Beek. 04402-74689. Molly, Inge, Anja en Pascal voor uw gekste wensen. Ook zat. en zondag.

Excl. **LANDHUIS** nabij Aken v. paren. Zwembad - sauna - zonnebank - videoruimtes. Woe/dond./vrij vanaf 15 u. Zat. vanaf 19 u. Tel. 09-49240271262.

RIVERSIDECLUB: Onza zaak is gesloten t/m 2 jan. Bij deze wensen wij iedereenn een zalig kerstfeest en een voorspoedig nieuwjaar. Tel. 04755-1854, Dijk 2 Ohé en Laak.

Contactburo **YVONNE,** bemid. v. discr. adr. dames, boys, inschr. mog. 045-425100.

SANDRA verwent u bij u thuis of in hotel, bel 04493-3347.

NIEUW Club L'Amitië Kerkrade. Geopend van m/v van 11.00 tot 24.00 uur. Zaterdag van 11 tot 18.00 uur. Vele gastvr. aanw. Tel. 045-425656. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

MADSONCLUB, de zaak voor de meest verwende gast!! 20-04 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372.

La **COMPARSA,** Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 2 uur.

QUEENS CLUB s[...] service-niveau, ook [...] party's, Kerkrade, Ho[...] 103, tel. 045-451391 [...] 14 tot 2 uur, tev. charm[...] dames gevr.

NIEUW. Rebecca, [...] Sonja. Alle kamers [...] gratis video, va. 11.30 [...] tot 23.00 uur. Tel. 04[...] 54314, met kerstatten[...]

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Staying alive, a.l. wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: De vier vuisten slaan op hol, a.l. wo 15.30 en 20 uur.
H 5: Never say never again, 12 jr. 2e week, dag. 14.30, 18.30 en 21.30 uur. Gejaagd door de wind, 2e week, dag. 14 en 20 uur. Jaws 3, a.l. dag. 14, 19, 21 uur. Hot bubblegum in het leger, 16 jr. 6e week, dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Meaning of life, 5e week, 16 jr. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Moments of love, 18 jr. vanaf 14 uur doorlopend.

SCHAESBERG
Autokino: En eeuwig zingen de bossen & Winden waaien om de rotsen, a.l. wo 20.30 uur.

MAASTRICHT
Festival: Never say never again, 2e week, 12 jr. 2e week, dag. 14.30, 18 en 21 uur.
Palace 1: The meaning of life, 16 jr. 4e week, dag. dag. 20.15 uur.
Palace 2: Laat Tirolers maar schuiven, 16 jr. dag. 20.15 uur.
Studio: Sophie's choice, 5e week, dag. 20.45 uur.
Royal 1: De versierster, 18 jr.dag vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Jaws 3, a.l. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Staying alive, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: De vier vuisten slaan op hol, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Monty Oython en de heilige graal, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: De tijd stond stil, dag. 20 uur. Casablanca, dag. 22 uur.

GELEEN
Roxy: Never say never again, 12 jr. dag. 20.30 uur.
Studio Anders: The meaning of life, 16 jr. dag. 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Stadsschouwburg: werken van Elisabeth Heuff. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 18 januari.
Raadhuis: schilderijen van Jan Martens, geïnspireerd op de figuratie van de Japanse klederdracht. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 17 januari. ls3Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.

HOENSBROEK
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Jan Steen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.
Kasteel – Galerie 68: werk van de Spaanse fotograaf Manuel Laquillo. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur (m.u.v. eerste kerstdag). Tot en met 31 december.
Kasteel – Archeologisch Museum: carboonfossielen, mijnlampen en mineralen. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur(m.u.v.eerste kerstdag en tweede kerstdag in de ochtenduren). Tot en met 31 december
Kasteel – Expositiezolder: groepsexpositie van kunstenaars uit de regio Aken. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 31 december.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Netsuke, wonderwereld in miniatuur. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 15 januari.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: textiele landschappen van Oei Wildschut, keramische objecten Pablo Rueda Lara, zeefdrukken van Marcus van Hoorn. Open di t/m do 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 21 januari.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff: collages en tekeningen van Lei Molin. In de tuin: zeilenmobile van Jaap Mooy. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 22 januari.

SCHAESBERG
D'r Sjeet: fotografie Abedia. Open 26 dec en 7 jan. 15 - 20 uur, 27 t/m 30 dec. en 2 t/m 6 jan. 19 - 21 uur, 8 jan. 11 - 20 uur. Van 24 dec. t/m 8 januari.

VALKENBURG
Centrum Cocarde: pentekeningen en etsen van Maud Vroemen, Eugène en Frans Damoiseaux. Open dag. 13.30 - 17.30 uur(m.u.v. de weekeinde en eerste Kerstdag).Tot en met 26 december en van 2 tot en met 13 januari.
Casino: Grafiek 83, prenten van 25 Nederlandse kunstenaars. Tot 15 januari.

MAASTRICHT
Bonnefantenmuseum: Maastricht staat op zijn verleden en Maastrichts aardewerk en porcelein 3. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur (m.u.v. 25 december de gehele dag en 24 en 31 december 's middags). Tot en met 2 maart.
Jacques van Rijn, O.L.Vrouweplein 28: bronzen beelden, schilderijen en edelsmeedwerk van Spronken cum suis. Open di t/m za 10 - 18 uur. Tot 8 januari.
Café De Pieter: Tekens aan de wand, foto's van Paul Pinxten. Tot en met 3 januari.

ELSLOO
Maaslandcentrum: werk van Steinder amateurs. Open dag. 14 - 16 uur. (m.u.v-zaterdagen en feestdagen). Tot en met 15 januari.

URMOND
St.-Martinuskerkje: werk van Steinder amateurs. Open tijdens de weekends (m.u.v. kerstmis en nieuwjaar) van 14 - 17 uur. Tot en met 15 januari.

SITTARD
Kritzraedthuis: beelden van Sjra Schoffelen. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 26 december.
Den Tempel: werk van Jacques Schreurs. Open 10 - 12 en 14 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 8 januari.

ROERMOND
Galerie De Beggarden, Bakkerstraat 1d: aquarellen en olieverven van Hans Bouman. Open do 18 - 21 uur, za 9 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 22 januari.
Gemeentemuseum: werk van Wim Starkenburg, Ton v.d.Laaken, Paul Kleijne. Open di t/m vr 10 - 12 en 14 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 29 januari.

Onderbanken wijst morgen woonwagenlokatie aan

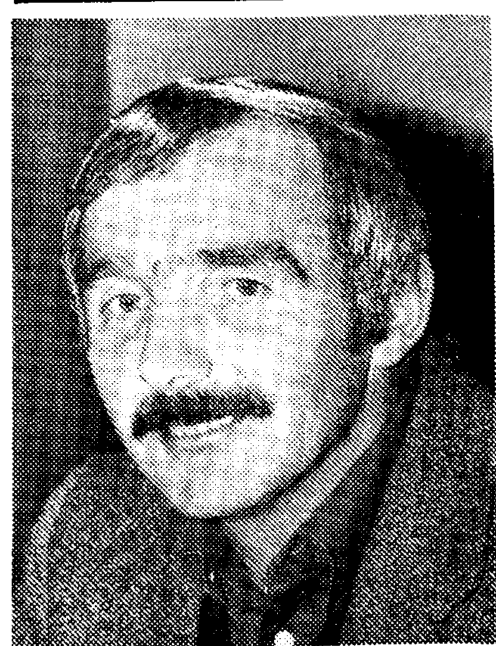
Nog geen duidelijkheid over lokatie Groesweg

ONDERBANKEN – Tijdens een gecombineerde commissievergadering, die maandagavond werd gehouden in het gemeenschapshuis Henkhof in Merkelbeek, zijn de raadsleden niet tot een duidelijke standpuntbepaling voor het realiseren van een woonwagenlokatie in de gemeente Onderbanken gekomen. Twee uur lang discussieerden de commissieleden om te komen tot een advies voor de raadsvergadering van morgen.

Alleen raadslid Jacobs gaf duidelijk te kennen het niet eens te zijn met de lokatie Groesweg. Hij stelde als alternatief voor het verharde handbalveld aan de Mariabergstraat. De heer Jacobs meent dat het terrein voldoet aan de wensen van het college en de raad. „Het is economisch haalbaar en op redelijk korte termijn te realiseren", aldus het raadslid. Hij maakte nogal bezwaren tegen de Groesweg omdat er bij de gemeente plannen liggen op deze strook grond woningen te bouwen.

Toeristenplaats

Tijdens de discussie kwamen ook de bewoners rondom de geplande lokatie uitgebreid aan het woord. In tegenstelling tot het college waren zij van mening dat met weinig steekhoudende argumenten hun alternatieve lokaties waren afgekeurd. De eigenaar van camping De Kem deelde de commissieleden mee te vrezen voor het voortbestaan van zijn bedrijf. „De brieven van de gemeente Schinveld waren steeds voorzien van een stempel met de tekst toeristenplaats. De praktijk heeft echter uitgewezen dat recreatie niet te combineren is met een woonwagenlokatie, omdat de vakantievierder een milieuvriendelijke en rustige omgeving zoekt", aldus de eigenaar van de camping. Het enige wat duidelijk naar voren werd gebracht was het verlangen van de raad om de bezwaarschriftenprocedure voor een lokatie zorgvuldig en correct te behandelen. Dit werd door burgemeester Ritzer toegezegd.
Overigens gingen de commissieleden niet akkoord met het voorstel van het college om in te stemmen met de investering van 98.000 gulden door streekwoonwagenzorg voor het aanleggen van een woonwagenlokatie aan de Slagboomweg in Nuth. De raad van de gemeente Onderbanken is van mening dat de gemeente Nuth haar huiswerk niet goed gemaakt heeft en dat zij zelf schuld is nu geconfronteerd te worden met een dergelijke forse uitgave. „Wij hebben wel ons huiswerk goed gemaakt en moeten voorkomen dat andere gemeenten onnodig voor ons moeten gaan betalen. Bij onze aanwijzing voor een woonwagenlokatie zijn wij uitgegaan van een financieel haalbaar plaatje. De mening van de raad wordt meegenomen in ons voorstel dat donderdag aan U wordt voorgelegd. Wij zullen echter, om niet dezelfde fout te maken als de gemeente Nuth, een lokatie moeten aanwijzen" aldus burgemeester Ritzer.


● *Guus Mertens: „Wachten op harmonisatie..."*

Voerendaalse verenigingen worden 'gespaard'

Subsidie blijft op peil van 1983

VOERENDAAL – De gemeenteraad van Voerendaal toonde maandagavond grote instemming met het voornemen van B en W om de subsidies aan de verenigingen voor 1984 te handhaven op het peil van 1983. Eerder kondigde het college aan die subsidies te willen korten met 3,5 procent om zodoende geld vrij te maken om projekten voor jeugdige werklozen van de grond te krijgen.

Raadslid Guus Mertens stelde tijdens de eerste begrotingsronde al voor om die korting niet toe te passen, maar eerst de resultaten van de harmonisatie af te wachten. „Veel verenigingen moeten al fors inleveren", vond hij toen. Wethouder Hermans en de coalitie-frakties hebben in de tussentijd dat voorstel besproken en zijn inderdaad tot de slotsom gekomen dat het beter is nog een jaar te wachten. „Maar we moeten de verenigingen wel waarschuwen dat ze op de kleintjes moeten gaan letten", aldus diverse raadsleden.

Jeugdige werklozen

Dat er iets voor de ongeveer 250 jeugdige werklozen in Voerendaal gedaan moet worden, is voor de raad ondiscutabel. Maar verschillende raadsleden twijfelden er wel aan of de projekten die het college in gedachten heeft, onder andere de bouw van een broeikas en een kinderboerderij, daarvoor ideaal zijn.

„Je moet proberen die jonge werklozen echt te laten werken, niet zomaar bezig te houden", aldus de raadsleden. „De RAMA-projekten of de leerlingenwerkplaatsen zijn daar goed voor".

Heroïne en Suske en Wiske..

MAASTRICHT/HEERLEN – Als lotsverbondenen zaten maandagmiddag de 31-jarige Heerlense C. de J. en haar 23-jarige plaatsgenoot H. J. op de verdachtenbank, beiden beschuldigd van bezit en verhandelen van heroïne en het plegen van miniscule winkeldiefstallen. Zo was de vrouwelijke verdachte betrapt op het wegnemen van enkele snuisterijen die in een letterkast thuishoren en op diefstal van negen stripboekjes van Suske en Wiske...

Het tweetal bezwoer de rechtbank, dat het hoe langer hoe beter weerstand kan bieden aan de drang naar drugs. Op ontnuchterende toon zei officier van Justitie mr. Fransen daar zo zijn twijfels over te hebben. „Dan zou wel iemand van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs hier zijn geweest om dat te bevestigen", merkte hij op. Tegen beide verdachten eiste hij een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van acht maanden.

In tegenstelling tot de officier zag raadsman mr. Douffet wel de zonzijde en een onmiskenbare kentering in het leefpatroon van het Heerlense duo. Vooral ten aanzien van de man verzocht hij het vonnis enige tijd aan te houden in afwachting van het resultaat van een ontwenningsbehandeling. „Dan voor beiden!", suggereerde de officier en de rechtbank sloot zich daarbij aan. De twee zaken werden voor onbepaalde tijd aangehouden. Het CAD zal in de tussentijd over beiden moeten rapporteren.

Kroon: geen hinderwetzaak

DEN HAAG – De Kroon vindt het niet nodig wijzigingen aan te brengen in de hinderwetvergunning, die in mei 1982 is verleend aan de Stichting Paardrijden gehandicapten zuidoost Limburg aan de Rimburgerweg in Ubach over Worms.
Een buurman stelde dat het riool onvoldoende capaciteit heeft, maar dat is volgens de Kroon geen hinderwetzaak. Bovendien is een opslagplaats voor mest voorgeschreven, die regelmatig moet worden afgevoerd.

Koffieconcert Ritmic Group

SCHINVELD – Op tweede kerstdag zal de Ritmic Group onder leiding van Jan Keuzenkamp voor de achtste maal het koffieconcert in kerstsfeer verzorgen in de stadsschouwburg te Sittard. Het concert begint om 12.00 uur.

Kerstactie voor kerk in Tanzania

KERKRADE — De Missionaire Werkgroep St. Martinusparochie te Kerkrade-West maakt zich al enige tijd sterk voor de paters Cammillus en Hobus, die in Yombo (Tanzania) werkzaam zijn. Onder miserabele omstandigheden en met zeer schaarse middelen zijn de paters een oud kerkgebouw aan het verbouwen om een ruimte te scheppen waarin allerlei sociale activiteiten plaats kunnen vinden. Reeds eerder werd 10.000 gulden aan hen overgemaakt om de eerste kosten te dekken.

Om meer geld voor het project in te zamelen biedt de missionaire werkgroep nu een smaakvolle tegel en een handbeschilderd wandbord te koop aan. Op de tegel, die voor f 7,50 vekrijgbaar is, staat een gedicht van Dom Helder Camara. Het delftsblauwe bord is voorzien van een afbeelding van de mijn Willem-Sophia. Het maakt deel uit van de serie 'Limburgse Mijnen' en de oplage is beperkt tot 50 exemplaren. De prijs bedraagt f 29,50. De gehele opbrengst komt ten goede aan het Yombo-project.

De tegels en borden zijn verkrijgbaar in boekhandel De Mijnlamp, Sparwinkel Werry en bij muziekcentrale Hanssen, allen te Kerkrade-West. Ook kan men iets bestellen door het benodigde bedrag over te maken op gironummer 4.337.413 of Rabo-banknummer 14.84.84.824, ten name van Missionaire Werkgroep St. Martinusparochie, Willemstraat 13, 6466 HT Kerkrade-West, onder vermelding van het gewenste aantal borden of tegels.

Regio kort

LANDGRAAF
● De zwembaden Nieuwhovenbach en De Bovenste Molt organiseren in de kerstvakantie allerlei ludieke waterspelen en wedstrijden. Degene die alleen recreatief willen zwemmen kan terecht in zwembad De Bovenste Molt. Tijdens dit recreatief zwemmen zijn ballen, matten, tonnen, banden en de evenwichtsbalk aanwezig. De aktiviteiten in zwembad Nieuwhovenbach vinden plaats van dinsdag 27 december tot en met vrijdag 30 december. In de tweede week van de kerstvakantie vinden zowel georganiseerde als niet geoganiseerde aktiviteiten plaats. Voor meer inlichtingen kan men terecht aan de kassa's van beide zwembaden, dagelijks na 10 uur of telefonisch ☎ 312890 of ☎ 315703.

BOCHOLTZ
● Gedurende de kerstvakantie worden in het gemeentelijk bad aan de Groeneboord extra uren ingelast. Van 27 december tot 7 januari is voor de jeugd vrij zwemmen van dinsdag tot en met vrijdag van 13.30 tot 15 uur en zaterdag van 10 tot 11.30 uur. Voor volwassenen is vrij zwemmen op de vrijdagen van 20 tot 21.30 uur.

SIMPELVELD
● Een maand lang werden voor de vier plaatselijke missionarissen akties gehouden. Een loterij, een kienavond, een fancy fair en afsluitend een kerkconcert. De netto-opbrengst van deze aktiviteiten bedraagt ruim 18.000 gulden. Dit bedrag wordt de missionarissen als kerstgeschenk opgestuurd.

HEERLEN
● De aktiviteiten van Stichting De Nor aan de Geerstraat 284 zijn voor kerst en nieuwjaar als volgt. Tweede kerstdag wordt om 15.30 uur een gitaar-concert gegeven door leerlingen van de muziekschool Heerlen. Ook 's avonds is de Nor open. Dinsdag 27 december begint om 14.30 uur een schaakwedstrijd. Inschrijven dient vooraf te gebeuren. Woensdag om 21.30 uur vindt een sessie plaats met enkele bekende Heerlense muzikanten. Donderdag is een wandeltocht naar de Ardennen, vertrek 11.00 uur. Ook hiervoor dient men zich vooraf in te schrijven. De kosten zijn f 5,- . Vrijdag 30 december is het kaffee vanaf 17 uur open voor het sosjaal kaffee. Iedereen is welkom. Zaterdag 31 december zal het kaffee om 23 uur geopend zijn. Dan is het traditioneel nieuwjaars-treffen. Om 1 uur zal de Heerlense formatie Piepschuim een concert geven. Nieuwjaarsdag zal de Nor pas om 20.30 uur open zijn.

SCHAESBERG
● Het Mille Fleur sjoeltoernooi werd gewonnen door de sjoelclub De Tikkers uit Schaesberg, tweede werd de sjoelclub De Kletsers uit Meezenbroek en derde werd sjoelclub De Treffers uit het Eikenderveld.

KERKRADE
● Tijdens de op 14 december gehouden ledenvergadering van de V.V.V. Kerkrade werden alle kandidaten in het bestuur gekozen. In het bestuur hebben nu zitting: mevrouw A. Heynen, hoofd educatieve dienst Botanische Tuin; mevrouw M. van der Biesen van het gelijknamige reisbureau; C. Sprokel; J. Finger, directeur Mijnmuseum; G. Vos, directeur sportfondsenbaden; W. Terpstra, middenstander en C. Oostwegel van kasteel Erenstein.

● Vandaag houden de vrijwilligers van de kinderclub Gracht een open dag, gecombineerd met een kerstviering. De middag is bedoeld voor alle bewoners van de Gracht om eens een kijkje te komen nemen bij de kinderclub. Er wordt een expositie gehouden van allerlei werkstukjes die de kinderen de afgelopen maanden hebben gemaakt. Rond 15 uur wordt door de kinderen een kerstspel opgevoerd. Het geheel staat in het teken van kerst, met koffie en kerstbrood.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur in Juphuis. 19.45 uur in café Stad Heerlen.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in café Nulland. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in café Blaue Bock Spekholzerheide.
Hoensbroek: 19.45 uur in Ons Trefcentrum. 19.15 uur in de harmoniezaal. 19.30 uur in De 12 Ambachten.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje. 20 uur in zaal Eggen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal. 14 uur in het soosgebouw.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper. 20 uur in café het Hofke. 19.45 uur in café Het Schachtwiel.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes.
Simpelveld: 20 uur in de harmoniezaal Broekman.
Schaesberg: 20 uur in Wijkcentrum 't Eikske.
Treebeek: 19.45 uur in Jeugdhuis aan de Maanstraat.



Achtste deel 'Oet vreuger jaore'

Mit baar en sjtuter

VALKENBURG – „Dao botert 't neet" of "Nieks in de milk te brokkele": als u zich wel eens hebt afgevraagd, waar deze uitdrukkingen vandaan komen dan kunt u nu de verklaring vinden. In het achtste deeltje van 'Oet vreuger jaore' dat zojuist bij drukkerij Lindelauf in Oirsbeek is verschenen. Onder de titel 'Mit baar en sjtuter' vertelt Louis Lemmerling hoe eeuwenlang tot in de dertiger jaren nog 'fleutekieës', boter en andere melkprodukten op boerderij en thuis werden vervaardigd. Een schitterende kleurenfoto (zie bijgaande afdruk) op de kaft van dit deeltje duidt al op dit interessante onderwerp.

En zoals steeds heeft Lemmerling dit en de andere verhalen weer opgesmukt met oude foto's, die hij her en der vergaard heeft, of met grappige tekeningen. Melk, kaas en boter vormen niet het enige onderwerp in dit achtste deeltje. De ekster, merkwaardige vogel die onderwerp was van veel bijgeloof, en de kroedwusj, die een belangrijke rol speelde in het volksgeloof, krijgen royaal de aandacht. De schrijver heeft beslag weten te leggen op een serie foto's van oude kinderspelletjes en die geven een extra dimensie aan twee verhalen over speelgoed uit de oude doos.

Opnieuw legt Lemmerling een aantal gebruiken en ambachten uit het Zuidlimburgse volksleven vast. Het is goed dat dit gebeurt, want stilaan kunnen alleen de ouderen onder ons zich daarvan nog iets herinneren. Bijvoorbeeld de rol van het paard, dat veertig eeuwen lang als rij- en trekdier naast de mens stond, maar waarvan de hedendaagse jeugd nauwelijks nog weet van heeft.

Behalve met foto's en tekeningen verluchtte Louis Lemmerling ook dit deeltje weer met een aantal oude Limburgse spreuken, die naast veel levenswijsheid ook volop humor bevatten. Zeker voor diegenen die de eerste zeven deeltjes van 'Oet vreuger jaore' al in bezit hebben zal ook deel acht weer een welkome aanvulling zijn. En intussen mogen zij nog twee deeltjes tegemoet zien. „Maar daarna is het afgelopen," zegt Lemmerling, hoewel je bij hem toch nooit weer waarheen het heemkundige bloed zal kruipen.

Donker kerstverhaal uit Treebeek

Speelzaal 'Hummeltje' zit zonder onderdak

TREEBEEK – Peuterspeelzaal 'Het Hummeltje' uit Treebeek heeft een noodkreet de wereld ingezonden in de hoop „dat er in Treebeek, bij de gemeente Heerlen of Brunssum mensen bereid zullen zijn om de kerstgedachte werkelijk in de praktijk te brengen en ons uit de nood te helpen". Tegelijk met het begin van het nieuwe jaar kan de peuterspeelzaal niet meer terecht in het huidige onderkomen, het gebouw van het Leger des Heils aan de Horizonstraat. Een nieuw onderkomen is, na maanden en maanden van proberen, nog steeds niet gevonden.

Het bestuur en de medewerkers van de peuterspeelzaal wijten dit falen bij het zoeken naar een nieuw onderkomen aan de krappe geldbuidel. „Nu ontvangt de speelzaal naast de ouderbijdrage wel wat subsidie van de gemeente Brunssum, maar net zomin als Jozef en Maria kan men eens flink met de geldbuidel rammelen om een ruimte te vinden", zo laten de medewerkers de buitenwereld weten.
Evenmin krijgt de speelzaal hulp van de 'herbergiers' uit de omtrek. „Het begon met de Bouwvereniging Heerlen, die in allerijl het saneringsgebouwtje aan de Treebeekstraat liet slopen, terwijl een schriftelijke aanvraag tot huur nog in het bestuur van de bouwvereniging behandeld zou worden", aldus de medewerkers.

Ruimte

„Daarna was het de beurt aan de ruimte, gelegen naast het Chalet aan de Komeetstraat. Deze zeer geschikte zaal is momenteel verhuurd aan de bibliotheek Heerlen, maar er is volop ruimte over om op vier ochtenden in de week de peuters te laten spelen.

De directrice en de medewerkers van de bieb hebben dan ook geen bezwaar tegen onderhuur. Maar de eigenaar, het kerkbestuur van de Rozenkransparochie, en de huurder, de gemeente Heerlen, schuiven elkaar de Zwarte Piet toe als het gaat om het afsluiten van een huurkontrakt.

Het resultaat is dat een mooie ruimte, indertijd mede dankzij de financiële hulp van de Treebekenaren opgebouwd, praktisch leeg blijft staan, terwijl zo'n 26 Treebeekse peuters binnenkort hun leerzame en fijne speeluurtjes moeten missen. Ook moeten de leidsters, die enkele jaren deze goedlopende Treebeekse welzijnsinstelling hebben opgebouwd, ontslagen worden.

Teleurgesteld

Diep teleurgesteld zijn het bestuur en de medewerksters van de peuterspeelzaal in de andere Treebeekse verenigingen en instellingen. „Tal van verenigingen, kerken en scholen zijn door ons benaderd: iedereen weet elders in Treebeek een geschikte ruimte te vinden, maar zodra men zelf benaderd wordt, zijn er plotseling allerlei praktische bezwaren".

Muziek- en toneelkaart in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Het Cultureel Centrum Hoensbroek stelt het komend jaar een muziek- en toneelkaart in. Door middel van deze kaart, die men voor een vriendelijk prijsje kan aanschaffen, kan men vier voorstellingen bezoeken. De muziek- en toneelkaart kost fl 20.- per persoon. Kinderen, CJP en 65+ krijgen vijf gulden korting.

Deze prijzen betekenen een reductie van 50 % op de normale entreeprijzen. De muziekkaart bestaat uit een pianorecital en poëziediaklankbeeld „Over Vrede gesproken", kamermuziekconcert „Ensemble Ad Libitum, kasteelconcert „Vrienden van het lied" en een pianorecital van Jo Dusseldorp.

De concerten worden telkens op zondagmiddag in de groene kamer van het slotgebouw gegeven. De toneelkaart bevat „Eva Bonheur" door M'46, „Gammastralen voor een maanbloem" van toneelgroep Ardalion, „Woveur neet ens get angesj" van toneelgroep Geleen en „Mystero Buffo" van Limburgs Toneel Sittard. De muziek- en toneelkaarten zijn dagelijks te verkrijgen in het Kasteel. De kassa is open tussen 10-12 en 13.30-17 uur.

Contacten clubs

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partner., adressen. Heerlen, 045-225237.

Patricia, Ramona, Britta. KWALITEITSSERVICE. 10-22 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

CHANTAL ontvangt u privé discreet v.a. 13 uur. Tel. 04407-1403.

Voor een lief MEISJE bij u thuis of in hotel v.a. 10 uur 045-325100.

ESCORTSERVICE. Leuke jongedame bezoekt u aan huis of in hotel. 045-222802.

MARION van ma.-vrijd. v. 11.00 tot 22.00 uur, tel. 045-321201.

KATJA'S escort. Goed en discreet. Tel. 045-422564.

Hallo heren PRIVÉ en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

BONNY escortservice v.a. 10 uur 's morgens. 045-325242.

ESCORTSERVICE. Leuke jongedames bezoeken u thuis. 045-225009.

PRIVÉ relaxen in gemoedelijke sfeer. Ook escort. Dagelijks van 10-24 uur, tel. 04750-31624.

Nieuw!! Opnieuw gestart ANGEL CLUB: Manuela, Angela, Rita, Ellen, Tanja, Counttessa, Lilian. Privé en escort. Zijn voor alles te vinden. Onbegrensde mogelijkheden. 1 uur = 60 min. Wij beloven u kunt geloven. Lifeshowprogramma van 1 uur. Gratis drankje. Uw gastvrouw Ellen. Tel. 045-425465.

PRIVÉ bij Tamara. Ook escort. Tel. 043-431440.

Privé BRIGITTE ook escort. Tel. 043-435259.

SULEICA en Sakyra, discreet, tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

SANDRA v. 12-22 uur. Tev. ass. gevr. 04494-50999.

CHRISTINA, 16.00-22.00 uur. Tel. Aachen 09-4924129557.

Wilt u eens gezellig en ongestoord met uw vriend of vriendin samenzijn? HUUR dan een kamer per dag, per nacht, voor enkele uren of per uur. Ontvangst v. escort mog., discr. verz. Gr. verdekte parkeerplaats. Bel en reserveer, tel. 045-415794

„Silvia" voor 'n onvergetelijk uur! Tev. escort. Bel 045-227542.

CLUB La Ferme, Lemmensstraat 73, Ingber, Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

SARINA v. 12-22 uur. Tev. ass. gevr., 04494-53846.

MARGO met leuke meisjes. Ma. t.m. vr. vanaf 11 uur, 04494-52758.

Privé. NIEUW. Zij is nieuw en het adres is nieuw. 04490-28075.

04494-48933: Nora - sjieke j.d. 11-22 u. Films m. privéruimte. Drankje gratis.

SPECIALITEITEN: films: eigen ruimte, zelf kiezen. Stationsstraat 31, Sittard.

NOENDA: privé 10-22 uur, tel. 04492-4518, assistente gevr.

Saunaclub RUSTICA. Nog altijd het betrouwbaarste adres. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762. Door de toenemende drukte nog enkele assistentes gevraagd.

Huwelijk kennismaking

Gesch. n. HEER, 50 jr. zkt. cont. m. n. dame, lft. ± 48 jr., gesch. g. bezw. Reactie gaarne m. tel. of adres o. nr. GE 618, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. hoofdkant., Vestahof 41, Maastricht, 043-435231.

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man/vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926; mevr. De Ligt 04756-5826; mevr. Geurts 045-244632. Hoofdkantoor Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek.

Instituut Marguarite. Ik bemiddel in huwelijks- en PARTNERRELATIES, op zeer solide basis. Tel. 09-3287554926. Ook za. en zo.

Heer, 43 jr., zwart haar, bruine ogen, lang 1.82 m, zkt. KENNISM. m. jongedame tot 45 jr. Kinderen geen bezw. Om samen de eenz.heid op te lossen. Eerlijke bedoelingen. Br.o.no. HO 204, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Man 37 jr. ongeh. g. betr., eig. won. zkt. lieve nette repr. J.VROUW 25-35 jr. v. ser. rel. Br. o. no. SB 777 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

H.R.L. Sociëteit v. Alleenstaanden. Heden woensdag 21 dec. Kerstavond met diner en orkest en tal van artiesten. Daarna gezellig dansen. Alleen leden met oranje pasje hebben toegang. Zaal open 19.30 uur. Vr. uitn. Het Bestuur. Komeetstr. 25 Treebeek-Brunssum.

Bromfietsen

Te k. witte HONDA 1982 Paris-Dakar i.z.g.st. Tel. 045-223329.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Dansschool KORSTEN, aanvang nieuwe cursussen in Geleen, Sittard, St.-Joost, Meerssen en Limbricht. Aanvang vanaf 14 januari. Voor informatie en aanmelden. Tel. 04402-73657 of postbus 555, 6180 AB Elsloo (LB).

Antiek

ANTIEKHANDEL Wijshoff B.V., heeft voor u de allergrootste collectie antieke meubels, klokken, tapijten, kachels, curiosa en kleingoed. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-211976. Ma. gesl., dond. koopavond.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a t.o. kerk Nuth biedt aan: meubels en kleingoed, ook voor h.h. handelaren, tel. 045-243437 of 244613.

HANDELAREN opgelet! Rest. voorraad eik.-mah.-noten meubels en div. kleingoed t.e.a.b. Achter de Smidse 9, Arensgenhout-Hulsberg.

Te k. mooie Henri II TAFEL li. eik., tev. 4 eetk.st. met gob. bekl. 04497-1446.

Weg. omst. te k. houten vrijslinger, i.z.g.st., ƒ 750; ANTIEKE petroleumhanglamp, iets moois, ƒ 1.150. Laagstr. 31, Steenberg-Hoensbroek. (Na 18 uur).

Te k. gevr. ant. Limburgse staande of HANGKLOK, ant. Friese staart of stoelklok en Hollandse schilderijen, mogen beschadigd zijn. Br.o.no. HK 171 LD Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

FRUITBOOMPJES voor de kleingebruiker klim-, stam- en struikrozen. Prima keuze tuinplanten vindt u bij tuinbouw Stokkermans Ten Esschen Heerlen, tel. 045-751416.

Diversen

Wasautomatenservice. REPARATIES van alle merken wasdrogers, vaatwassers, electro kookplaten, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld. Tel. 045-253782.

Ter overname gevr. TAXI BEDRIJF. Br.o.no. HO 206, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Vakantie

Op zoek naar een caravan het is besl. de moeite waard eens naar Echt te komen. Digue super lichtgewicht 345 kg, Benimar de verrassing voor de RAI 1984, bij ons nu al te zien. Markanto de prijsbewuste vouwwagen ƒ 3995,-. Tijdens de kerstweek 17-12 t/m 31-12, extra voordelen. Echter Caravancentrum, Ridderlaan 20, Pey-Echt, tel. 04754-6097, 2e straat links v.a. kruispunt Echt richting Koningsbosch.

OOSTENRIJK. In Vorarlberg en Tirol va. 7/1 t/m 3 chalet of vakantiewoning, t/m 8 pers. Skiliften en skischool bij huis en divers Langlaufloipes va. 4 pers. ƒ 52,– p.d. Tel. 05910-2229

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 21 december 1983 ● Pagina 23

Utrecht ongeslagen record voor rust al verbroken

Feyenoord sterke 'herfstkampioen'

Van onze sportredactie

UTRECHT – De gevreesde hindernis bleek niet meer dan een obstakel van enkele centimeters hoog. Feyenoord verstapte zich niet en mag de oliebollen verorberen met een geruststellende voorsprong van vier punten op PSV en Ajax. Concurrenten, die een wedstrijd minder voetbalden, maar die moeten eerst maar eens gewonnen worden. Roda uit voor de Eindhovenaren en Excelsior uit voor de Amsterdammers, niet de simpelste klussen.



● *Drukte voor het Feyenoord-doel. V.l.n.r. Ivan Nielsen, Leo van Veen, Sjaak Troost, Ben Rietveld en André Stafleu.*

Jan Monster: „Het is voorbij"

UTRECHT – Ruim anderhalf jaar lang was Jan Monster niet inzetbaar. Vier knie-operaties onderging de jonge vleugelspits in die tijd. Gisteren maakte de FC Utrecht-linksbuiten weer voor het eerst zijn opwachting in de hoofdmacht. Na een kwartier ging het wederom fout. Monster verdraaide zijn zwaar ingepakte kniegewricht en moest met tranen in zijn ogen het veld verlaten. „Het is voorbij", bracht de Utrechtenaar er moeizaam uit. „Ik voetbal nooit meer".

Feyenoord haalde in het uitverkochte Galgenwaard, waar de plaatselijke FC zijn thuisrecord te verdedigen had en de Rotterdammers per traditie problemen kennen, een simpele overwinning (0—2). Na tien minuten zette Ruud Gullit zijn ploeg op een voorsprong, zes minuten voor rust tekende good old Johan Cruijff de tweede treffer aan.

Gullit

In de tiende minuut verspeelde Frans Adelaar de bal. De Wit had de fout kunnen goedmaken als hij voldoende hersteld was van een eerdere aanslag van Sjaak Troost. Hij moest André Hoekstra echter laten gaan, die bereikte Ruud Gullit op rechts. Gullit kapte, knalde en mocht juichen. FC Utrecht kon nauwelijks iets terug doen ook al omdat De Wit op halve kracht meehuppelde.

Trainer Barry Hughes maakte zich vooraf niet ongerust over een eventueel vertrek van Rob de Wit, de frele aanvaller waarop enkele topclubs het oog gericht hebben. Hij merkte op de training dat Jan Monster aan het terugkomen was, de duels weer aandurfde. Training en wedstrijd zijn echter verschillende zaken, Jan Monster ervaarde het weer eens.

Johan Cruijff had Feyenoord inmiddels op een 2—0 voorsprong gezet. Met Leo van Veen als laatste man en Dick Advocaat op het middenveld had Utrecht de tweede helft wel een groot overwicht, maar kansen kwamen uit het offensief niet voort. De attente Joop Hiele hield zijn doel schoon, de gevreesde hindernis bleek niet meer dan een overstapje.

eredivisie

Feyenoord	17	13	3	1	29	48-19
PSV	16	11	1	3	25	44-14
Ajax	16	11	3	2	25	49-21
FC Utrecht	17	9	3	5	21	28-33
PEC Zwolle	17	7	6	4	20	38-33
Haarlem	16	5	7	4	17	25-25
Roda JC	16	5	7	4	17	26-27
Go Ahead Eagles	17	6	5	6	17	28-30
Sparta	16	5	6	5	16	34-30
Groningen	16	5	6	5	16	23-22
AZ'67	17	5	6	6	16	21-28
Fortuna S	17	4	6	7	14	20-31
Willem II	17	5	4	8	14	23-35
Excelsior	16	5	2	9	12	25-38
Volendam	16	4	4	8	12	21-33
Den Bosch	16	3	5	8	11	19-29
DS'79	16	4	2	10	10	20-32
Helmond Sport	17	0	4	13	4	28-51

lotto/toto

DEN HAAG – Lotto 50 eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 5 winnaars die elk bruto f. 60.000,- ontvangen, derde prijs: 134 winnaars die elk bruto f. 2500,20 ontvangen, vierde prijs: 5759 winnaars die elk f. 58,10 ontvangen, vijfde prijs: 82059 winnaars die elk f. 5,00 ontvangen.

oto 50 eerste prijs: 386 winnaars die elk f. 129,70 ontvangen, tweede prijs: 4381 winnaars die elk f. 5.40 ontvangen, derde prijs: 20800 winnaars die elk f. 2.80 ontvangen.
Toto-gelijk 50 eerste prijs: 2 winnaars die elk bruto f. 1801.60 ontvangen, tweede prijs: 1 winnaars die f. 600,50 ontvangt, derde prijs: 25 winnaars die elk f. 120,10 ontvangen, vierde prijs: 673 winnaars die elk f. 7,10 ontvangen.

Thurau/Fritz winnen zesdaagseslag op punten

'Wunderbar' in Eurohal

door wiel verheesen

MAASTRICHT – De eerste keer dat Didi Thurau aan de start was in de zesdaagse van Maastricht, heeft hij ook mét zijn Westduitse landgenoot Albert Fritz op de overwinning beslag gelegd. De tweede plaats ging naar het Nederlands-Duitse duo René Pijnen-Jupp Kristen. Met één ronde achterstand werden de Deen Gert Frank en zijn Zwitserse teamgenoot Robert Dill-Bundi derde. In hun spoor finishten Raas-Wijnands en Knetemann-Schütz.

De toonaangevende ploegen in de achtste six jours van Maastricht maakten van de finale een harde strijd, zonder dat zich overigens sensationele tonelen afspeelden. de situatie zoals die was voordat de finale begon, bleef in het laatste koersuur ongewijzigd. De punten moesten uitspraak doen.

Voor Thurau-Fritz was het succes in de Eurohal de tweede zesdaagse-overwinning tijdens het huidige winterseizoen. Een paar weken geleden glorieerde het duo in Frankfurt.

Voordat de ontknoping in de Eurohal een feit werd, hadden de organisatoren reeds in tevreden stemming een voorlopige eindbalans opgemaakt.

„Tevreden?", zei hal-manager Nico Klein-Beernink. „Veel méér dan alleen content. We hebben een record belangstelling getrokken".

Exacte cijfers werden in het kader van dit alles niet bekend gemaakt, maar dat gedurende zes dagen minstens 27.000 en mogelijk zelfs 28- of 29.000 personen de weg naar de Eurohal vonden, was aan geen twijfel onderhevig.

„Het evenement is niet meer weg te denken", werd ten overvloede door de organisatoren gezegd.

Prijzenverdeling

De ontwikkelingen die leidden tot de prijzenverdeling bij de profs, waren vooraf gegaan door de finale in de Toekomstzesdaagse voor amateurs. Dat het koppel Groen-Elshof in dit onderdeel de overwinning opeiste, stond reeds enkele dagen vast. Het duo moest overigens in de laatste „etappe" de winst aan Ab Harren en zijn Belgische teamgenoot De Bie laten. Het veranderde niets aan de totaalstand.

In de eindrangschikking bezette Maastrichtenaar Erwin Ummels de derde plaats, met Barend Huveeers als koppelgenoot.

Ik ben tevreden, maar toch niet helemaal", aldus Ummels. „In het begin van de zesdaagse had ik op iets meer dan de derde plaats gerekend. Desondanks, na mijn zesde plaats in de Toemomstzesdaagse van Frankfurt en de overwinning in Gent, ga ik boordevol optimisme naar de twee resterende six jours die ik in het huidige winterseizoen nog afwerk: Keulen en Rotterdam".



● *Zeventien punten kwam het koppel Pijnen (links)/Kristen te kort in de Eurohal.*

Foto's: JOHN BAAN

Zesdaagse in cijfers

MAASTRICHT – De einduitslag in de Zesdaagse van Maastricht voor profs:

1. Thurau-Fritz (W.dld) 409 pnt; 2. Pijnen-Kristen (Ned-W.dld) 392 pnt; 3. op een ronde Frank-Dill-Bundi (Den-Zwi) 314 pnt; 4. op 2 ronden Raas-Wijnands (Ned) 392 pnt; 5. Knetemann-Schütz (Ned-W.dld) 310 pnt; 6. op 13 ronden Oosterbosch-Wiggins (Ned-Aus) 251 pnt; 7. op 20 ronden Venix-Kos (Ned) 304 pnt; 8. op 27 ronden Debosscher-De Jonckheere (Bel) 276 pnt; 9. en laatste op 30 ronden Van Vliet-Lubberding 266 pnt.

De einduitslag bij de amateurs:
1. Groen-Elshof 84 pnt; 2. op 3 ronden Harren-De Bie 71 pnt; 3. op 4 ronden Ummels-Huveneers 60 pnt; 4. op 9 ronden Lacouline-Therer 34 pnt; 5. op 11 ronden De Ceuninck-Veroegstraete 32 pnt; 6. op 13 ronden Sluimer-Grootegoed 30 pnt; 7. op 14 ronden Sölje-Petersen 21 pnt; 8. op 15 ronden Ceelen-V.d. Kruisweg 19 pnt; 9. op 18 ronden Eggers-Vermaas 18 pnt; 10. en laatste op 28 ronden Williams-Pirard 27 pnt.



● *Gerrie Knetemann, hier met koppelgenoot Horst Schütz, de meest bejubelde renner in Maastricht.*

Knetemann verbergt emoties

van onze verslaggever

MAASTRICHT – Uiterlijk was Gerrie Knetemann niet veranderd. Wat er zich afspeelde in zijn binnenste toen hij de zesdaagse van Maastricht beëindigde, zal niettemin alleen de Kneet zelf weten. Hij liep in ieder geval niet met zijn emoties te koop.

„Waarom zou ik?", zei de ex-wereldkampioen. „Het leven is al ingewikkeld genoeg, om ook nog extra moeilijk te doen. Andere mensen die toevallig geen bekendheid genieten omdat ze niet op een racefiets rijden, krijgen ook wel eens klappen te incasseren.

Bejubeld

Knetemann was ondanks zijn ogenschijnlijke onbewogenheid voor de ruim 27.000 toeschouwers, toch een van de meest bejubelde figuren gedurende zes dagen Eurohal. Het publiek besefte wat er zich allemaal afgespeeld moest hebben in het leven van de Kneet, nadat hij bijna negen maanden geleden als leen wrak vanuit de semi-klassieker Dwars door België in het ziekenhuis van Gent was beland.

„Het verhaal is misschien duizend keer geschreven en mogelijk nog vaker verteld", aldus Knetemann. „Waarom er nog eens voor de duizendeneerste keer op terug komen? Het is geen sprookje".

Spaans 'feestprogramma' heeft averechtse uitwerking

Malta: protest bij UEFA

Van onze sportredactie

SEVILLA – Malta heeft een verrassende tegenzet gedaan in het psychologische gevecht dat aan de voor Nederland zo belangrijke EK-kwalificatiewedstrijd tegen Spanje vooraf gaat. De president van de Maltese voetbalbond, Jorge Abela, heeft een protest ingediend bij de UEFA, de Europese voetbalunie, tegen de manier waarop zijn team tot nu toe in Spanje is behandeld.

Malta neemt het de Spanjaarden kwalijk dat het zondag niet kon doorvliegen naar Sevilla en dat het gedwongen was om in Madrid te blijven. Bovendien werd Malta maandag in Sevilla van het kastje naar de muur gestuurd. Bondscoach Victor Scerri wilde met zijn spelers trainen in het stadion Benito Villamarin maar kreeg bij aankomst te horen dat het veld na de overvloedige regenval met rust gelaten diende te worden.

Irritatie

Scerri had daar aanvankelijk wel begrip voor. Vorige week deed zich immers dezelfde situatie voor in Rotterdam waar op donderdag en vrijdag ook niet op het hoofdveld van Feyenoord mocht worden geoefend omdat het terrein gedeeltelijk bevroren was. De Maltezers raakten echter geirriteerd toen zij na het veld en de verlichting te hebben bekeken, werden verwezen naar bijvelden elders in Sevilla, die onder water stonden en waar helemaal geen licht te bekennen viel.

Toen daarop werd besloten om terug te keren naar het hoofdveld van Betis Sevilla, bleek iedereen daar inmiddels vertrokken te zijn. Na anderhalf uur besloot het gezelschap uit Malta toen maar naar het hotel terug te keren.

Afgaande op het protest dat Malta heeft ingediend omdat het in de voorbereiding „twee dagen heeft verloren" lijkt het erop dat de pogingen van de Spaanse voetbalbond om de tegenstander met het aanbieden van een feestprogramma (stierengevechten, bezoeken aan nachtclubs en diners) gunstig te stemmen, een averechtse uitwerking heeft gekregen.

Verbod

De ambassadeur van Malta in Spanje heeft de spelers inmiddels verboden om op de offertes van de Spanjaarden in te gaan. Daartoe is besloten om een mogelijk schandaal te voorkomen. Feesten zouden de conditie bepaald niet ten goede komen waardoor een grote nederlaag alleen maar in de hand zou worden gewerkt.

De irritatie die bij Malta is ontstaan en die door de excuses, die door de Spaanse voetbalbond voor het oponthoud in Madrid inmiddels zijn aangeboden, niet is weggenomen, komt Spanje uiterst ongelegen. Daar komt bij dat bondscoach Miguel Muñoz, in tegenstelling tot officials toch al niet tevreden is onder de condities waaronder vanagavond moet worden gespeeld. Muñoz heeft het liefst een veld dat in optimale conditie verkeert alleen dan kan volgens hem het verschil in doelpunten met Nederland, namelijk elf, worden weggewerkt.

Fortuna Sittard: winterslaap in Nieuwenhagen

Van onze medewerker
WERNER NIJSSEN

NIEUWENHAGEN — Fortuna Sittard is er in de oefenpartij tegen eersteklasser SVN niet in geslaagd het bestaande klasseverschil in doelpunten uit te drukken. Integendeel, de ploeg van Frans Körver had de grootste moeite zich de pupillen van Piet Hermans van het lijf te houden.

Voor de rust was er van eredivisievoetbal geen sprake. Fortuna speelde weinig inventief en in een dermate laag tempo dat SVN, dat in Bart Vreuls en de kleine Joep Senden zijn onbetwiste uitblinkers had, geen moeite had overeind te blijven. Sterker nog de thuisclub kwam verdiend op voorsprong toen Joep Senden vrij voor Nico Hanssen geen fout maakte.
Na de thee schoof libero Chris Dekker op naar het middenveld waardoor meer druk op de Nieuwenhaagse veste ontstond. Wim Koevermans maakte middels een schot van 20 meter gelijk, maar SVN vocht sterk terug, hetgeen een kwartier voor tijd resulteerde in opnieuw een treffer van Joep Senden, die de bal van dichtbij kon intikken nadat Hanssen een schot van Michel Haan had losgelaten.

Een afgang bleef de Sittardenaren evenwel bespaard dankzij Huub Smeets die – schitterend vrijgespeeld door Dekker – Leendert van Bree kansloos liet.

Wim van Hanegem oud-intenational

HAARLEM – Wim van Hanegem speelt op nieuwjaarsdag mee in de traditionele wedstrijd tussen de oud-internationals en de KHFC. Piet Schrijvers, op 1januari van dit jaar nog in doel van de oude glorie en nu terug in de ploeg van Kees Rijvers, is in Haarlem eregast. De selectie van Joop Stoffelen zal worden verzorgd Pierre van den Akker, ook een oud-international.

De curator in het faillissement van **H.C. Meller,** Van Ruysdaelstraat 2 te Sittard, brengt ter kennis dat bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 8-12-1983 dit faillissement is opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. G.E.C. Nummerdor,
Advocaat en procureur,
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40
6411 GC Heerlen.

Curatele:
Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Roermond de dato 24 november is onder curatele gesteld **Marie Louise Vranken,** geboren te Geulle op 30-7-1953 en verblijvende te Ottersum, gemeente Gennep in Huize „Maria Roepaan" met benoeming van J.H.H. Vranken, wonende te Margraten aan de Erk no. 26 tot curator en A.V.C. Penders, weduwe Vranken, wonende te Geulle, gemeente Meerssen, aan de Graaf Wolter Hoenstraat no. 3 tot toeziend curatrice.
Namens verzoeker
mr. A.H. Odekerken-Holtkamp
advocaat en procureur
Tongersestraat no. 2
6211 LN Maastricht

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. *f* 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715/040-440455.

BONELLO IN DE KIJKER BIJ SPAANSE PROFCLUBS

Leo Beenhakker: 'Oranje gaat naar Frankrijk'

door jo gerards

ZARAGOSSA/HEERLEN – De Nederlandse trainer in Spaanse dienst, Leo Beenhakker, amuseert zich kostelijk met de verhalen, feiten en verzinsels rond de, voor Nederland zo belangrijke, voetbalwedstrijd Spanje-Malta. Zoals altijd bekijkt Beenhakker de zaak erg nuchter. „Neem van mij aan dat Nederland naar Frankrijk gaat. De Spanjaarden willen na het echec van de WK graag deelnemen aan de Europese kampioenschappen. Maar tussen willen en kunnen bestaat een groot verschil", is de mening van Beenhakker.

„Ze leven hier tussen hoop en vrees", vertelt Beenhakker. „Ze zijn bang dat ze na de wereldkampioenschappen het nu wéér niet redden. Iedereen praat iedereen moed in. Ze jutten elkaar op. De pers draagt daar het nodige toe bij".

De Spaanse pers heeft volgens Beenhakker ook al een balletje opgegooid over een eventuele omkoping. „Zoiets loopt natuurlijk nu, na alle publicaties, direct in de kijker. De media protesteren al tegen de manier waarop de Maltezer voetballers hier ontvangen worden. Ze worden in de watten gelegd. Daar heeft men al bezwaar tegen, omdat het naar omkoping ruikt. De wens is de vader van de gedachte. Ze willen graag. Als Frankrijk echter gehaald wordt via een zak peseta's, hoeft het ook niet meer. Dan komt het Spaanse voetbal helemaal in discrediet".



● De Nederlandse trainer in Spaanse dienst, Leo Beenhakker, vindt dat het voor Spanje de hoogste tijd wordt. „Maar ze halen het niet" zegt Beenhakker.

Bonello

Middelpunt van de belangstelling is Bonello, de doelman van Malta. Sinds de groep in Spanje arriveerde, heeft hij elke dag een interview voor radio of televisie weggegeven.

„Heel Spanje heeft via de live-uitzending van de wedstrijd in het Feyenoordstadion kunnen constateren dat Bonello pisnijdig was na die doelpunten. Aan iedereen die het wil horen vertelt hij dat Spanje nooit vijf doelpunten tegen hem maakt. Over elf doelpunten meesmuilt hij alleen. Kijk, internationaal is een elf-nul-uitslag natuurlijk niet haalbaar. Als doelman sta je dan mooi voor joker. Ik denk dat Bonello het andersom zal proberen. Hij is volgens mij sportman genoeg om via een uitstekende prestatie te solliciteren naar een of ander profcontract. Hij is natuurlijk een goede keeper. Met een stelletje houthakkers vóór je kun je niet optimaal functioneren. Let op. Er heeft nog nooit een doelman op een dergelijke manier in de picture gestaan. Daar maakt die knaap handig gebruik van", is de mening van Beenhakker, die nu van een extra vakantie geniet in verband met die bewuste interland.

„Die keeper krijgt pijn in de rug van het oppakken van elf ballen in zijn doel, daarom doet hij het al niet. De Spanjaarden zelf zijn echter ook niet in staat om zoveel doelpunten te fabriceren. Valt Bonello direct een beetje opzichtig over een bal heen, dan wordt het bedenkelijk.

De Spanjaarden voetballen al eeuwen met zoveel mogelijk mensen achter de bal. Nu moet het ineens andersom. Dat deden ze ook op Malta. Toen kregen ze er twee achter de oren. Daar was het kantje boord. Dat leeft nu nog bij die spelers. Een Spanjaard die de wedstrijd moet maken, bestaat niet. Ze loeren op een counter, maar voluit-spelen staat niet in hun voetballeerboek", aldus een erg optimistische Leo Beenhakker.

René Hofman: kerstinkopen

HEERLEN – Terwijl voetballend Nederland zich druk maakt over de ontmoeting Spanje-Malta, genieten de Limburgse profs van een rustig weekje. Fotograaf Dries Linssen ontdekte op de Heerlense markt bij de kerstbomenstand Roda-rechtsbuiten René Hofman met vrouwlief Anita. Morgenavond - 21 uur sporthal Kerkrade-West - speelt René Hofman samen met het Roda JC-zaalvoetbalteam de laatste oefenwedstrijd in het kader van het eredivisie zaalvoetbaltoernooi. Tegenstander in Kerkrade is eersteklasser Marathon.

Ook supercup langs Hamburgse neus

HSV verdeeld, Aberdeen heerst

ABERDEEN – Het door interne conflicten verdeelde Hamburger SV heeft in Aberdeen de nederlagenreeks niet kunnen doorbreken. Na de uitschakeling in de Europacup, het verlies tegen Gremio om de wereldbeker, verloor de Europese bekerhouder bij de landskampioenen in Schotland de confrontatie met Aberdeen om de supercup. De Schotten wonnen de return op eigen veld met 2-0. De eerste wedstrijd was in Hamburg in 0-0 geëindigd.

De overwinning van de thuisclub was volkomen verdiend. Drie kwart van de wedstrijd had Aberdeen een groot veldoverwicht, dat pas na de rust door fouten in de Hamburgse verdediging in doelpunten resulteerde. In de eerste helft bezon Aberdeen zich op effectieve tegenzetten voor de tactische vondst van HSV-trainer Happel, die de omstreden aanvaller Wuttke op de reservebank liet plaats nemen en met vijf middenvelders en een spits (Schatzschneider) aantrad. Wuttke zou in de 41e minuut toch in het veld verschijnen voor de geblesseerde Schatzschneider. Bij HSV maakte Manfred Kaltz na een absentie van zeven weken zijn rentree en was Schroeder naar het middenveld opgeschoven.

Twee minuten na de rust sloeg Aberdeen toe. Hewett soleerde zich in het strafschopgebied van HSV, maar zag zijn schot op de vuisten van doelman Stein belanden. De bal caramboleerde voor de voeten van Simpson, die van dichtbij raak schoot: 1-0.

Achttien minuten later was het debacle voor Hamburger compleet. sis van het doelpunt. Hij gaf een voorzet, die door Hartwig verkeerd werd beoordeeld, waardoor de bal voor de voeten van McGhee dwarrelde, die zich geen moment bedacht en de stand op 2-0 bracht.

Zaak Grift aangehouden

SCHAESBERG – Paardentrainer Hennie Grift heeft van het tuchtcollege van de Stichting Draf-en Rensport te horen gekregen dat zijn zaak in verband met vermeend dopinggebruik voorlopig is aangehouden. Een dergelijke handelwijze van het tuchtcollege is nog nooit voorgekomen.

Van Heugten/Kiggen weer bijelkaar

AMERSFOORT – De combinatie Ton van Heugten/Frits Kiggen, in 1981 goed voor de wereldtitel zijspancross, werkt met ingang van het motorsportseizoen 1984 weer samen. De 37-jarige Van Heugten reed dit jaar met bakkenist Jaap van Vliet, die door persoonlijke omstandigheden (huwelijk, zaak) heeft afgehaakt. Ton van Heugten heeft de samenwerking met de 27-jarige Kiggen weer opgestart, omdat de ambitie voor de herovering van het wereldkampioenschap bij de Amersfoorter weer volledig terug is. De trainingen met Kiggen verlopen naar beider wens.

Van Heugten, de laatste drie jaar fabrieksrijder voor Yamaha, heeft de laatste maanden de Zweedse Folan-krachtbron getest. Het gebruik van die tweetakt-motor gaf de door Van Heugten geëiste resultaten. Bij de keuze voor Folan speelt ook mee, dat de Nederlander, bij geslaagde onderhandelingen, de alleenverkoop krijgt van de zweedse motoren voor de hele wereld.



● Elegant neemt Ingemar een poortje.

Stenmark weer aan top

MADONNA DI CAMPIGLIO – Ingemar Stenmark heeft de slalom voor de wereldbeker in Madonna di Campiglio gewonnen. De Zweed had voor de twee manches een tijd van 1 minuut 36,89 seconden nodig. De Oostenrijker Robert Zoller eindigde met een achterstand van tweetiende seconde als tweede. Peter Popangelov uit Bulgarije werd derde. De overwinning in Madonna di Campiglio betekende de 74e slalomzege in de carrière van de Zweed. Stenmark, die niet aan de Olympische Winterspelen in Serajewo mag deelnemen, voert het wereldbekerklassement bij de slalom aan en staat in de algemene rangschikking vierde.

De uitslag: 1. Ingemar Stenmark (Zwe) 1.36,89, 2. Robert Zoller (Oos) 1.37,09, 3. Peter Popangelov (Bul) 1.37,58, 4. Alex Giorgi (Ita) 1,37,76, 5. Stig Strand (Zwe) 1.37,86.

V en L bekert verder

GELEEN – Herschi/V en L plaatste zich gisteravond voor de kwartfinales om de Nederlandse handbalbeker. In een matig duel wist de Geleense ploeg, waarin Geuskens, Cramers en Hamers, aan de kant bleven, na een 10–6 ruststand uiteindelijk toch royaal met 27–15 van de derde divisieclub Aristos te winnen. Han Vondenhof was met zeven treffers topscorer.

Vanavond worden voor de beker drie wedstrijden gespeeld. De dames van V en L spelen in het sportcentrum in het Vouwersveld (20.30 uur) tegen de koploper uit de tweede divisie, Tornado. Enzico Swift heeft verreweg de moeilijkste opgave om de kwartfinale te bereiken. De ploeg van Jo Puts reist vandaag naar Wognum, waar het verrassend sterk opererende SEW de tegenstander is. Het tweede herenteam van NCR Blauw Wit tenslotte speelt in Amsterdam tegen Heracles.

FC Köln eiste boter bij de vis

KEULEN – De transfer van Holger Willmer van FC Köln naar Bayern München gaat niet door. FC Köln had een afkoopsom van zeshonderdduizend mark bedongen. Bayern ging akkoord, maar wilde het bedrag in termijnen aflossen. Daar trapte FC Köln niet in.

René Weller wegens heling veroordeeld

PFORZHEIM – René Weller, de 'glamour-boy' van de Westduitse profboksers, is door de rechtbank wegens heling veroordeeld tot een geldstraf van vijftienduizend mark. De lichtgewichtkampioen met de bijnaam 'Der Schöne René', die buiten de boksring als juwelier goede zaken doet, heeft hoger beroep aangetekend. René Weller (30) heeft zich een paar jaar geleden ook al voor de balie moeten verantwoorden wegens helingpraktijken.

OEFENVOETBAL

Limburgia-Bekkerveld 1-1

● HEERLEN – De juiste uitslagen van twee zaalvoetbalwedstrijden in de derde klasse luiden, in tegenstelling tot een eerder bericht: Stampede 5-Holz 4-6; Terwaerden 5-Holz 2 4-6.

Katusha en Carolien jagen op Olympische limiet

Oranje in de ski-lift

door huub paulissen

HAUS – Vandaag (afdaling) en morgen (reuzeslalom) stijgt de spanning ten top in het piepkleine Nederlandse skiteam. Katusha Esser (21) en Carolien Drommel (20) hebben tijdens de Wereldcup wedstrijd in het Oostenrijkse Haus im Ennstal de laatste kans om zich op de lange latten te kwalificeren voor de Olympische Winterspelen, begin februari, in Serajewo. Aartsvijand is de loodzware limiet van het Nederlands Olympisch Comité (NOC), maar daardoor laten de twee Nederlandse A-skisters zich niet uit het veld slaan, in hun poging in het spoor van de nationale schaatstroeven naar de Spelen af te reizen.

De sfeer in het Oranje-kamp is uitstekend, de voorbereiding en inbreng van coach Andreas Dutzi optimaal, desondanks is niemand echt gerust op het forceren van de doorbraak middels de Olympische selectie. Met name de geroutineerde Katusha Esser uit Capelle gelooft niet meer in een retourtje Serajewo. Bescheidenheid en de weinig overtuigende prestaties in de voorbije wedstrijden tekenen ongetwijfeld de pessimistische houding



● Carolien Drommel, laatste kans op ticket Serajewo.

van de heersende Nederlands kampioene, die al acht jaar tot het A-team behoort; zelf zegt zij enkel realitisch te zijn.

Heilige vuur

„Mijn specialiteit is de afdaling. Aan een prestatie van formaat op de reuzeslalom hoef ik helemaal niet te denken. Als ik al over het 'Heilige vuur' beschikte, om mij op de valreep alsnog voor de Spelen te kwalificeren, dan zou dat tijdens de bezichtiging en training van het afdalingstraject in Haus zeker zijn gedoofd. De piste (op 1400 meter) ligt er miserabel bij, omdat hier te weinig sneeuw is gevallen. De tweede training moest zelfs worden afgelast. In de eerste test-case reed ik als een slak. Als het gaat vriezen, waardoor de piste supersnel wordt, dan heb ik nog een kans, anders rij ik tijdens de Olympische Spelen lekker afdalingen om de Europa Cup", meent de 21-jarige, die om belastingtechnische redenen („voor die paar maanden dat ik niet in de skigebieden ben") in België, nabij Antwerpen, woont.

De benjamin van het skikader, Carolien Drommel, daarentegen barst van het zelfvertrouwen en wil het in de komende dagen weten. Zij is gebrand op haar Olympisch debuut, ook al weet zij drommels goed dat de weg nog lang is. In haar prestaties in de voorbije wedstrijden zit duidelijk een stijgende curve, maar om het huzarenstukje uit te halen en in Serajewo aan de start te komen, moet de Zandvoortse - evenals Katusha Esser - bij de 'eerste vijftien op Olympisch niveau' komen.

„Dat betekent dat in de uitslag de vier geselecteerden van toplanden als Oostenrijk, Zwitserland, Frankrijk en Amerika, buiten beschouwing worden gelaten. Een resultaat rond de dertigste plaats is daarmee voldoende. Een hele klus, als je bedenkt dat ik met startnummer 68 moet vertrekken. Ik ben echter nog jong en zal niet bij de pakken neerzitten, als ik het niet haal. Overigens zet ik mijn vraagtekens bij de filosofie van het NOC. Dit comité is namelijk van mening dat je geen topsport bedrijft, als je niet bij die dertig eindigt. Maar hoe wil je in godsnaam aansluiting bij de sub-top forceren, als je geen ervaring kunt opdoen in de grootste evenementen", aldus Carolien Drommel, die voor het derde jaar in de kernploeg zit en opgroeide in de ski-school (Bergen en Schaesberg) van Sigi Moser.

ALDI-TIPS VOOR DE FEESTDAGEN!

1

ZOETWAREN

„Scholetta" Chocoladetablet, 100 gr. melk, puur of hazelnoot 0,99
Mars, 6 pack 2,98
Superreep, 80 gr. melk, puur, of noot, v. Houten, chocolade 0,99

Belgische Bonbons, 250 gr. box 3,98
Regent bonbons, 400 gram 3,98

After Eight, 200 gr. 2,98

2

WIJNEN

Rodiaz medium, medium of fino sherry, 0,7 ltr. Spaanse botteling 3,98
Ruby Port, 0,7 ltr. met zegel, Portugese botteling 7,95
Kellergeister Perlwijn, 0,7 ltr. 2,45
Bonini Vermouth, 0,7 ltr. 3,25
Côtes du Rhône, 0,75 ltr. „Mas Saint Charles" 4,78
Chateau Bellerive, 0,7 ltr. Médoc 6,78
Witte Bordeaux, 0,7 ltr. halfzoet, „Chateau" 4,28
Rode Bordeaux, 0,7 ltr. „Chateau" 4,48
Cider, 0,75 ltr. 1,99
Liebfraumilch, 0,7 ltr. QBA 3,48
Zeller Schwarze Katz, 0,7 ltr. QBA 4,88

3

VLEESKONSERVEN

Cocktailworstjes, 200 gr. 1,45
Kipperagout/vleesragout 400 gr. 1,29
Cervelaatworst, middelfijn, 500 gr. 4,48
Ringleverworst, 500 gr. 1,89
Voorgebr. half haantje, ca. 330 gr. 2,98
Rookworst, 225 gr. 1,05
Luncheon Meat, 340 gram 1,39

4

PAPIERWAREN

Tissue servetten, 33x33 cm. 3 laags, 20 st. 0,79
Zakdoekjes, 10x10 100% celstof 1,29

5

SNACKS

Chips, 200 gr. baal paprika/naturel 1,09
Wokkels paprika, gezinspak, 70 gr. 1,15
Wafelchips, naturel of paprika, 120 gr. 0,89
Nibb-It cocktail 1,49
Zoute pinda's, 250 gr. .. 1,29
Pinda's in dop, ... 1,49

6

GROENTEKONSERVEN

Gesneden champignons, 170 gr. blikje 1,35
Appelcompôte met stukjes appel, 360 gr. glas geen statiegeld 1,15

Asperges, 250 gram 2,49

Appelmoes, 1/1 blik, Hollandse productie 0,85
Appelmoes, 3/4 pot, géén statiegeld 0,75
Bruine bonen, 1/1 blik .. 0,75
Doperwten zeer fijn, 1/1 blik 1,19
Doperwten extra fijn/ wortelen extra fijn, 1/1 blik, „Kings Crown" 1,39

7

SAUSEN EN ZUREN

Stemgember, 450 gr. ... 3,48
Augurken AB fijn, 720 ml. glas, zoetzuur 1,49
Vleessausen, 0,3 ltr. barbecue, cocktail of zigeuner 1,69
Atjar tjampoer, 1/3 pot . 0,85
Augurken, 1700 ml. „Gurkenpott", zoetzuur . 2,79
Zilveruitjes, grof, 720 ml. glas, zoetzuur 1,25
Zilveruitjes, zeer fijn 370 ml. glas zoetzuur 0,89
Golden Wonder Ketchup, 600 gram 1,49
Heinz tomatenketchup, 500 gr. 1,65
Mayonaise pot, 620 gr. 1,69
Slasaus, 0,75 ltr. . 1,39

8

BIER-LIMONADE-FRIS

Goldhorn Brouwmeester pils, 0,3 ltr. flesje 0,39
Jus d'Orange, ltr. pak (zuiver sap) 1,09

Goldhorn Brouwmeester pils, 0,5 ltr. flesje 0,64
Karlsquell, pils 0,33 ltr. 6 flesjes, geen statiegeld 3,90

„River" blik, 0,33 ltr. sinas/cola 0,59
Appelsap, ltr. pak (zuiver sap) 1,09
Grapefruitsap, ltr. pak (zuiver sap) 1,39

Bronwater, ltr. koolzuurhoudend 0,55
Limonadesiroop, fram./sinas ltr. fles geen statiegeld 1,99

9

VRUCHTENKONSERVEN

Bartlett peren, 1/1 blik „Veluco" 1,99
Kersen op sap, 720 ml. 3/4 glas 1,89

Mandarijnen, hele partjes, 315 ml. 0,99
Ananas, 10 hele schijven op zware siroop 567 gr. ... 1,69

Ananasstukjes, 850 gr. 1 ltr. op lichte siroop 1,69
Griekse perziken, op zw.siroop 1/1 bl.Y.Cling .. 1,55

10

KOFFIE EN THEE

Albrecht Goud koffie, snelfiltermaling 250 gr. 3,55
Albrecht Rood koffie, snelfiltermaling 250 gr. 3,05
Parc oploskoffie 200 gr. 5,68
Westminster thee, 125 gr. Engelse melange 0,99
Westminster thee, 40x4 gr. Dompeltjes 1,39
Koffiefilters nr. 2, 80 stuks 0,99

Schovit Instant Cacao, 800 gr. „Fantasie" 3,98
Royal Westminster thee, 20x4 (topkwaliteit) 1,19

11

KAAS

Hele Edam, ca. 1650 gr. jong belegen 11,48
Goudse kaas jong belegen, kilo-voordeelstuk 8,28
Oude kaas (overjarig), ca. 450 gr. kiloprijs ... 12,98
Camembert, 125 gr. 1,99

12

RIJST EN DEEGWAREN

Albona patentbloem, 1000 gr. 0,95
Bakmeel of Cakemeel, 500 gr. 0,65
Rozijnen, 200 gr. 0,79
Vanillesuiker, 10x8 gr. .. 0,69

13

VISKONSERVEN

Sardines, 120 gr. „ritsblikje" 0,89
Pilchards in tomatensaus, 215 gr. 1,29
Tonijn in groente met pikante saus, 185 gr. ... 1,59
Zalm, Fancy Pink, 220 gr. (rose) 2,59
Makreelbraadfilets, in marinade, 500 gr. 2,49

14

MARGARINE-VETTEN

Fritella frituurvet, plantaardig 500 gr. 1,49
Zuiver slaolie, plantaardige, 1 ltr. 1,99
Buttella halvarine, 500 gr. kuipje, plantaardig 0,69
Buttella margarine, 500 gr. kuipje, plantaardig 1,19
Bratella bak en braadprodukt, 200 gr. pakje .. 0,55
Annelies margarine, 250 gr. 0,39

15

ONTBIJTKOEK-TOAST

Cream crackers, 200 gr. 0,55
Beschuit rol, 113 gr. 0,69
Melba Toast, 110 gr., 5x6 st. 0,65
Crackerbread, 200 gr. .. 1,25

16

SOEPEN EN AROMA'S

„Gourmet", champ.creme, goulash en tom.groentesoep, 4b.bl. Kwaliteitsserie! 1,25
Bouillon Aroma, 250 gr. flesje 1,29
Bouillon, in tabletvorm, voor 6 liter 1,15

17

MELKPRODUKTEN

Slagroom, 0,2 ltr. houdbaar 1,15
Magere kwark met exotische vruchten, div. soorten 200 gr. houdbaar 0,69

Koffiemelk, 4% vet, 1000 gr. glazen fles 1,85

Magere melk, ltr. houdbaar, „brikpak" 0,59
Volle melk, ltr. houdbaar, „brikpak" 1,15
Magere chocolademelk, ltr. houdbaar „brikpak" 0,85
Chocolade vla, literpak, mager houdbaar 1,25
Halfvolle vruchtenyoghurt, 125 ml. div. smaken houdbaar 0,59



VERDERE PRIJSINFORMATIE

Koffie Creamer, 250 gr. 1,59
Albrecht Goudkoffie vac. 500 gram pak 6,95
Gloria appel/aardbeienjam, 450 gram 1,05
Tamara Bijenhoning, 500 gr. 2,98
Boterhamkorrels, licht/donker 300 gr. 1,19
Halva jam, aardbei/kersen, 390 gr. .. 1,69
Duo Hazelnootpasta, 400 gr. (Licht/Donker) 2,19
Nutoka hazelnootcreme, 400 gr. Topprodukt 1,99
Corned Beef, 340 gr. 3,28
„Struik" goulash, 440 gr. 2,29
Boterhamworst, 850 gr. 4,48
Gekookte ham, blik, 453 gr. (achterham) 4,98

Pasteibakjes, 4 st. 1,19
Studentenhaver, 200 gr. 1,59
Aura kersenbonbons, 125 gr. 1,99
Boterkaasstengels, 100 gr. 1,59
Californische walnoten, 400 gr. netje 2,49
Gerookte rauwe ham, kiloprijs 14,98
Gebraden gehakt, 500 gr. 2,99
Makreel naturel, 200 gr. 1,09
Maggi tom./kip/holl.groentesoep, 4b.pakje 0,39

„Drinkbouillon" instantpoeder voor 7 ltr., potje 1,49
„Koeleman" piccalilly, 720 ml. glas . 1,49
Frietsaus, knijptube, ltr. 2,29
Augurken CD, 720 ml. 0,95
Golden Wonder Frikandelsaus, 750 ml. 2,69
Azijn, 0,75 ltr. 0,49
Heinz vleessalade, 350 gr. 2,19
Koffiemelk, 1060 gram 7,5% vet, geen st.geld 1,99
Koffiemelk, 4% vet, 530 gr. geen statiegeld 1,09
Chocodrink, 3x0,2 ltr. met rietjes houdbaar mager 1,19
Vanille vla, literpak, mager – topkwaliteit, houdbaar 1,09
Magere kwark met div. soorten vruchten, 200 gr. houdbaar 0,69
Volle chocolademelk, liter 1,49
Buttella margarine, 250 gr. 0,65
Becel, kuipje, 250 gr. 1,36
Zonnebloemolie, 1 ltr. 2,98
Huishoudrijst, kilo 1,49
Snelkookrijst, 400 gr. lange droge korrel 1,19

Kerstset, kerstlaken + servetten 1,59
Nootkransjes, 250 gram 0,99
Duitse kerststol, 1000 gr. 4,79
Kerststol, 750 gr. 2,98
Musketkransjes, 200 gr. 1,75

Brinta, 500 gr. 1,69
Vruchtennougat, 200 gr. 1,69
Bounty Mini, 400 gram 4,25
Bonbon de Luxe, 200 gr. 1,99
Verrassingszak, 150 gr. 1,69
Anta flu hoestbonbons, 175 gr. 1,39
Originele Engelse drop, 400 gr. 1,99
King, 4 pack 1,35
Hotelcake, 500 gr. 1,89
Allerhande „de Waal", 300 gr. 2,09
Theebiskwie, ca. 175 gr. 0,45
Stroopwafels, 8 st., 240 gr. 1,39
Tompoezen, 6 st., 225 gr. 2,98
Appeltaart/Kersentaart, 370 gr. 2,19
Vruchtengebak, 6 st. 300 gr. 1,49
Hazelnootgebak, 5 st. 1,59
Cornuco kaasflips, 100 gr. 0,59
Pipes de Paris/Grillo's assorti 1,05
Tuc, 150 gr. 0,75
Kaaskoekjes, 150 gr. 1,15
Hele champignons, 425 ml. blik 2,19
Capucijners, 1/1 blik 0,75
Wortelen extra fijn, 3/4 glas Geen statiegeld 0,99
Chinese sperciebonen, 567 gr. blik. 1,35
Gepelde tomaten in saus, 400 gr. ... 0,75
Aardbeien, 0,5 ltr. blik 1,49
Fruitcocktail, 1/1 blik 2,29
Vlaaivulling kersen, 0,5 blik 1,89
Vlaaivulling aardbei, 0,5 blik 1,89
Don Candido Montilla, 0,7 ltr. Spaanse botteling 3,48

Winzerschoppen, witte wijn, ltr. 3,48
Côtes du Rousillon, 0,75 ltr. 3,68
Rode Port, 0,7 ltr. 6,98
Zeller Grafschaft, 0,7 ltr. 3,48
Zoete rode wijn, 0,7 ltr. 2,89
Vin Rouge de Table, 0,7 ltr. 2,98
Oostenrijkse Auslese, 0,7 ltr. (St. Georgener) 4,48
Advocaat, 0,5 ltr. 4,48
„Top" volledig hondenvoer, 5 kg. draagtas 8,95
Miauw vleesbrokken, 405 gr. blik ... 1,19
Lido Luxe toiletzeep, 2x150 gr. 1,39
Una WC-blok, duo pack met frisse citroengeur 1,99
Lucifers, 10 doosjes 0,39
Poppel aanstekers, op blister, 2 stuks 1,39
Motorolie, 5 ltr. 15W-50, SE-CC 12,45
Prim, biologisch gezinswasmiddel, 2 kilo fosfaatarm, met groenzegel N.V.V.H. .. 3,39
Norma fosfaatvrij wasmiddel, 2 kilo 5,48

Una afwasmiddel, 500 ml. sterk gekonsentreerd met groenzegel N.V.V.H. 1,39
Haust krokant toast, 90 gr. 1,25
WK Lekkerbekjes, 3 repen, 450 gr. ... 1,59
Jonge Edammer kaas, ca. 875 gr. kiloprijs 6,98
Goudse kaas, belegen, 500 gr. kiloprijs 9,98
Smeerkaas, ass.,ham, kruiden, room, 150 gr. 1,19
Boerenbruin/Boerenwit, 800 gr. 1,81
10 stuks puntbroodjes 1,15
Goldhorn Brouwmeester pils, blik, 0,33 ltr. 0,65
Britvic Shandy, 0,33 ltr. flesje, geen statiegeld 0,75
Britvic Bitter Lemon, 0,33 ltr. flesje, geen statiegeld 0,75
Gepast. Zeeuwse mosselen in azijn, 370 ml. pot 1,49
Zuurkoolspek, 300-500 gr. 6,48/kg
Zuurkool, 500 gr. 0,49

ALDI MARKT

● **VENLO,** Prinsessesingel 49 ● **VENLO-BLERICK,** Burg. Coenengrachtstraat 47 ● **STEIN,** Raadhuisplein 36 ● **SITTARD,** Steenweg 16 ● Leyenbroekerweg 1
● **HOENSBROEK,** Kouvenderstraat 69 ● **KERKRADE,** Niersprinkstraat 4a ● **HEERLEN,** Corisbergweg 199 ● Spoorsingel 40-42 ● **SCHAESBERG,** Hoofdstraat 128
● **VALKENBURG,** Koningswinkelstraat 2 ● **GELEEN,** Annapad 2 ● Jos Klijnenlaan 38-42 ● **VAALS,** Wilhelminaplein 39 ● **ROERMOND,** Kruisherenstraat 20